



Easily connects
alarm and receiver

BATTLE SOUNDER

FEATURES

- Weatherproof Sealed Unit
- Easy Registration
- Three Sensing Methods
- Very Low Battery Drain
- I-Com® Technology
- Two Operation Modes
- Digital Circuitry
- Dual Multi Coloured LEDs
- Quick Attach/Detach System

ALARM

Power Button:

- On/Off
- Quick Off
- Silent Mode
- LED Selection

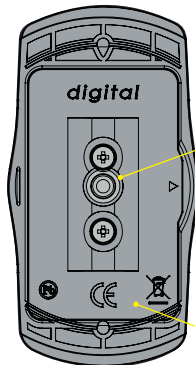
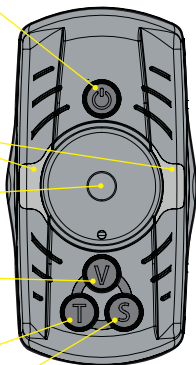
Dual LEDs

High Quality
Cone Speaker

Volume
Night Light
Blackout Mode

Tone

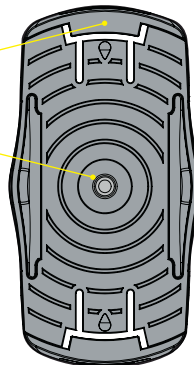
Sensitivity
Mode
Selection



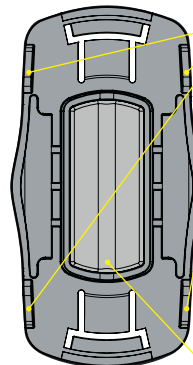
Rod Fixture

Central
Alarm
Mount

Battery
Door

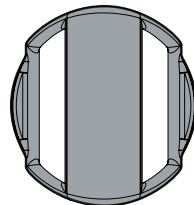


FIXTURE



Line Guards (x4)

Protective Rod
Mount



ROD STRAP

BATTERY REQUIREMENTS

Your Alarm requires 2 x LR03 AAA 1.5V alkaline batteries.
The use of good quality batteries is essential for maximum battery life.

To reduce the risk of battery leakage:



- DO NOT mix old and new batteries
- DO NOT mix different battery types
- The use of rechargeable batteries is NOT recommended

Please ensure the batteries are removed from the Alarm during long periods without us

FITTING THE BATTERIES

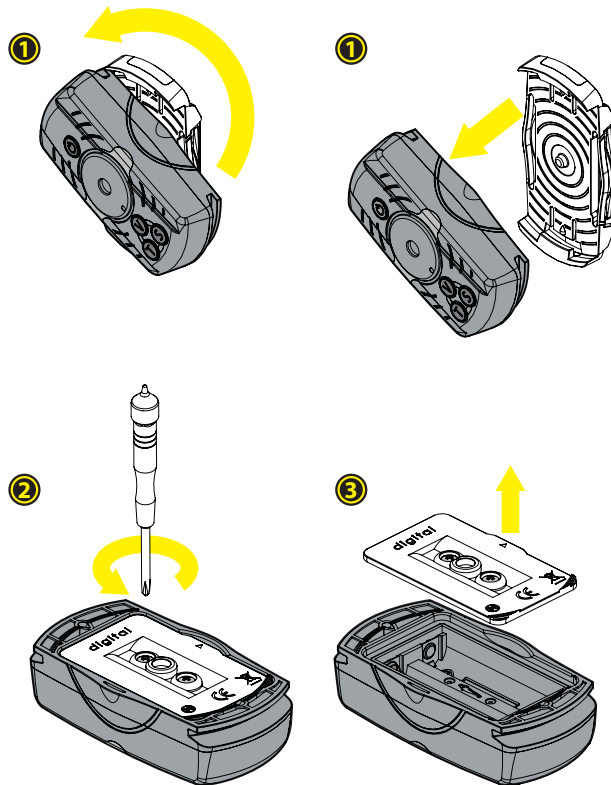
1. Turn off unit prior to fitting or replacing batteries and remove the rodholder by turning the rod fixture against clockwise.
2. Using a screwdriver unscrew the two battery cover screws.
3. Lift the battery cover by the lifting tab (indicated with an arrow).
4. Take care removing any batteries already present. Insert new batteries and ensure correct polarity.
5. For best weatherproofing, ensure battery cover has a good seal by seating it in place applying firm pressure.
6. Re-fit cover and screws.



DO NOT over tighten the battery compartment screws, excessive force will damage the screw threads.

LOW BATTERY WARNING

As the batteries approach a depleted state and replacement is required, the Alarm LEDs will “double flash” in the red colour every 60 seconds. Once the ‘Low Battery Warning’ has been activated, batteries should be replaced immediately.



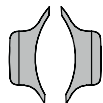
OPERATION



2 Sec

ON/OFF:

- When the Alarm is Off, press of the Power button for 2 seconds to switch the alarm on – LEDs will illuminate and a series of 3 tonal beeps will be heard.
- When the Alarm is first turned On, it will display the current battery conditions. This is displayed in the following way:



2x GREEN LEDs FULL CHARGE	2x BLUE LEDs GOOD CHARGE	2x AMBER LEDs RUNNING LOW	2x RED LEDs REPLACE SOON
------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------

- To switch the alarm off, press the Power button for 2 seconds – LEDs will illuminate, and a single low tone beep will be heard.



QUICK OFF:

- Once the Alarm is on, a rapid double press of the Power button will turn the Alarm off – LEDs will illuminate and a single low tone beep will be heard.



5 Sec

SILENT:

- "Silent" enables the Alarm to function, but without sound (just LEDs). The Receiver will function as normal (LEDs and sound).
- Once the Alarm is ON, a held press of the Power button for 5 seconds will send the Alarm into "silent".
The alarm will emit 5 bleeps to indicate it is entering "silent" (release the Power button at this time to select this mode).



6 Sec

LED COLOUR SELECTION:

- Once the Alarm is ON, a held press of the Power button for 6 seconds will send the Alarm into the "colour selection".
- The LEDs will quickly cycle through all colour options, then stay on (always starting at the first colour option in the sequence).

- The 6 possible colour options are then cycled through with a single press of the Power button – One press moves to the next colour option.
- Once the preferred colour is visible, this is selected and programmed to the Alarm by a held press of the Power button for 6 seconds. After selection, the Alarm LEDs will double flash, then latch for 5 seconds - indicating the colour has been selected and programmed.
- The Alarm returns to the ON state.



2 Sec

NIGHT LIGHT:

- Once the Alarm is ON, a held press of the Volume button for 2 seconds will activate the "night light".
- To deactivate the "night light", repeat the activation process with a single held press of the Volume button for 2 seconds.



5 Sec

BLACKOUT:

- "Blackout" enables the Alarm to function, but the LEDs will not illuminate (just audio).
- Once the Alarm is ON, a held press of the Volume button for 5 seconds will activate the "blackout".
- To deactivate the "blackout", repeat the activation process with a single held press of the Volume button for 5 seconds.



VOLUME/TONE/SENSITIVITY:

- 8 settings (4 sensitivity settings in "Boat Mode") - The settings can be sequenced through with a single press of each button.
- Each setting level will emit the same number of beeps when selected.

Note: The Alarm will automatically save settings - The Alarm will save the last settings, regardless if the Alarm is switched off and if the batteries are removed. The Alarm will restart with the setting programmed from the previous use.

SENSING METHODS

- When setting the Alarm for use - It is recommended that the rod be positioned and prepared first, then the Alarm turned on once completed.
- The Alarm has three sensing methods:
 1. **DYNAMIC:** This sensing method combines angular rod movement and vibration. The Alarm will beep and the LED's illuminate with every angular change of rod position (high tone forwards, and low tone backwards) and any significant vibration sensed.
 2. **TILT:** This sensing method will trigger when the total forward angular rod movement increases to a critical angle. The Alarm will emit a continual broken beep in a high tone and the LED's will illuminate.
 3. **SNAP BACK:** This sensing method will trigger when the total backward angular rod movement decreases to a critical angle. The Alarm will emit a continual broken beep in a low tone and the LED's will illuminate.

OPERATION MODES



2 Sec



- The Alarm has two Operation Modes - "Bank Mode" and "Boat Mode".
- Once the Alarm is ON, a held press of the Sensitivity button for 2 seconds will switch between "Bank Mode" and "Boat Mode".

BANK MODE:

- "Bank Mode" is optimised for the Alarm to be used while bank fishing - All alarm sensing methods active.
- "Bank Mode" has 8 sensitivity settings, which can be sequenced through with a single press of the sensitivity button.
- When entering "Bank Mode" The LED's will flash blue-green-red, and the LED will latch red for 3 seconds, to indicate "Bank Mode" has been activated.
- The rod needs to be stable and set before turning the alarm 'on'

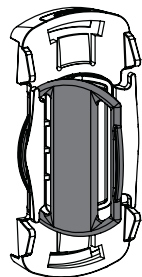
BOAT MODE:

- "Boat mode" is optimised for the Alarm to be used on boats and floating vessels - Reduced sensitivity, tilt deactivated, and special snap back settings.
- "Boat mode" has 4 sensitivity settings, which can be sequenced through with a single press of the sensitivity button.
- When entering "Boat Mode" The LED's will flash red-green-blue, and the LED will latch blue for 3 seconds, to indicate "Boat Mode" has been activated.
- First tension the rod in the rod stand and then switch on the alarm in boat mode, It is important that the angler sets the rod in the rod stand, so it is fixed and fishing as intended.
- The rod needs to be stable and set before turning the alarm 'on'

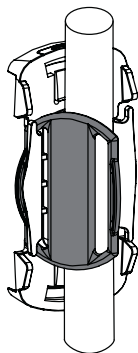
Snap Back Alarm - Once the datum/0° is set by turning the alarm on, a permanent alarm will trigger if the rod moves/rotates backward by 15° or more, regardless of speed/time.

ROD FIXTURE ATTACH/DETACH

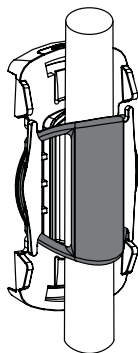
- The Rod Fixture is secured to the rod with a rubber Rod Strap.
- Rod Fixture detachment and attachment is a simple operation:



1. Hook the Rod Strap into both retaining features on one side of the Rod Fixture



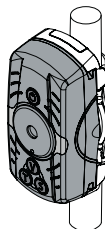
2. Place the Rod Fixture in the preferred position on the rod



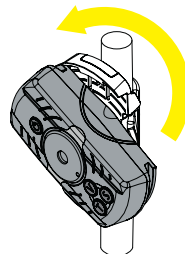
3. Hook the free side of the Rod Strap into the retaining features on the other side of the Rod Fixture

ALARM ATTACH/DETACH

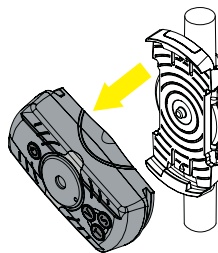
- The Rod Fixture can remain attached to the rod at all times, while the Alarm can be easily removed as required.
- Alarm detachment and attachment is a simple operation:



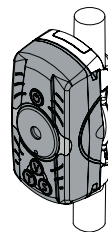
1. Alarm is mounted on to the Rod Fixture



2. Rotate the Alarm (min. 45°).
You will feel a click as the Alarm initially rotates



3. Pull Alarm off from the Rod Fixture to detach



4. Reverse process to attach the Alarm to the Rod Fixture



COMPATIBILITY (I-COM®)

Registration with Receiver:

- Ensuring that all Alarms are off, begin the registration process on the Receiver, then press the Power button on the chosen Alarm for 2 second (turning the alarm 'On').
- This registers the chosen Alarm to the corresponding flashing LED on the Receiver. If several bite indicators are set to the same color, the color of the subsequent synchronized bite indicators changes automatically during registration.
- The selected colour of the LED and the tone on the Alarm is communicated to the Receiver to match. (If no colour has previously been selected for the alarm LEDs, or the tone, the first in the sequence will be automatically selected).

WORKS EXCLUSIVELY WITH THE BLACK CAT BATTLE SOUNDER RECEIVER.
NOT COMPATIBLE WITH EXISTING BLACK CAT RECEIVERS.

WARNINGS

- Avoid using powerful radio transmitting equipment in close proximity to the unit, as this may affect the products performance.
- Store this equipment out of reach of children and infants.
- Avoid dropping or subjecting the Alarm or Receiver to severe impacts.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery type: AAA; Operating voltage: 2 x 1.5 V; Power consumption in standby: Bank Mode 0.30 mA/h, Boat Mode 6.10 mA/h; Maximum power consumption (peak): 200 mA/h; Type of radio transmission: FM; Radio frequency: 868 MHz, transmission power 10mW

I-Com are Registered Trademarks Patents Pending.
We reserve the right to alter or modify the contents of this manual.



EC DECLARATION OF CONFORMITY



EC Declaration of Conformity pursuant to Directive 2014/53/EU

The manufacturer
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Telephone: +49 41 82 / 29 43-0
Telefax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

with sole responsibility declares that the following products conform to the requirements of the European Directive indicated below:

Electronic bite indicator
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

The above-listed products comply with the requirements of the
European Directive

2014/53/EU
Conformity is proven by compliance with the following harmonized standards:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Notes:

1. The safety instructions in the product documentation supplied (e.g. operating manual) must be observed.
2. This declaration assures the products' conformity with the standards and directives cited, but does not represent any further guarantee of specific features.

Mark of conformity: **CE**

Tostedt, 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
ZEBCO EUROPE GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel. +49 41 82 / 29 43-0 - Fax +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
Handelsregister Hamburg - HRB 115690 - USt-Id Nr. DE215690244 - St. Nr. 12/2001/06992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, Janna G. Hilsenbrand
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 251 200 000) - Kto.-Nr. 47 325 300 - IBAN: DE21 2512 0000 0047 3253 00 - SWIFT: COBADE33XXX



EIGENSCHAFTEN

- Wetterfest versiegeltes Gerät
- Einfache Registrierung
- Drei Erkennungsmethoden
- Sehr niedriger Stromverbrauch
- I-Com® Technologie
- Zwei Betriebsarten
- Digitale Schaltungen
- Zwei mehrfarbige LEDs
- Schnellbefestigung

BISSMELDER

Einschalttaste:

- Ein/Aus
- Stiller Betrieb
- LED-Auswahl
- Schnellabschaltung

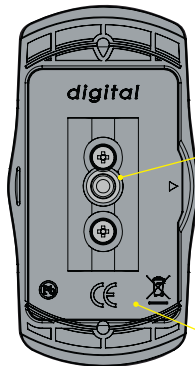
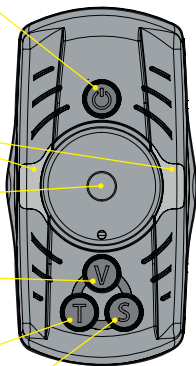
Zwei LEDs

Hochwertiger
Konuslautsprecher

Lautstärke
Nachlicht
Blindbetrieb

Ton

Empfindlichkeit
Wahl der
Betriebsart

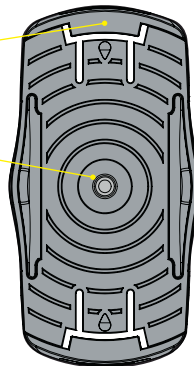


Ruten-
halterung

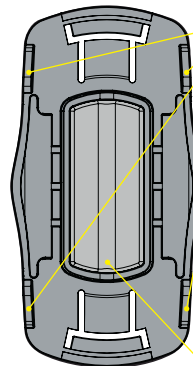
Zentrale
Befesti-
gung

Batteriefach-
deckel

HALTERUNG

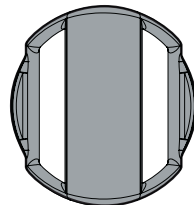


RUTENBAND



Schnurschützer (x4)

Rutenhalterung



ANFORDERUNGEN AN DIE BATTERIE

Der Bissmelder benötigt zwei 1,5-V-Alkalibatterien der Größe LR03 AAA. Die Verwendung von qualitativ hochwertigen Batterien ist für eine maximale Batterielebensdauer unerlässlich.

So verhindern Sie ein etwaiges Auslaufen der Batterien:



- Alte und neue Batterien NICHT mischen.
- Unterschiedliche Batterietypen NICHT miteinander kombinieren.
- Von wiederaufladbaren Batterien (Akkus) wird ABGERATEN.

Die Batterien müssen aus dem Bissmelder herausgenommen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll

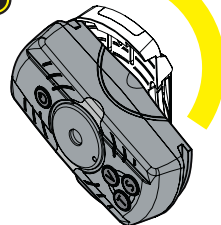
EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Das Gerät vor dem Einlegen oder Herausnehmen der Batterien ausschalten und die Rutenhalterung durch Drehen gegen den Uhrzeigersinn entfernen.
2. Die beiden Schrauben am Batteriefachdeckel mit einem Schraubendreher herausdrehen.
3. Den Batteriefachdeckel an der Lasche anfassen und abnehmen.
4. Im Gerät befindliche Batterien vorsichtig herausnehmen. Neue Batterien einlegen und dabei auf richtige Polarität achten.
5. Für optimalen Wetterschutz muss der Batteriefachdeckel dicht abschließen und beim Wiederanbringen entsprechend fest aufgedrückt werden.
6. Den Batteriefachdeckel wieder anbringen und die Schrauben festziehen.

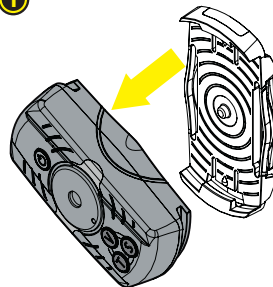


Die Schrauben des Batteriefachs NICHT ZU FEST anziehen, da die Schraubengewinde sonst beschädigt werden

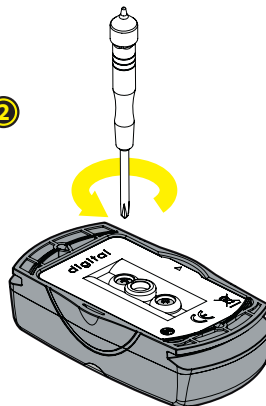
①



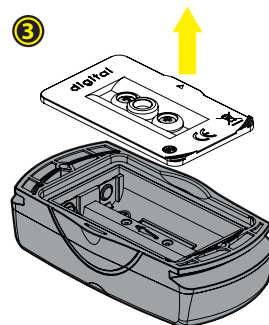
①



②



③



WARNUNG BEI SCHWACHER BATTERIE

Wenn die Batterien nahezu erschöpft sind und ausgetauscht werden müssen, blinken die LEDs am Bissmelder alle 60 Sekunden zweimal rot auf. Wenn der niedrige Batteriestand auf diese Weise gemeldet wird, sollten die Batterien sofort ausgetauscht werden.

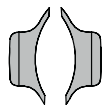
BEDIENUNG



2 Sec

EIN/AUS:

- Bei ausgeschaltetem Bissmelder die Einschalttaste 2 Sekunden lang drücken, um das Gerät einzuschalten – die LEDs leuchten auf und es werden 3 Signaltöne abgegeben.
- Beim Einschalten des Bissmolders wird der momentane Batteriezustand angezeigt. Das Gerät signalisiert dies wie folgt:



2x GRÜNE LEDs VOLL GELADEN	2x BLAUE LEDs GUT GELADEN	2x GELBE LEDs NIEDRIG GELADEN	2x ROTE LEDs BATTERIEN WECHSELN
-------------------------------	------------------------------	----------------------------------	------------------------------------

- Zum Ausschalten des Bissmolders die Einschalttaste 2 Sekunden lang drücken – das Gerät gibt einen tiefen Signalton ab.



SCHNELLABSCHALTUNG:

- Der Bissmelder kann durch schnelles zweimaliges Drücken der Einschalttaste ausgeschaltet werden – die LEDs leuchten auf und das Gerät gibt einen tiefen Signalton ab.



5 Sec

STILLER BETRIEB:

- Im stillen Betrieb funktioniert der Bissmelder normal, gibt jedoch keine Töne ab (Bissmeldung nur über die LEDs). Der Empfänger funktioniert jedoch wie gewohnt (LEDs und Töne).
- Wenn die Einschalttaste bei eingeschaltetem Bissmelder 5 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, schaltet der Bissmelder auf stillen Betrieb um. Der Bissmelder bestätigt die Umschaltung auf den stillen Betrieb mit 5 Pieptönen. (Jetzt die Einschalttaste loslassen, um in diese Betriebsart zu wechseln.)



6 Sec

LED FARBAUSWAHL:

- Wenn die Einschalttaste bei eingeschaltetem Bissmelder 6 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, schaltet der Bissmelder auf die Farbauswahl um.

- Die LEDs durchlaufen zunächst in rascher Folge alle Farboptionen und bleiben dann wieder bei der ersten Farboption in der Sequenz stehen.
- Die 6 möglichen Farboptionen können dann durch kurzes Drücken der Einschalttaste manuell durchlaufen werden – mit jedem weiteren Drücken wird zur nächsten Farboption gewechselt.
- Wenn die gewünschte Farbe angezeigt wird, kann diese durch Gedrückt-halten der Einschalttaste für 6 Sekunden einprogrammiert werden. Nach erfolgter Farbauswahl blinken die LEDs am Bissmelder zwei mal und leuchten dann 5 Sekunden lang konstant – dies zeigt an, dass die Farbe ausgewählt und programmiert wurde.
- Der Bissmelder wechselt wieder in den normalen Einschaltzustand.



2 Sec

NACHTLICHT:

- Wenn die Lautstärketaste bei eingeschaltetem Bissmelder 2 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, schaltet sich das Nachtlcht ein.
- Zum Ausschalten des Nachtlchts den Einschaltvorgang wiederholen, d. h., die Lautstärketaste 2 Sekunden lang gedrückt halten.



5 Sec

BLINDBETRIEB:

Im „Blindbetrieb“ funktioniert der Bissmelder normal, die LEDs leuchten jedoch nicht (Bissmeldung nur über Tonsignale).

- Wenn die Lautstärketaste bei eingeschaltetem Bissmelder 5 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, schaltet das Gerät auf Blindbetrieb um.
- Zum Ausschalten des Blindbetriebs den Einschaltvorgang wiederholen, d. h., die Lautstärketaste 5 Sekunden lang gedrückt halten.



LAUTSTÄRKE (V) / TON (T) / EMPFINDLICHKEIT (S):

- 8 Einstellmöglichkeiten (4 Empfindlichkeitseinstellungen im „Bootsmodus“) – die Einstellungen können durch kurzes Drücken der jeweiligen Taste durchlaufen werden.

- Beim Auswählen eines Einstellungslevels wird die entsprechende Anzahl von Pieptönen abgegeben.

Hinweis: Der Bissmelder speichert die Einstellungen automatisch. Er merkt sich dabei immer die zuletzt aktiven Einstellungen, unabhängig davon, ob der Bissmelder ausgeschaltet wurde oder die Batterien entfernt wurden. Der Bissmelder übernimmt beim Wiedereinschalten immer die zuletzt programmierten Einstellungen.

ERKENNUNGSMETHODEN

- Es wird empfohlen, zunächst die Rute zu positionieren und vorzubereiten und erst dann den fertig eingestellten Bissmelder einzuschalten.
- Der Bissmelder verfügt über drei Erkennungsmethoden:
 1. **DYNAMISCH:** bei dieser Erkennungsmethode spricht das Gerät auf Bewegungen der Rute und auf Vibrationen an. Der Bissmelder gibt bei jeder Bewegung der Rute einen Piepton ab (Vorwärtsbewegung: hoher Piepton – Rückwärtsbewegung: tiefer Piepton), ebenso bei jeder erkennbaren Vibration.
 2. **NEIGUNG:** diese Erkennungsmethode spricht an, wenn die Bewegung der Rute nach vorne einen bestimmten Grenzwinkel erreicht. Der Bissmelder gibt dann ständig eine hohe Tonfolge ab und die LEDs leuchten auf.
 3. **RÜCKSCHLAG:** diese Erkennungsmethode spricht an, wenn die Bewegung der Rute nach hinten einen bestimmten Grenzwinkel erreicht. Der Bissmelder gibt dann ständig eine tiefe Tonfolge ab und die LEDs leuchten auf.

BETRIEBSARTEN



2 Sec

- Der Bissmelder verfügt über zwei Betriebsarten: Ufermodus und Bootsmodus.
- Wenn die Lautstärketaste bei eingeschaltetem Bissmelder 2 Sekunden lang gedrückt gehalten wird, schaltet das Gerät zwischen dem Ufermodus und dem Bootsmodus um.

UFERMODUS:

- Im Ufermodus ist der Bissmelder für das Angeln vom Ufer aus optimiert – alle Erkennungsmethoden des Bissmelders sind dann aktiv.
- Im Ufermodus gibt es 8 Einstellmöglichkeiten, die durch kurzes Drücken der Empfindlichkeitstaste durchlaufen werden können.
- Beim Aufrufen des Ufermodus blinken die LEDs zunächst blau-grün-rot, schalten dann für 3 Sekunden auf rotes Dauerleuchten um und signalisieren damit, dass der Ufermodus aktiviert wurde.
- Die Rute muss bereits stabil in der gewünschten Position aufgestellt worden sein, bevor der Bissmelder eingeschaltet wird

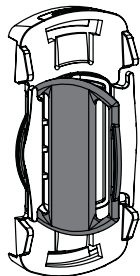
BOOTSMODUS:

- Der „Bootsmodus“ ist für den Einsatz des Bissmelders im Boot optimiert – mit reduzierter Empfindlichkeit, deaktivierter Neigungserkennung und speziellen Einstellungen für die Rückschlagerkennung.
- Im Bootsmodus gibt es 4 Einstellmöglichkeiten, die durch kurzes Drücken der Empfindlichkeitstaste durchlaufen werden können.
- Beim Aufrufen des Bootsmodus blinken die LEDs zunächst rot-grün-blau, schalten dann für 3 Sekunden auf blaues Dauerleuchten um und signalisieren damit, dass der Bootsmodus aktiviert wurde.
- Zuerst die Rute unter Spannung in den Rutenständer stellen dann den Bissmelder im Bootsmodus einschalten. Es ist wichtig, dass die Rute nach dem Auswerfen zuerst in der gewünschten Position im Rutenständer fixiert wird.
- Die Rute muss bereits stabil in der gewünschten Position aufgestellt worden sein, bevor der Bissmelder eingeschaltet wird

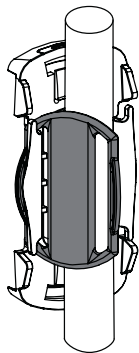
Rückschlagalarm – sobald der Nullwinkel (0°) durch Einschalten des Bissmelders eingestellt wurde, wird ein Daueralarm ausgelöst, sobald die Rute sich um 15° oder mehr zurück bewegt, unabhängig von der dafür benötigten Zeit.

RUTENHALTERUNG ANBRINGEN/ABNEHMEN

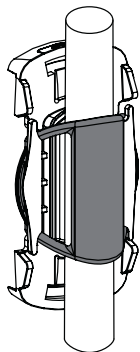
- Die Rutenhalterung wird mit einem Rutenband aus Gummi an der Rute befestigt.
- Das Anbringen und Abnehmen der Rutenhalterung ist sehr einfach:



1. Das Rutenband in die beiden Haltevorrichtungen an einer Seite der Rutenhalterung einhängen.



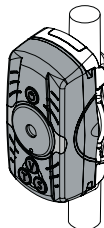
2. Die Rutenhalterung in der gewünschten Position an der Rute anbringen



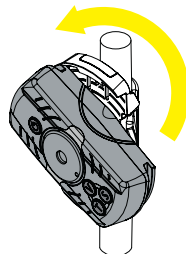
3. Das freie Ende des Rutenbands in die Haltevorrichtungen auf der anderen Seite der Rutenhalterung einhängen.

BISSMELDER ANBRINGEN/ABNEHMEN

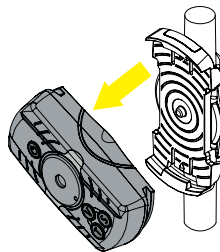
- Die Rutenhalterung kann ständig an der Rute befestigt bleiben, während der Bissmelder bei Bedarf einfach entfernt werden kann.
- Das Anbringen und Abnehmen des Bissmelders ist sehr einfach:



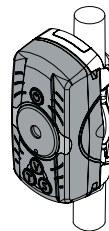
1. Bissmelder ist an der Rutenhalterung befestigt



2. Den Bissmelder drehen (um mindestens 45 Grad). Der Bissmelder gibt dabei ein deutliches Klicken von sich



3. Den Bissmelder von der Rutenhalterung abziehen.



4. Zum Anbringen des Bissmelders an der Rutenhalterung in umgekehrter

KOMPATIBILITÄT (I-COM®)

Registrierung beim Empfänger:

- Sicherstellen, dass alle in der Nähe befindlichen Bissmelder ausgeschaltet sind, dann am Empfänger mit der Registrierung beginnen. Dazu die Einschalttaste des gewünschten Bissmelters 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Bissmelder einzuschalten.
- Dadurch wird der Bissmelder auf die entsprechende blinkende LED am Empfänger eingeschaltet. Wenn mehrere Bissmelder auf dieselbe Farbe eingestellt sind, ändert sich die Farbe der nachfolgend synchronisierten Bissmelder während der Registrierung automatisch.
- Die gewählte LED-Farbe und der Ton des Bissmelters werden an den Empfänger weitergegeben. (Wenn zuvor keine Farbe für die Bissmelder-LEDs oder kein Ton ausgewählt wurde, wird automatisch die erste mögliche Option gewählt.)

FUNKTIONIERT AUSSCHLIESSLICH MIT DEM EMPFÄNGER „BLACK CAT BATTLE SOUNDER“.
FÜR FRÜHERE BLACK-CAT-EMPFÄNGER NICHT GEEIGNET.



WARNHINWEISE

- Keine starken Funksender in unmittelbarer Nähe des Geräts verwenden, da dies das Verhalten des Geräts beeinträchtigen könnte.
- Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.
- Den Bissmelder und Empfänger nicht fallen lassen und keinen starken Erschütterungen aussetzen.

TECHNISCHE DATEN

Batterietyp: AAA; Betriebsspannung: 2 x 1,5 V; Stromaufnahme im Standby: Bank Mode 0,30 mA/h; Boat Mode 6,10 mA/h; Maximale Stromaufnahme (peak): 200 mA/h; Art der Funkübertragung: FM; Funkfrequenz: 868 MHz; Sendeleistung 10 Mw

I-Com ist ein eingetragenes Warenzeichen und zum Patent angemeldet.
Wir behalten uns das Recht vor, den Inhalt dieser Bedienungsanleitung jederzeit unangekündigt zu ändern.



EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG



EU-Konformitätserklärung

gemäß der Richtlinie 2014/53/EU

Der Hersteller
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Tel.: 0 41 82 / 29 43-0
Fax: 0 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebeco-europe.com
www.zebeco-europe.com

erklärt in alleiniger Verantwortung die Konformität der folgenden Produkte als
Elektronische Bissanziger:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Entsprechend den Anforderungen der
Europäischen Richtlinie
2014/53/EU
Nachgewiesen durch die Einhaltung folgender harmonisierter Normen:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Hinweise:

1. Die Sicherheitshinweise der mitgelieferten Produktdokumentation (z. B. Betriebsanleitung) sind zu beachten.
2. Diese Erklärung bescheinigt die Übereinstimmung des Produktes im Originalzustand mit den genannten Richtlinien, beinhaltet jedoch keine darüber hinausgehenden Eigenschaften.

Kennzeichnung:

Tostedt, den 01.12.2021

Frank Petersen (Geschäftsführer)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt

Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebeco-europe.com www.zebeco-europe.com
Handelsregister Hamburg: HRB 115690 - USt-Id-Nr.: DE284242244 - St.-Nr.: 42/2004/06992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steffen R. Smith, Janna G. Hilkenbrend
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 250 400 00) - Kto.-Nr.: 47 322 300 - IBAN: DE25 2504 0000 0047 3222 300 - SWIFT: COBADE33XXX



CARACTÉRISTIQUES

- Appareil scellé étanche
- Appairage simple
- 3 modes de détection
- Consommation électrique très faible
- Technologie I-com
- 2 modes de fonctionnement
- Commandes digitales
- 2 LED multi-couleurs
- Système de fixation rapide

DÉTECTEUR

Bouton de mise sous tension :

- marche/arrêt
- Mise hors tension rapide
- mode silencieux
- choix des LED

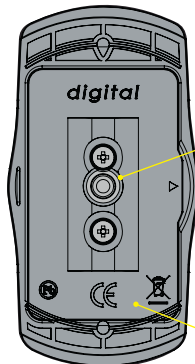
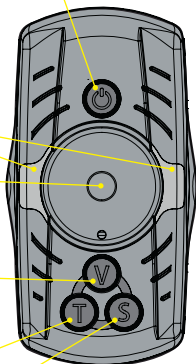
2 LEDs

Hautparleur conique de qualité supérieure

Volume veilleuse mode sans lumière

Tonalité

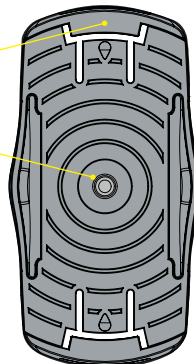
Sensibilité
Choix du mode de fonctionnement



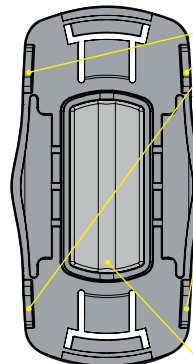
Support de canne

Fixation centrale

Couvercle de logement de batterie



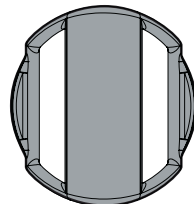
SUPPORT



Protège-fil (x4)

Support de canne

BANDE DE MAINTIEN DE LA CANNE



CONSEILS RELATIFS AUX BATTERIES

Le détecteur nécessite 2 batteries de type alcalines 1,5V LR03 AAA
Pour une autonomie maximale, utilisez des batteries de qualité supérieure

Comment éviter un éventuel écoulement de batterie:



- Ne pas combiner batteries neuves et anciennes
- Ne pas combiner des batteries de type différent
- Nous déconseillons les batteries rechargeables

Si les détecteurs ne sont pas utilisés pendant une période longue il est conseillé d'enlever les batteries.

INSÉRER LES BATTERIES

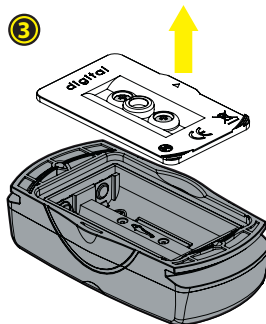
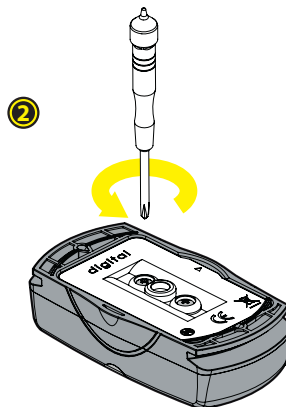
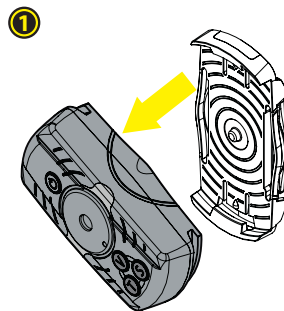
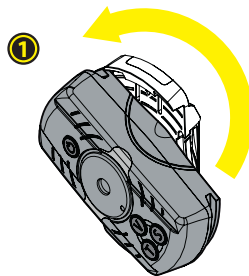
1. Éteindre l'appareil avant toute opération sur les batteries. Tourner le support de canne en sens anti-horaire pour l'enlever
2. Dévisser les 2 vis de maintien du couvercle de batterie
3. Tirer sur la bande du couvercle pour l'enlever
4. Enlever avec précaution les anciennes batteries et les remplacer en veillant à respecter les polarités.
5. Afin d'assurer l'étanchéité, le couvercle doit bien être plaqué contre le joint
6. Remettre en place le couvercle et revisser



Ne pas serrer les vis trop fortement sous peine d'endommager les filetages

ALERTE DE BATTERIE FAIBLE

Si les batteries sont à un niveau de charge très faible et nécessitent changement, les LED du détecteur clignotent 2x en rouge toutes les 60 secondes. Changez-les alors très rapidement.



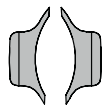
UTILISATION



2 Sec

ALLUMER/ÉTEINDRE :

- Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes – Les LED s'allumeront alors et vous entendrez 3 signaux sonores.
- Lors de la mise sous tension de l'appareil, le niveau de batterie est momentanément affiché, comme suit :


2x LED VERTES
CHARGE PLEINE

2x LED BLEUES
BONNE CHARGE

2x LED JAUNES
FAIBLE CHARGE

2x LED ROUGES
CHANGEMENT
NÉCESSAIRE

- Pour éteindre, maintenez le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes et vous entendrez un signal grave.



HORS-TENSION RAPIDE :

- Le détecteur peut être éteint rapidement par deux pressions successives rapides sur le bouton marche/arrêt. Les LED clignotent et le détecteur émet un signal grave.



5 Sec

MODE SILENCIEUX :

En mode silencieux le détecteur fonctionne normalement mais n'émet pas de bruit (détection uniquement par éclairage LED) Le récepteur quant à lui fonctionne normalement (son et lumière).

- Maintenez le bouton marche/arrêt pendant 5 secondes lorsque le détecteur est allumé pour passer en mode silencieux. Le détecteur confirme ce mode par 5 signaux sonores, vous pouvez ensuite relâcher le bouton.



6 Sec

CHOIX DE COULEUR LED :

- Maintenez le bouton marche/arrêt pendant 6 secondes lorsque le détecteur est allumé pour passer en mode de sélection des couleurs LED.
- Les LED passent d'abord toutes les options possibles en clignotement rapide puis se figent sur la première option couleur de la séquence

- Les 6 options couleur peuvent alors manuellement être passées en revue en appuyant rapidement sur la touche marche/arrêt. Chaque pression mène à la couleur suivante. Lorsque vous souhaitez sélectionner une couleur, il suffit d'appuyer pendant 6 secondes sur la touche marche/arrêt. La confirmation se fait par double clignotement LED sur le détecteur puis les LED brillent en continu pendant 5 secondes, ce qui confirme que la couleur a été enregistrée.
- Le détecteur passe ensuite en mode de fonctionnement normal.



2 Sec

VEILLEUSE :

- Maintenez le bouton volume pendant 2 secondes lorsque le détecteur est allumé pour passer en mode veilleuse.
- Répétez l'opération pour éteindre la veilleuse.



5 Sec

MODE SANS ÉCLAIRAGE :

Dans ce mode le détecteur fonctionne normalement mais sans éclairage LED, indication uniquement par tonalité.

- Maintenez le bouton volume pendant 5 secondes lorsque le détecteur est allumé pour passer en mode sans éclairage.
- Répétez l'opération pour repasser en mode standard éclairé.



VOLUME (V) / TONALITÉ (T) / SENSIBILITÉ (S) :

- 8 paramétrages possibles (4 niveaux de sensibilité en mode bateau) – les paramétrages peuvent être passés en revue en appuyant brièvement sur la touche correspondante.
- Lors de la sélection d'un niveau de paramétrage, il retentira le nombre de bips correspondant au niveau.

Remarque : le détecteur mémorise automatiquement les programmations et garde en mémoire la dernière configuration, peu importe qu'il ait été éteint ou que l'on ait changé les piles. En rallumant on retrouve la dernière configuration.

TYPES DE DÉTECTIONS

- Il est recommandé de mettre en place la canne en action de pêche et d'ensuite allumer le détecteur
- Le détecteur dispose de 3 types de détection :
 1. **DYNAMIQUE** : ce type de détection est basé sur les vibrations et mouvements de la canne. Chaque mouvement de la canne déclenche un bip, aigu pour les mouvements en avant, grave pour les mouvements en arrière. Il en est de même pour toute vibration détectable.
 2. **INCLINAISON** : ce type de détection est basé sur le dépassement d'un angle d'inclinaison avant maximal de la canne. Dans ce cas le détecteur émet une suite continue de bips aigus et les LEDS s'allument
 3. **RETOUR** : ce type de détection est basé sur le dépassement d'un angle d'inclinaison de retour maximal. Dans ce cas le détecteur émet une suite continue de bips graves et les LEDS s'allument

TYPES D'UTILISATION



2 Sec



- Le détecteur dispose de deux modes d'utilisation, bord et bateau.
- Maintenez le bouton volume sensibilité pendant 2 secondes lorsque le détecteur est allumé pour passer en mode bord ou bateau

MODE BORD :

- En mode « bord » la détection est optimisée pour une pêche du bord, toutes les fonctions de détection sont actives.
- 8 possibilités de paramétrage sont disponibles dans ce mode, elles sont passées en revue par pression brève sur le bouton de sensibilité
- La sélection du mode bord déclenche le clignotement des LED en bleu/vert/rouge, passent ensuite pour 3 secondes en rouge fixe, signalant ainsi que le mode bord est activé.
- La canne doit être installée en action de pêche avant que le détecteur soit allumé

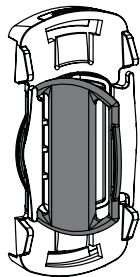
MODE BATEAU :

- Le mode bateau est optimisé pour une utilisation depuis une embarcation, avec une sensibilité réduite, une détection d'inclinaison désactivée et un réglage adapté pour la détection de retour
- 4 possibilités de paramétrage sont disponibles dans ce mode, ils sont passés en revue par pression brève sur le bouton de sensibilité
- La sélection du mode bateau déclenche le clignotement des LED en rouge/vert/bleu, passent ensuite pour 3 secondes en bleu fixe, signalant ainsi que le mode bateau est activé.
- La canne doit être installée en action de pêche, solidement positionnée et avec la tension souhaitée avant que le détecteur soit allumé

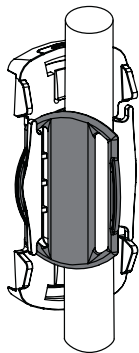
Détection retour : la mise sous tension du détecteur détermine l'angle zéro (0°) qui est celui de la canne telle que positionnée. Une tonalité continue retentira dès que la canne reculera de 15° ou plus, peu importe le temps nécessaire.

FIXER/ENLEVER LE SUPPORT

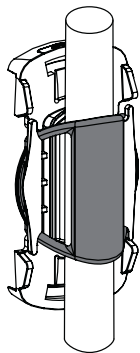
- Le support de canne est fixé à la canne grâce à une bande en caoutchouc
- La pose et le retrait sont très simples :



1. Fixer la bande aux deux points d'accroche à l'un des côtés du support de canne



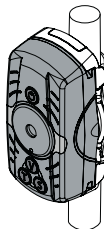
2. Fixer le support à la bonne position sur la canne



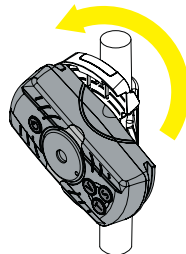
3. Fixer le côté libre de la bande caoutchouc dans les points d'accroche de l'autre côté du support de canne

POSER/ENLEVER LE DÉTECTEUR

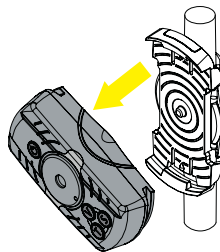
- Le support de canne peut rester à demeure sur la canne, il suffit d'enlever au besoin le détecteur du support.
- La pose et le retrait sont simples :



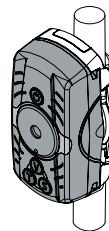
1. Le détecteur est fixé au support



2. Tourner le détecteur de minimum 45°, un clic franc est émis



3. Détacher le détecteur du support



4. La pose se fait dans le sens inverse



COMPATIBILITÉ (I-COM®)

Synchronisation du récepteur :

- Vérifier que tous les détecteurs à proximité soient éteints ensuite la synchronisation peut commencer au niveau du récepteur. Pour commencer, appuyer pendant 2 secondes la touche marche/arrêt du détecteur choisi afin de mettre l'appareil sous tension.
- Le détecteur sera visible sur le récepteur par une LED clignotante attribuée. Si plusieurs détecteurs sont paramétrés sur une même couleur, celle-ci se modifiera automatiquement au fil du processus de synchronisation.
- La couleur de la LED et la tonalité du détecteur sont automatiquement reportées sur le récepteur. S'il n'y avait pas de paramétrage préalable pour la couleur de LED et la tonalité, il sera choisi par défaut les premières options disponibles dans l'ordre de la séquence de l'appareil.

FONCTIONNE EXCLUSIVEMENT AVEC LE RECEPTEUR BLACK CAT BATTLE CAT SOUNDER, NON COMPATIBLE AVEC DES RECEPTEURS BLACK CAT ANTERIEURS.



ATTENTION

- Ne pas utiliser d'émetteur puissant à proximité de l'appareil sous peine de perturbations
- Ne pas laisser à portée des enfants
- Ne pas laisser tomber l'émetteur ou le récepteur et ne pas les exposer à de fortes secousses.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de pile : AAA ; Tension de fonctionnement : 2 x 1,5 V ; Consommation électrique en veille : Mode Bord 0,30 mA/h, Mode Bateau 6,10 mA/h ; Consommation électrique maximale (crête) : 200 mA/h ; Type de transmission radio : FM ; Fréquence radio : 868 MHz, puissance d'émission 10 Mw

I-com est un sigle déposé et protégé.

Nous nous réservons le droit d'apporter toute modification à ce document, à tout moment sans préavis.



DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ



Déclaration CE de conformité

Conformément à la directive communautaire 2014/53/EU

Le fabricant
ZEBCO EUROPE GmbH
 Elsterbogen 12-14
 D-21255 Tostedt
 HRB 115690
 Téléphone : +49 41 82 / 29 43-0
 Fax : +49 41 82 / 29 43-22
 E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

Avec la responsabilité unique déclare que les produits suivants se conforment aux exigences de la Directive européenne indiquée ci-dessous :

Indicateurs de touche électronique :

Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Les produits ci-dessus respectent les **Directives Européennes** 2014/53/EU

La conformité est prouvée grâce aux normes harmonisées suivantes :
 EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
 EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Notes:

1. Les consignes de sécurité dans la documentation de produit fournie (par exemple le manuel d'utilisation) doivent être observées.
2. Cette déclaration assure la conformité des produits avec les normes et les directives citées, mais ne représente pas la nouvelle garantie de fonctions spécifiques.

Marque de conformité :



Tostedt, le 01.12.2021

Piterk Petersen
 (Directeur Général)
 Zebco Europe GmbH
 Elsterbogen 12-14
 D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
 Tel. +49 41 82 / 29 43-0 - Fax +49 41 82 / 29 43-22
 E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
 Handelsregister Hamburg - HRB 115690 - USt-ID (VAT): DE24349244 - St. Nr. 42/2004/06992
 Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hildebrand
 Commercialbank AG Hamburg (BLZ 2512 000 000) - Kto.-Nr. 477 322 300 - IBAN: DE24 2512 0000 0000 0477 3222 00 - SWIFT: COBADE33XXX



DETTAGLI

- Unità sigillata resistente alle intemperie
- Facile registrazione
- Tre metodi di rilevamento
- Consumo della batteria molto basso
- Tecnological-Com®
- Due modalità operative
- Circuito Digitale
- Doppio LED multicolore
- Sistema di attacco/stacco rapido

AVVISATORE

Bottone di accensione:

- On/Off
- Silent Mode
- Selettore LED
- Spegnimento rapido

Dual LEDs

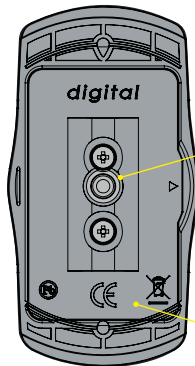
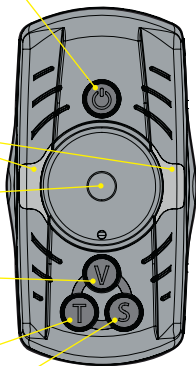
Speaker ad alta qualità

Volume

Luci notturne
Mode Blackout

Tono

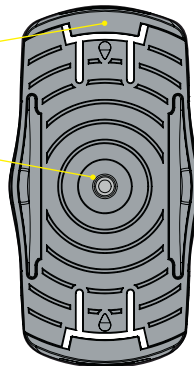
Sensibilità
Modifica Selezione



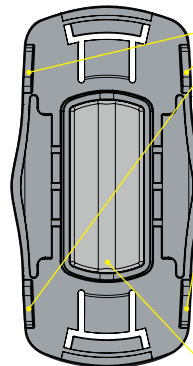
Fissaggio
per canna

Supporto
centrale

Sportello
batteria

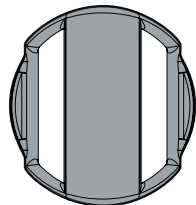


FISSAGGIO



Line Guards (x4)

Protezione Fissaggio
per la canna



BLOCCO PER LA CANNA

REQUISITI DELLE BATTERIE

Il vostro ricevitore necessita di 2 x LR03 AAA 1.5V batterie alcaline.
L'uso di batterie di buona qualità è essenziale per la massima durata della batteria.

Per ridurre il rischio di degrado delle batterie:



- NON mischiare batterie vecchie con quelle nuove
- NON mischiare batterie di diverso tipo
- È sconsigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili

Si consiglia di rimuovere le batterie in caso di NON utilizzo per lunghi periodi.

MONTAGGIO DELLE BATTERIE

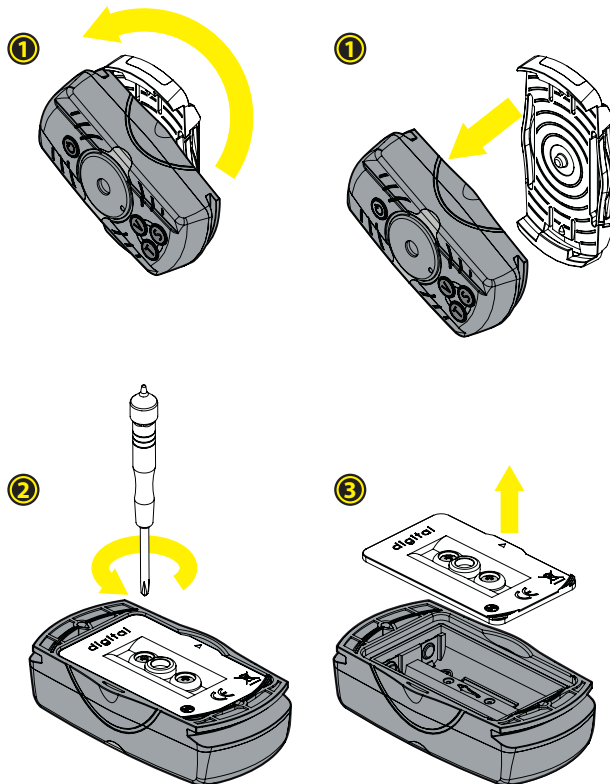
1. Spegner l'unità prima di montare o sostituire le batterie e rimuovere il supporto della canna girando il supporto in senso orario.
2. Con un cacciavite svitare le due viti del coperchio della batteria.
3. Sollevare il coperchio della batteria dalla linguetta di sollevamento (indicata con una freccia). Fare attenzione a rimuovere le batterie già presenti. Inserire le nuove batterie e assicurarsi della corretta polarità.
4. Per una migliore protezione dalle intemperie, assicurarsi che il coperchio della batteria abbia una buona tenuta, mettendolo in posizione e applicando una forte pressione.
5. Rimontare il coperchio e le viti.



NON stringere troppo le viti del vano batteria, una forza eccessiva danneggerà le filettature delle viti.

AVVISO DI BATTERIA SCARICA

Quando le batterie si avvicinano allo stato di esaurimento ed è necessaria la sostituzione, i LED lampeggiano due volte di colore rosso ogni 60 secondi. Una volta che "l'Avviso di batteria scarica" è stato attivato, le batterie devono essere sostituite immediatamente.



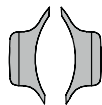
OPERAZIONI



2 Sec

ON/OFF:

- Quando l'avvisatore è spento, premere il pulsante di accensione per 2 secondi per accenderlo - i LED si illuminano e si sente una serie di 3 bip tonali.
- Quando l'Avvisatore viene acceso per la prima volta, indicherà le condizioni attuali della batteria. Questo viene visualizzato nel modo seguente:



2x LED VERDI PIENA CARICA	2x LED BLUE BUONA CARICA	2x LED AMBRA CARICA BASSA	2x LED ROSSI SOSTITUIRE AL PIÙ PRESTO
------------------------------	-----------------------------	------------------------------	---

- Per spegnere l'avvisatore, premere il pulsante di accensione per 2 secondi - i LED si illuminano e si sente un singolo tono basso.



SPEGNIMENTO RAPIDO:

- Una volta che l'avvisatore è acceso, una rapida doppia pressione del pulsante di accensione spegnerà l'avvisatore - i LED si illumineranno e si sentirà un singolo bip a tono basso.



5 Sec

SILENZIOSO:

- Silent" permette all'avvisatore di funzionare, ma senza suono (solo LED). Il ricevitore funzionerà normalmente (LED e suono). Una volta che l'avvisatore è acceso, una pressione prolungata del pulsante di accensione per 5 secondi metterà l'avvisatore in "silenzioso".
- L'avvisatore emetterà 5 bip per indicare che sta entrando in "silenzioso" (rilasciare il pulsante di accensione in questo momento per selezionare questa modalità).



6 Sec

SELEZIONE DEL COLORE DEL LED:

- Una volta che l'avvisatore è acceso, una pressione prolungata del pulsante di accensione per 6 secondi manderà l'avvisatore nella "selezione del colore".
- I LED scorreranno rapidamente tra tutte le opzioni di colore, poi rimarranno

accesi (iniziando sempre dalla prima opzione di colore nella sequenza).

- Le 6 possibili opzioni di colore vengono poi fatte scorrere ciclicamente con una sola pressione del pulsante di accensione - Una pressione passa all'opzione di colore successiva.
- Una volta scelto il colore preferito basterà premere il pulsante di accensione per 6 secondi. Dopo la selezione, i LED dell'avvisatore lampeggiano due volte, poi si bloccano per 5 secondi - indicando che il colore è stato selezionato e programmato.
- L'avvisatore ritorna allo stato



2 Sec

LUCI NOTTURNE:

- Una volta che l'avvisatore è attivato, una pressione prolungata del pulsante del volume per 2 secondi attiverà la "luce notturna".
- Per disattivare la "luce notturna", ripetere il processo di attivazione con una singola pressione del pulsante del volume per 2 secondi.



5 Sec

BLACKOUT:

"Blackout" permette all'avvisatore di funzionare, ma i LED non si illuminano (solo l'audio).

- Una volta che l'avvisatore è attivato, una pressione prolungata del pulsante del volume per 5 secondi attiverà la modalità "blackout".
- Per disattivare il "blackout", ripetere il processo di attivazione con una singola pressione del pulsante del volume per 5 secondi



VOLUME/TONO/SENSIBILITÀ:

- 8 impostazioni (4 impostazioni di sensibilità in "Boat Mode") - Le impostazioni possono essere messe in sequenza con una sola pressione di ogni pulsante.
- Ogni livello di impostazione emette lo stesso numero di bip quando viene selezionato.

Nota: L'avvisatore salverà automaticamente le impostazioni - L'avvisatore salverà le ultime impostazioni, indipendentemente dal fatto che l'avvisatore sia spento e che le batterie siano state rimosse. L'avvisatore ripartirà con le impostazioni programmate dall'uso precedente.

METODI DI RILEVAMENTO

- Quando si imposta l'avvisatore per l'utilizzo - Si raccomanda di posizionare e preparare prima la canna e successivamente di accendere l'avvisatore.
- L'avvisatore ha tre metodi di rilevamento:
 1. DYNAMIC: Questo metodo di rilevamento combina il movimento angolare della canna e le vibrazioni. L'avvisatore suonerà e i LED si illumineranno ad ogni cambiamento dell'angolazione della canna (tono alto in avanti e tono basso all'indietro) e ad ogni vibrazione significativa che verrà rilevata.
 2. TILT: Questo metodo di rilevamento scatterà quando il movimento angolare totale in avanti della canna aumenta fino a un angolo critico. L'avvisatore emetterà un bip alternato con un tono alto e i LED si illumineranno.
 3. SNAP BACK: Questo metodo di rilevamento scatterà quando il movimento angolare all'indietro della canna diminuisce fino a un angolo critico. L'allarme emetterà un bip alternato con un tono basso e i LED si illumineranno.

MODALITÀ DI FUNZIONAMENTO



2 Sec

- L'avvisatore ha due modalità di funzionamento - „Bank Mode“ e „Boat Mode“.
- Una volta che l'avvisatore è attivato, una pressione prolungata del pulsante Sensibilità per 2 secondi permetterà di selezionare la funzione „Bank Mode“ o „Boat Mode“.

BANK MODE:

- „Bank Mode“ è ottimizzato per l'utilizzo durante la pesca da riva - Tutti i metodi di rilevamento dell'abboccata degli avvisatori sono attivi.
- „Bank Mode“ ha 8 impostazioni di sensibilità, che possono essere messe in sequenza con una sola pressione del pulsante della sensibilità.
- Quando si entra in „Bank Mode“, i LED lampeggiano in blu-verde-rosso e il LED si blocca in rosso per 3 secondi, per indicare che è stata attivata la „Bank Mode“.
- La canna deve essere stabile e fissata saldamente prima di attivare l'avvisatore

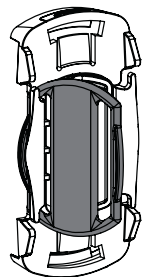
BOAT MODE:

- „Boat mode“ è ottimizzato per utilizzare l'avvisatore su imbarcazioni o strutture galleggianti - Sensibilità ridotta, sensore dell'inclinazione disattivata e impostazione dello snap back specifica.
- „Boat mode“ ha 4 impostazioni di sensibilità, che possono essere messe in sequenza con una sola pressione del pulsante della sensibilità.
- Quando si entra in „Boat Mode“ i LED lampeggiano in rosso-verde-blu, e il LED si blocca in blu per 3 secondi, per indicare che la „Boat Mode“ è stata attivata.
- Per prima cosa mettere in tensione la canna nell'apposito e poi accendere l'avvisatore in modalità barca. È importante che il pescatore metta la canna nel porta canne, in modo che sia fissata e in „pesca“ come previsto.
- La canna deve essere stabile e posizionata correttamente prima di attivare l'avvisatore

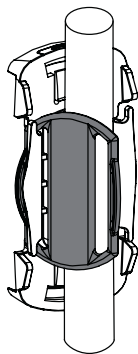
Snap Back alarm: Una volta che il punto/0° è impostato accendendo l'avvisatore, un allarme permanente si attiverà se la canna si muove/ruota all'indietro di 15° o più, indipendentemente da velocità/tempo.

SISTEMA DI AGGANCIO/SGANCIO DALLA CANNA

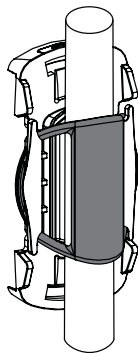
- Il dispositivo Rod Fixture è bloccato alla canna con una Rod Strap di gomma.
- Il sistema di aggancio/sgancio dalla canna è un'operazione semplice:



1. Agganciare la Rod Strap in entrambi gli elementi di fissaggio su un lato del Rod Fixture



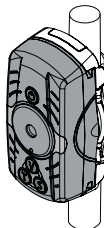
2. Posizionare il Rod Fixture nella posizione preferita sulla canna



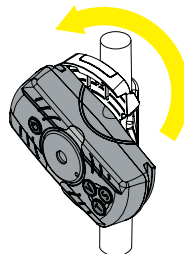
3. Agganciare il lato libero del Rod Strap fino a bloccarlo con l'altro lato del Rod Fixture

ATTACCO/STACCO DELL'AVVISATORE

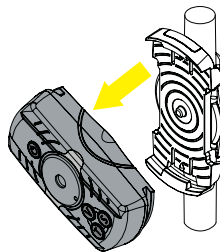
- Il dispositivo Rod Fixture può rimanere attaccato alla canna in ogni momento, mentre l'avvisatore può essere facilmente rimosso a seconda delle necessità.
- Il distacco e il fissaggio dell'avvisatore è un'operazione molto semplice:



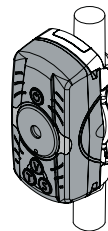
1. L'avvisatore è fissato sul Rod Fixture



2. Ruotare l'avvisatore (Min. 45 gradi). Sentirai un click e l'avvisatore inizierà a ruotare



3. Togli l'avvisatore dal Rod Fixture



4. Per ri-agganciare l'avvisatore basterà eseguire il processo inverso

COMPATIBILITÀ (I-COM®)

Collegamento tra ricevitore e avvisatore:

- Assicurarsi che tutti gli avvisatori siano spenti, in questo modo è possibile iniziare il processo di registrazione sul ricevitore, premere il pulsante Power sull'avvisatore scelto per 2 secondi (accendendo l'avvisatore).
- Questo collega l'avvisatore scelto al LED corrispondente sul Ricevitore. Se più avvisatori sono impostati sullo stesso colore, il colore dei successivi avvisatori cambierà automaticamente durante la registrazione.
- Il colore selezionato del LED e il tono dell'allarme vengono comunicati al ricevitore per essere abbinati. (Se nessun colore è stato precedentemente selezionato per i LED degli avvisatori, o per il tono, il primo della sequenza sarà automaticamente selezionato).

FUNZIONA ESCLUSIVAMENTE CON IL RICEVITORE BLACK CAT BATTLE SOUNDER.
NON COMPATIBILE CON I RICEVITORI BLACK CAT ESISTENTI.

ATTENZIONE

- Evitare l'uso di potenti apparecchiature radiotrasmettenti in prossimità dell'unità, in quanto ciò potrebbe influire sulle prestazioni dei prodotti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e dei neonati.
- Evitare di far cadere o di sottoporre l'avvisatore o il ricevitore a forti urti.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di batteria: AAA; Tensione di esercizio: 2 x 1,5 V; Consumo energetico in standby: Modalità banca 0,30 mA/h, Modalità barca 6,10 mA/h; Consumo energetico massimo (picco): 200 mA/h;
Tipo di trasmissione radio: FM; Frequenza radio: 868 MHz, potenza di trasmissione 10 Mw

I-Com sono marchi registrati con Brevetti.
Ci riserviamo il diritto di alterare o modificare il contenuto di questo manuale.



EC DECLARATION OF CONFORMITY



EC Declaration of Conformity pursuant to Directive 2014/53/EU

The manufacturer
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Telephone: +49 41 82 / 29 43-0
Telefax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

with sole responsibility declares that the following products conform to the requirements of the European Directive indicated below:

Electronic bite indicator
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830099

The above-listed products comply with the requirements of the
European Directive

2014/53/EU
Conformity is proven by compliance with the following harmonized standards:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Notes:

1. The safety instructions in the product documentation supplied (e.g. operating manual) must be observed.
2. This declaration assures the products' conformity with the standards and directives cited, but does not represent any further guarantee of specific features.

Mark of conformity:

Tostedt, 01.12. 2021

Frek Petersen
(Managing Director)
ZEBCO EUROPE GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel. +49 41 82 / 29 43-0 - Fax +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
Handelsregister Hamburg: HRB 115690 - Ust-Id (VAT): DE245492414 - St. Nr. 12/2004/06992
Geschäftsführer: Frek Petersen, Steven R. Smith, Janna G. Hilsenrath
Cummerbank AG Hamburg (BIL 200 400 00) - Kto.-Nr. 417 322 300 - IBAN: DE24 2004 0000 0047 3222 00 - SWIFT: COBADE33XXX



TULAJDONSÁGOK

- Időjárásnak ellenálló szigetelés
- Egyszerű regisztrálás
- Három felismerési mód
- Nagyon alacsony áramfelhasználás
- I-Com® technológia
- Kétféle működési mód
- Digitális kapcsolók
- Két többszínű LED fény
- Gyors rögzítés

KAPÁSZJEZŐ

Bekapcsoló gomb:

- be/ki
- Gyorskikapcsoló
- Néma mód
- LED-kiválasztás

Két LEDs

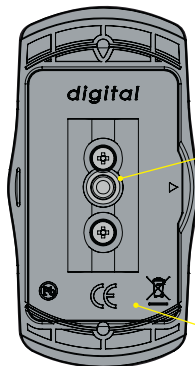
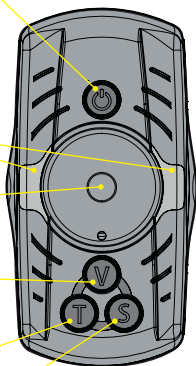
Magas minőségű
kónuszos hangszórók

Hangerő

Éjszakai világítás
Sötét üzemmód

Hang

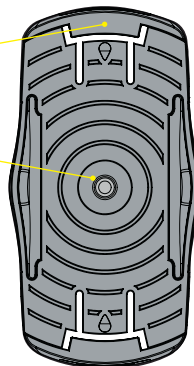
Érzékenység
Működési mód
választás



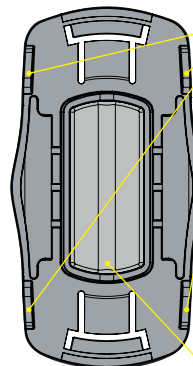
Botrögzítő

Középső
rögzítés

Elemtartó
fedele

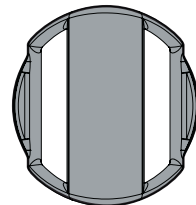


RÖGZÍTÉS



Zsinórvédő (x4)

Botrögzítő



A KÉSZÜLÉKBEN HASZNÁLHATÓ ELEMÉK

A kapásjelző két 1,5-V-alkáli elemmel használható, LR03 AAA méretben. Magas minőségű elemek használata fontos a hosszú üzemeltetés érdekében.

Így kerülheti el az elemek esetleges kifolyását:



- NE keverje az új és a régi elemeket!
- A különféle elem típusokat ne kombinálja össze!
- Tartózkodjon az újra tölthető elemek (akkuk) használatától!

Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig azt nem használja!

AZ ELEMÉK BEHELYEZÉSE

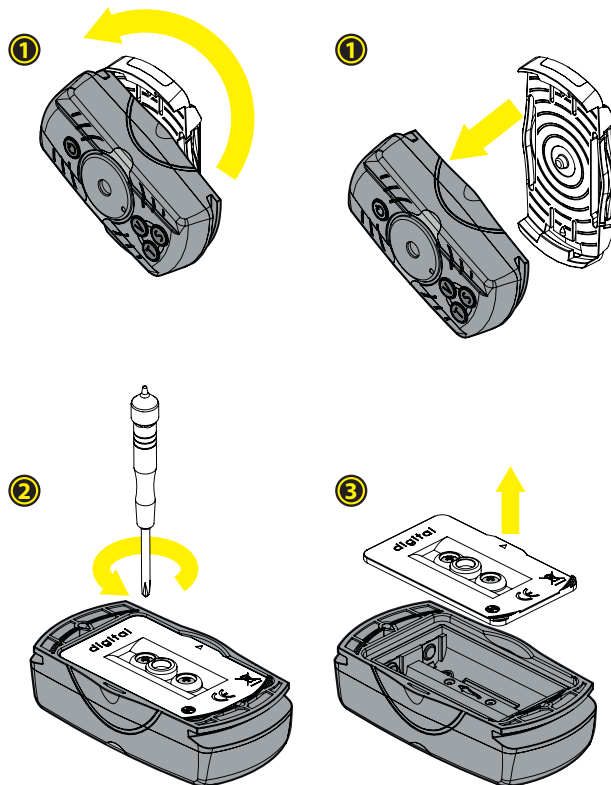
1. Az elemek ki-, illetve behelyezése előtt kapcsolja ki a készüléket, és a bottartót távolítsa el az óramutató járásával ellentétesen.
2. Az elemtartó fedelén lévő két csavart csavarhúzó segítségével csavarja ki!
3. Az elemtartót a kis fülénél fogva emelje le!
4. A készülékben található elemeket óvatosan vegye ki! Helyezze be az új elemeket, ügyeljen a helyes polaritásra!
5. Az optimális időjárás elleni védelem érdekében az elemtartó fedelének tökéletesen kell zárnia, a visszaszerelésnél ennek megfelelően rá kell nyomnia!
6. Helyezze vissza a fedelet és húzza meg a csavarokat!



NE húzza meg túlzott erővel a csavarokat, mert így megsérülhetnek a menetek!

FIGYELMEZTETÉS ALACSONY TÖLTÖTTSÉGRE

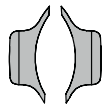
Ha az elemek lassú cseréire szorulnak, akkor LED-ek a kapásjelzőn minden 60 másodpercenként kétszer pirosan felvillannak. Ezt a jelzést látva mihamarabb ki kell cserélni az elemeket.



HASZNÁLAT



2 Sec



BE/KI:

- A kikapcsolt állapotú készüléken a bekapcsoló gombot 2 másodpercig nyomva kell tartani – felvillanak a LED-ek és három szignál hang szólal meg.
- Bekapcsolás után az elemek aktuális állapotát jelzi. A készülék ilyen jelzéseket ad:

2 ZÖLD LED TELJES TÖLTÖTTSÉG	2 KÉK LED JÓ TÖLTÖTTSÉG	2 SÁRGA LED ALACSONY TÖLTÖTTSÉG	2 PIROS LED CSERÉLJE KI AZ ELEMKEKET
---------------------------------	----------------------------	------------------------------------	---

- A kikapcsoláshoz a bekapcsoló gombot 2 másodpercen keresztül nyomva kell tartani – a készülék egy mély hangjelzést ad.



GYORS KIKAPCSOLÁS:

- A kapásjelzőt a bekapcsoló gomb gyors kétszeri megnyomásával is kikapcsolhatjuk – a LED-ek felvillannak és egy mély hangjelzés szólal meg.



5 Sec

CSÖNDES ÜZEMMÓD:

- Csöndes üzemmódban a készülék a szokásos módon működik, csak nem ad le hangjelzést (kapásjelzés kizárólag a LED-eken keresztül). A vevőegység működése változatlan (LED és hangok).
- Ha a bekapcsoló gombot 5 másodpercig nyomva tartjuk, akkor a készülék átvált csöndes üzemmódra. A készülék az üzemmódváltást 5 rövid hanggal jelzi (ekkor engedjük el a gombot a csöndes üzemmódú használathoz).



6 Sec

LED-EK SZÍNÉNEK KIVÁLASZTÁSA:

- Ha a bekapcsoló gombot bekapcsolt állapotban 6 másodpercig nyomva tartjuk, úgy a készülék átvált a színválasztási módba.
- A LED-ek gyors egymásutánban bemutatják az összes színvariációt, és beállnak az első színre.

- A 6 színvariációt a gomb rövid megnyomásával érhetjük el manuálisan – minden további megnyomás egy újabb szint hív elő.
- Ha elértük a kívánt szint, úgy a gomb 6 másodperces megnyomásával programozhatjuk azt. Az eredményes kiválasztás után a LED-ek kétszer felvillannak, majd 5 másodpercig folyamatosan égnek – ez mutatja, hogy a szín beállításra került.
- A kapásjelző újra a normál üzemmódra vált.



2 Sec

ÉJSZAKAI FÉNY:

- Ha a bekapcsolt készüléken a hangerő gombot 2 másodpercig nyomva tartjuk, akkor bekapcsol az éjszakai fény.
- Az éjszakai fény kikapcsolásához ismételjük meg a bekapcsoláshoz szükséges lépéseket, tehát a hangerő gombot 2 másodpercig tartjuk nyomva.



5 Sec

SÖTÉT ÜZEMMÓD:

- Sötét üzemmódban a kapásjelző normál üzemmódban működik, de a LED-ek nem működnek (a kapásjelzés kizárólag hangjelzéssel történik).
- Bekapcsolt készüléknél a hangerő gombot tartjuk 5 másodpercig nyomva, így a készülék átvált sötét üzemmódra.
- A sötét üzemmód kikapcsolása ugyanígy történik, tehát a hangerő gomb 5 másodperces lenyomásával.



HANGERŐ (V) / HANG (T) / ÉRZÉKENYSÉG (S):

- 8 beállítási lehetőség (4 érzékenységi beállítás a csónakos módban) – a megfelelő gomb rövid megnyomásával érhető el.
- A kiválasztásnál a megnyomások számának megfelelő számú hangjelzés hallható.

Megjegyzés: A kapásjelző automatikusan eltárolja a beállításokat Megjegyzi az utolsó beállítást függetlenül attól, hogy a készülék ki lett kapcsolva, vagy az elemek ki lettek belőle véve. A készülék az újbóli bekapcsoláskor az utolsó beállításon működik.

ÉSZLELÉSI MÓDOK

- Ajánlott először a bot pozíciójának előkészítése és fixálása, majd csak ezután kapcsoljuk be a beállított kapásjelzőt.
- A kapásjelző három észlelési móddal rendelkezik:
 1. DINAMIKUS: ennél az észlelési módnál a készülék reagál a bot mozgásaira és a vibrációkra is. A kapásjelző a bot minden mozdulásánál hangjelzést ad (előre mozgásnál: magas hang – hátra mozgásnál: mély hang), valamint minden felfedezhető vibrációra is.
 2. ELŐRE KILENGÉS: ez az észlelési mód aktív, ha a bot előre felé mozdul és elér egy kritikus határszöveget. A kapásjelző ilyenkor folyamatos, magas hanggal jelez, és a LED-ek világítanak.
 3. HÁTRA CSAPÓDÁS: ez az észlelési mód aktív, ha a bot hátrafelé mozdul és elér egy kritikus határszöveget. A kapásjelző ilyenkor folyamatos, mély hanggal jelez, és a LED-ek világítanak.

MŰKÖDÉSI MÓDOK



- A kapásjelző kétféle működési móddal rendelkezik: parti móddal és csónakos móddal.
- Ha a hangerő gombot 2 másodpercig nyomva tartjuk, a készülék átkapcsol a parti és a csónakos mód közül a másikra

PARTI MÓD:

- A parti módban a kapásjelző a parti horgászathoz van optimalizálva – minden észlelési módja aktív állapotban van.
- A parti módban 8 beállítási lehetőség van, amiket az érzékenység gomb rövid megnyomásával állathatjuk be.
- A parti mód kiválasztásánál a LED-ek először felvillannak kék-zöld-piros színben, majd áttálnak 3 másodpercig a folyamatos piros fényre, ezzel jelzik vissza, hogy a parti mód aktíválva van.
- Ezt megelőzően a botnak már stabilan kell állnia a kívánt pozícióban, és csak ezután kapcsoljuk be a kapásjelzőt.

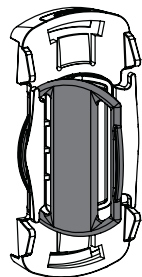
CSÓNAKOS MÓD:

- A csónakos módban a kapásjelző a csónakos horgászathoz lett optimalizálva – csökkentett érzékenységgel, kikapcsolt előre kilengés felismeréssel és speciális beállítású hátra csapódás felismeréssel.
- A csónakos módban 4 beállítási lehetőség van, amik az érzékenység gombbal beállíthatók.
- A csónakos mód kiválasztásánál a LED-ek először felvillannak piros-zöld-kék színben, majd 3 másodpercig folyamatosan kéken égnek ezzel jelezve, hogy a csónakos mód aktív.
- Először a botot fektessük feszített állapotban a bottartóba, és csak utána kapcsoljuk be a kapásjelzőt a csónakos módban. Fontos, hogy a bedobás után a botot hozzuk a megfelelő pozícióba, fektessük rögzítve a botállványra.
- A botnak már stabilan kell fekéünie a kívánt pozícióban, mielőtt a kapásjelzőt bekapcsoljuk.

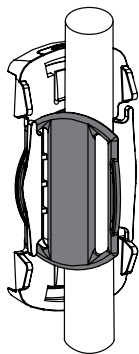
Hátra csapódás riasztás – ahogy a nulla szöveget beállítottuk (0°) a készülék folyamatosan riaszt, ahogy a bot 15°-al hátrafelé elmozdul, függetlenül attól, hogy ezt mennyi idő alatt tette meg.

BOTRÖGZÍTÉS FEL/LESZERELÉSE

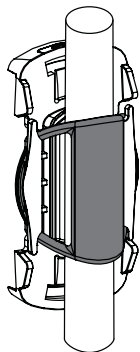
- A botrögzítőt egy gumi pánttal erősítjük a bothoz.
- A botrögzítő fel- és leszerelése nagyon egyszerű:



1. A gumi pántot a botrögzítő oldalán található, erre a célra kiképzett két pontba beakasztani.



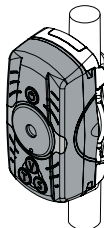
2. A botrögzítőt a boton a kívánt pozícióban rögzíteni.



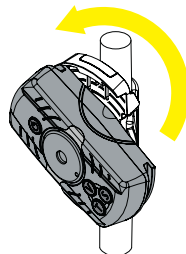
3. A gumi pánt szabad végét a botrögzítő másik oldalán beakasztani.

KAPÁSZELZŐ FEL/LESZERELÉSE

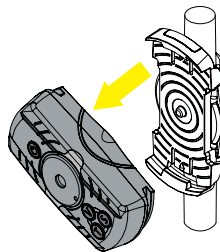
- A kapásjelző folyamatosan a boton maradhat akkor is, amikor a kapásjelző nincs felszerelve.
- A kapásjelző fel- és leszerelése nagyon egyszerű:



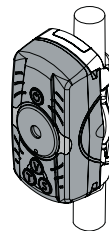
1. A kapásjelzőt a botrögzítőre van szerelve.



2. A kapásjelzőt elfordítani (legalább 45°-ban). A kapásjelző egy egyértelmű hangot hallat, amikor beklikkel.



3. A kapásjelzőt egyszerűen húzzuk le a botrögzítőről.



4. A kapásjelző felszerelésénél ugyanazt a folyamatot



KOMPATIBILITÁS (I-COM®)

A fogadó egység összehangolása:

- Meg kell bizonyosodni arról, hogy a közelben található kapásjelzők ki vannak kapcsolva. Ekkor elkezdhetjük a hangolást. A kapásjelző bekapcsoló gombját 2 másodpercig nyomva tartani ahhoz, hogy az be legyen kapcsolva.
- Így a kapásjelző felkapcsolódik a fogadó egységen villogó LED helyére. Amennyiben ugyanarra a színre több kapásjelző is rögzítésre került, úgy a később rögzített készülék LED-jének színe a rögzítés után automatikusan megváltozik.
- A kapásjelzőn kiválasztott szín és hangjelzés a fogadó egység átvesszi. (amennyiben előtte nem volt a kapásjelzőnek kiválasztott színe, vagy hangja, úgy automatikusan az első lehetőség lesz beállítva).

KIZÁRÓLAG A „BLACK CAT BATTLE SOUNER” FOGADÓ EGYSÉGGEL MŰKÖDIK.
ELŐZŐ BLACK-CAT FOGADÓ EGYSÉGEKKEL NEM ÜZEMEL.



FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon a készülék közelében erős rádió jeleket kibocsájtó készülékeket, mert azok károsan befolyásolhatják a készülék működését!
- Úgy tárolja a készüléket, hogy gyermekek ne férhessenek hozzá!
- Ne ejtse le a kapásjelzőt és a fogadó egységet, valamint kímélje meg ezeket az erős rázkódástól.

MŰSZAKI ADATOK

Elem típusa: AAA; Üzemi feszültség: 2 x 1,5 V; Energiafogyasztás készenléti állapotban: Bank üzemmód 0,30 mA/h, Hajó üzemmód 6,10 mA/h; Maximális teljesítményfelvétel (csúcs): 200 mA/h; Rádió adás típusa: FM; Rádiófrekvencia: 868 MHz, átviteli teljesítmény 10 Mw

I-Com egy bejegyzett márkanév szabadalmi bejegyzéssel.
Fenntartjuk a jogot a használati útmutató tartalmának megváltoztatásához előzetes bejelentés nélkül.



EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



EC Megfelelőségi nyilatkozat

A 2014/53/EU irányelv alapján

Gyártó:

ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14

D-21255 Tostedt

HRB 115690

Telephone: +49 41 82 / 29 43-0

Telefax: +49 41 82 / 29 43-22

E-mail: info-de@zebc-europe.com

www.zebc-europe.com

Kizárólagos felelősséggel kijelenti, hogy a következő termék megfelel az európai irányelv alább felismert követelményeinek:

Elektromos kapásjelző;

Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

A fent felsorolt termék megfelelnek az

Európai irányelv

2014/53/EU

A termékek megfelelnek a következő szabványoknak:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Megjegyzések:

1. A termék dokumentációjában (például kezelési utasításban) szereplő biztonsági utasításokat figyelmeztetni kell venni.
2. Ez a nyilatkozat igazolja, hogy a termékek megfelelnek a szabványoknak és irányelveknek, de nem jelent további garanciát a sajátosságokra.

Megfelelőségi jel:

Tostedt, 01.12.2021

Frank Petersen

(Managing Director)

Zebco Europe GmbH

Elsterbogen 12-14

D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt

Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 Fax: +49 41 82 / 29 43-24

E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com

Handelsregister Hamburg - HRB 115690 - USt-Id (VAT): DE265492244 - St-Nr. 42/2004/06992

Geschäftsführer: Frank Petersen, Steffen R. Smith, Janusz G. Hilsenbrand

Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2512 0510 0000 047) 3302 00 - SWIFT: COBADE33XXX



KENMERKEN

- Waterdicht gesealde unit
- Eenvoudige verbinding
- Drie detectiemethoden
- De energie uit de batterij kan volledig gebruikt worden
- I-Com® technologie
- Twee modi voor de bediening
- Digitale circuits
- Dubbele, veelkleurige LEDs
- Snel systeem van aan- en loskoppelen

BEETMELDER

Powerknop:

- Aan/Uit
- Snel uit stil
- Modus
- LED Selectie

Dubbele LEDs

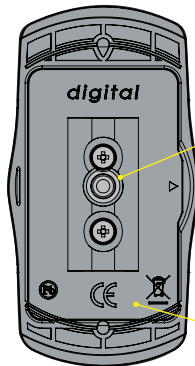
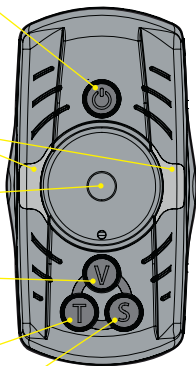
Hoge kwaliteit
kegelvormige speaker

Volume

Nachtverlichting
Blackout modus

Toon

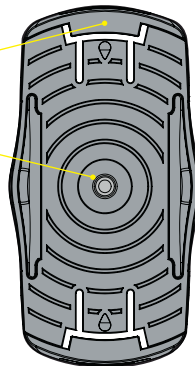
Gevoeligheid
Modus selectie



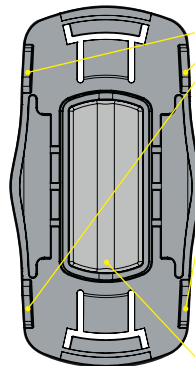
Hengel-
bevestiging

Centrale
beetmelder-
montage

Batterij-
opening

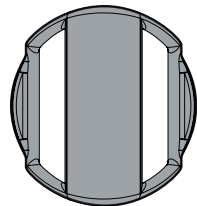


BEVESTIGING



HENGELRIEM

Lijnbeschermers (x4)



Beschermende
hengelmontage

BATTERIJVEREISTEN

De beetmelder werkt op 2 x LR03 AAA 1,5V alkaline batterijen. Het gebruik van goede kwaliteit batterijen is essentieel voor een langdurige werking van de batterijen.

Om het risico van het lekken van batterijen te verminderen:



- Meng geen oude en nieuwe batterijen
- Meng geen verschillende soorten batterijen
- Het gebruik van herlaadbare batterijen wordt niet aangeraden

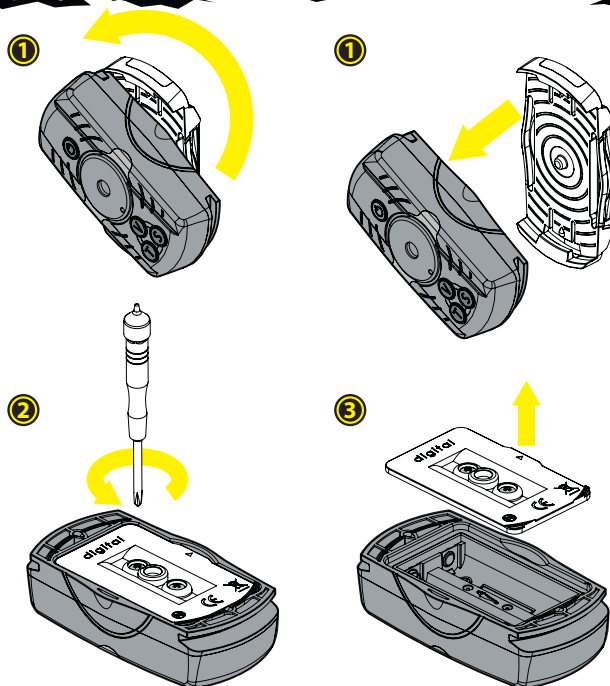
Verzeker je ervan dat de batterijen uit de beetmelder gehaald worden wanneer deze lange tijd niet gebruikt wordt

PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

1. Schakel de unit uit voordat je batterijen erin plaatst of deze vervangt en verwijder de hengelhouder door de hengelbevestiging tegen de klok in te draaien.
2. Gebruik een schroevendraaier om de twee schroeven in het batterijdeksel los te draaien.
3. Til het batterijdeksel op bij de tilindicatie (wordt aangegeven met een pijl).
4. Verwijder met zorg de batterijen die eventueel nog aanwezig zijn. Plaats de nieuwe batterijen op de juiste manier qua polariteit.
5. Voor de beste waterdichtheid, verzek er je ervan dat het batterijdeksel een goede pakking heeft en bevestig deze met ferme druk op haar plaats.
6. Plaats het deksel en de schroeven weer terug.



Draai de schroeven van het batterijcompartiment niet te hard aan, overmatige kracht zal de schroefdraad van de schroeven beschadigen.



WAARSCHUWING VOOR LAGE BATTERIJSpanning

Wanneer de batterijen bijna leeg zijn en het vervangen ervan noodzakelijk is, dan zullen de beetmelder LEDs elke 60 seconden dubbel oplichten in een rode kleur. Wanneer de waarschuwing voor een lage batterijspanning eenmaal geactiveerd is, dan dienen de batterijen direct vervangen te worden.

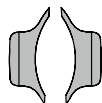
WERKING



2 Sec

AAN/UIT:

- Wanneer de beetmelder uit staat, druk dan op de powerknop gedurende 2 seconden om de beetmelder in te schakelen – de LEDs gaan branden en 3 biepjes worden hoorbaar.
- Wanneer de beetmelder voor het eerst ingeschakeld wordt, dan wordt de conditie van de batterijen weergegeven. Dit wordt op de volgende manier getoond:


2x GREEN LEDs
FULL CHARGE

2x BLUE LEDs
GOOD CHARGE

2x AMBER LEDs
RUNNING LOW

2x RED LEDs
REPLACE SOON

- Om de beetmelder uit te schakelen, druk gedurende twee seconden op de powerknop; Hiermee wordt de beetmelder uitgeschakeld. De LEDs gaan branden en er klinkt een enkele, lage biep.



SNEL UITSCHAKELLEN:

- Wanneer de beetmelder aan staat, dan wordt deze uitgeschakeld door twee keer kort op de powerknop te drukken – de LEDs gaan branden en een enkele, lage biep wordt hoorbaar.



5 Sec

STIL:

- “Stil” maakt dat de beetmelder werkt, maar nu zonder geluid (alleen LEDs). De ontvanger functioneert nu normaal (LEDs en geluid).
- Wanneer de beetmelder aan staat, dan kun je deze op stil zetten door de powerknop gedurende 5 seconden in te drukken. De beetmelder geeft nu 5 blieps af ten teken dat ze in de stille modus gezet is (laat de powerknop nu los om deze modus te selecteren).



6 Sec

LED KLEURSELECTIE:

- Wanneer de beetmelder aan staat, druk dan gedurende 6 seconden op de powerknop, Hiermee komt de beetmelder op ‘kleurselectie’.
- De LEDs doorlopen snel de verschillende kleuropties, ze blijven vervolgens branden (steeds beginnend met de eerste kleuroptie in de serie).
- De 6 mogelijke kleuropties worden vervolgens doorlopen met een enkele druk op de powerknop – Een keer drukken dan springt de beetmelder naar de volgende kleuroptie.
- Wanneer de kleur van jouw voorkeur zichtbaar wordt, dan wordt deze geselecteerd en geprogrammeerd in de beetmelder door de powerknop gedurende 6 seconden vast te houden. Na de selectie zullen de LEDs van de beetmelder twee keer kort gaan branden en vervolgens vergrendeld worden gedurende 5 seconden – als indicatie dat de kleur geselecteerd en geprogrammeerd is.
- De beetmelder keert terug naar de aan-stand.



2 Sec

NACHTVERLICHTING:

- Wanneer de beetmelder aan staat, dan wordt de nachtverlichting geactiveerd door de volumeknop gedurende 2 seconden in te drukken.
- Om de nachtverlichting uit te schakelen, dien je de volumeknop opnieuw gedurende 2 seconden in te drukken



5 Sec

BLACKOUT:

- ‘Blackout’ maakt dat de beetmelder werkt, maar de LEDs gaan niet branden (alleen geluid).
- Wanneer de beetmelder aanstaat, dan wordt de ‘blackout’ geactiveerd door de volumeknop gedurende 5 seconden in te drukken.
 - Om de blackout setting te deactiveren, houd je de volumeknop opnieuw gedurende 5 seconden ingedrukt.



VOLUME/TOON/GEVOELIGHEID:

- 8 instellingen (4 gevoeligheidsinstellingen in 'Bootmodus') – De instellingen kunnen doorlopen worden door een keer op elke knop te drukken.
- Elk level qua instelling wordt weergegeven door hetzelfde aantal biepjes wanneer deze geselecteerd wordt.

Notitie: De beetmelder slaat automatisch de instellingen op – De beetmelder slaat automatisch de laatste instellingen op, ongeacht of dat de beetmelder uitgeschakeld wordt en de batterijen verwijderd worden. De beetmelder start weer met de instellingen die het laatst geactiveerd waren.

DETECTIEMETHODEN

- Wanneer de beetmelder ingeschakeld wordt voor gebruik – Het is aan te bevelen dat de hengel eerst opgebouwd en in positie gebracht wordt, voordat de beetmelder ingeschakeld wordt.
- De beetmelder heeft drie detectiemethoden:
 1. **DYNAMISCH:** Deze detectiemethode combineert de bewegingen van de hengel onder een bepaalde hoek en vibraties. De beetmelder zal biepjes afgeven en de LEDs gaan branden wanneer de hoek waarin de hengel opgesteld staat verandert (hoge toon voorwaarts, lage toon achteruit) en wanneer er een significante vibratie voelbaar is.
 2. **HOEK:** Deze detectiemethode wordt getriggerd wanneer de totale voorwaartse hengelbeweging resulteert in een kritische hoek. De beetmelder geeft doorlopend biepjes af en de LEDs gaan branden.
 3. **TERUGSPRINGEN:** Deze detectiemethode wordt getriggerd wanneer de totale achterwaartse beweging van de hengel gereduceerd wordt tot een kritische hoek. De beetmelder geeft doorlopend biepjes af met een lage toon en de LEDs gaan branden.

OPERATIEMODI



2 Sec

- De beetmelder heeft twee operatiemodi – 'Oevermodus' en 'Bootmodus'.
- Wanneer de beetmelder aan staat, dan kun je switchen tussen de 'oevermodus' en 'bootmodus' door de gevoeligheidsknop gedurende 2 seconden in te drukken.

OEVERMODUS:

- De 'oevermodus' is optimaal wanneer de beetmelder gebruikt wordt bij het vissen vanaf de oever – Alle detectiemethoden van de beetmelder worden geactiveerd.
- De 'oevermodus' heeft 8 gevoeligheidsinstellingen, deze kunnen doorlopen worden door telkens een keer op de gevoeligheidsknop te drukken.
- Wanneer de 'oevermodus' geactiveerd wordt, dan gaan de LEDs kort branden in blauw, groen en rood, vervolgens branden ze in rood gedurende 3 seconden. Hiermee wordt aangegeven dat de 'oevermodus' geactiveerd is.
- De hengel dient opgebouwd en stevig gepositioneerd te zijn voordat de beetmelder ingeschakeld wordt

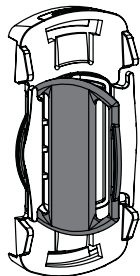
BOOTMODUS:

- De 'bootmodus' is geoptimaliseerd voor wanneer de beetmelder gebruikt wordt op een boot of andere drijvende vaartuigen – Verminderde gevoeligheid, het kantelalarm is gedeactiveerd en speciale terugspringinstellingen.
- De 'bootmodus' heeft 4 gevoeligheidsinstellingen die doorlopen kunnen worden door telkens een keer op de gevoeligheidsknop te drukken.
- Wanneer de 'bootmodus' geactiveerd wordt gaan de LEDs branden in rood, groen en blauw, vervolgens blijven ze gedurende 3 seconden branden in blauw, dit om aan te geven dat de bootmodus geactiveerd is.
- Breng de hengel eerst op spanning op de hengelsteun en schakel vervolgens de beetmelder aan in de bootmodus. Het is belangrijk dat de sportvisser de hengel secuur weglegt op de hengelsteun, zodat de positie gefixeerd is en er gevist kan worden zoals de bedoeling is.
- De hengel dient eerst stabiel gepositioneerd te worden voordat de beetmelder ingeschakeld kan worden.

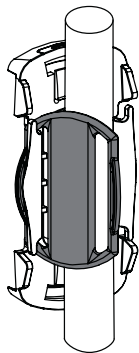
Terugspringalarm -Wanneer de datum/0° ingesteld is door de beetmelder in te schakelen, dan klinkt er een permanent geluid wanneer de hengel beweegt/achteruit draait over 15° of meer, ongeacht hoe snel dit gebeurt of hoe lang dit duurt.

HENGELBEVESTIGING AAN-/LOSKOPPELEN

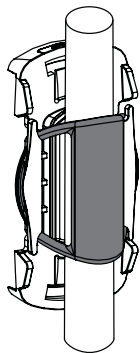
- De hengelbevestiging wordt vastgezet op de hengel middels een rubber hengelriem.
- Het aan- en loskoppelen van de hengelbevestiging is een simpele handeling:



1. Haak de hengelriem in de beide vastzetpunten aan een kant van de hengelbevestiging.



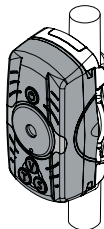
2.2. Plaats de hengelbevestiging in de geprefereerde positie op de hengel.



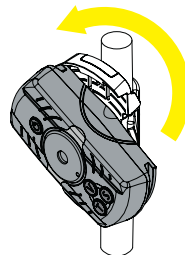
3. Haak de vrije kant van de hengelriem in de vastzetpunten aan de andere zijde van de hengelbevestiging.

BEETMELDER AAN-/LOSKOPPELEN

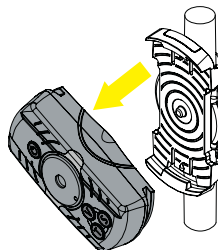
- De hengelbevestiging kan permanent aan de hengel bevestigd blijven, de beetmelder kan daarbij eenvoudig naar wens aan- of losgekoppeld worden.
- Het aan- of loskoppelen van de beetmelder is een eenvoudige handeling:



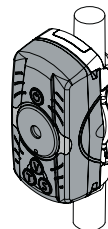
1. De beetmelder wordt op de hengelbevestiging gemonteerd



2. Roteer de beetmelder (Min. 45 graden). Je voelt een click wanneer de beetmelder roteert.



3. Haal de beetmelder van de hengelbevestiging om deze los te koppelen.



4. Herhaal het proces in omgekeerde richting om de beetmelder aan te koppelen.



COMPATIBILITEIT (I-COM®)

Verbinden met ontvanger:

- Verzekert u ervan dat alle beetmelders uitgeschakeld zijn voor dat je deze gaat verbinden met de ontvanger. Druk vervolgens gedurende 2 seconden op de betreffende beetmelder (waarmee de beetmelder ingeschakeld wordt).
- Hiermee wordt de betreffende beetmelder verbonden met de corresponderende, flitsende LED op de ontvanger. Wanneer meerdere beetmelders onder dezelfde kleur geplaatst worden, dan wordt de kleur van de eerstvolgende beetmelder automatisch aangepast tijdens het verbinden.
- De geselecteerde kleur van de LED en de toon op de beetmelder wordt doorgegeven naar de ontvanger zodat deze overeen komt. (Wanneer er geen kleur vooraf geselecteerd is voor de beetmelder LEDs of de toon, dan wordt de eerstvolgende in de serie automatisch geselecteerd).

WERKT EXCLUSIEF MET DE BLACK CAT BATTLE SOUNDER RECEIVER.
NIET COMPATIBEL MET BESTAANDE BLACK CAT ONTVANGERS.

WAARSCHUWINGEN

- Voorkom het gebruik van krachtige radiozendapparatuur op korte afstand van de unit, omdat dit invloed kan hebben op de performance van het product.
- Bewaar deze uitrusting buiten bereik van kinderen en kleuters.
- Voorkom dat je deze beetmelder of ontvanger laat vallen of deze blootstelt aan zware stoten.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Batterijtype: AAA; Bedrijfsspanning: 2 x 1,5 V; Stroomverbruik in stand-by: Bankmodus 0,30 mA/h; Bootmodus 6,10 mA/h; Maximaal stroomverbruik (piek): 200 mA/h; Type radio-uitzending: FM; Radiofrequentie: 868 MHz, zendvermogen 10 Mw

I-Com zijn Registered Trademarks Patents Pending.

We behouden ons het recht voor om de inhoud van deze handleiding aan te passen of te modificeren.



EU-CONFORMITEITSVERKLARING



EU-Conformiteitsverklaring

Volgens richtlijn 2014/53/EU

De fabrikant
Zebco Europe GmbH

Elsterbogen 12-14
21255 Tostedt, Duitsland
HRB 115690
Tel.: +49 (0)41 82 / 29 43-0
Fax: +49 (0)41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

verklart als eindverantwoordelijke de conformiteit van de volgende producten:

Electronische bestmelder:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830099

Conform de vereisten van de

Europese richtlijnen
2014/53/EU

Aangehouden door het zich houden aan de volgende geharmoniseerde normen:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Aanwijzingen:

1. De veiligheidsregels beschreven in de meegeleverde productdocumentatie (bijvoorbeeld de handleiding) dienen nagevolgd te worden.
2. Deze verklaring bevestigt het overeenkomen van het product in de originele toestand met de genoemde richtlijnen, het behelst echter niet de extra hieraan toegevoegde eigenschappen.

Getekend:

Tostedt, 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 (0) 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 (0) 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
Handelsregister Hamburg: HRB 115690 - USt-Id-Nr.: DE215690244 - St.-Nr.: 12/2001/06992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hilsenrath
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2512 050 000) - Kto.-Nr.: 47 325 300 - IBAN: DE25 2512 0500 0000 047 3253 00 - SWIFT: COBADE33XXX



VLASTNOSTI

- Přístroj zabezpečený pro ochranu vůči nepřízní počasí
- Velmi nízká spotřeba proudu
- Digitální přepínání
- Jednoduchá registrace
- Technologie I-Com®
- Dvě vícebarevné LED diody
- Rychloupínání
- Tři rozpoznávací metody

SIGNALIZÁTOR ZÁBĚRU

Tlačítko zapínání:

- Zapínání/Vypínání
- Rychlé vypnutí
- tichý provoz
- volba LED diody

Dvě LED diody

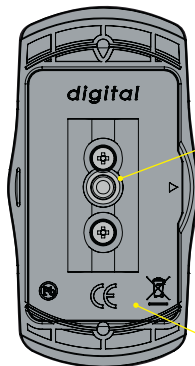
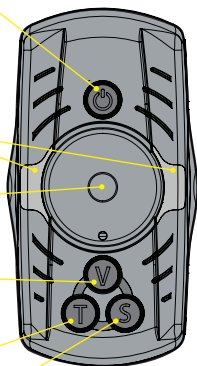
Vysoce kvalitní
konusový reproduktor

Síla zvuku

Noční osvětlení
Provoz naslepo

Tón

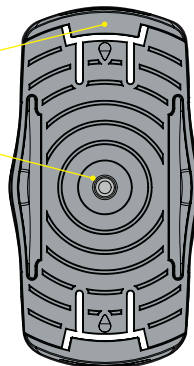
Citlivost
Volba způsobu
ovládání



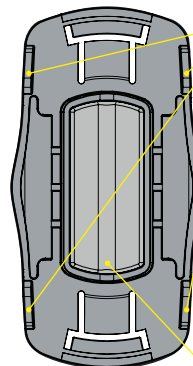
Pásek přes
prut

Centrální
upevnění

Víko přihrádky
baterií



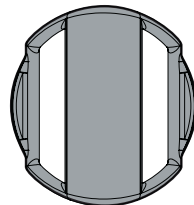
PŘIPEVNĚNÍ



PÁSEK PŘES PRUT

Chránič šňůry (x4)

Chránič šňůry



POŽADAVKY NA BATERIE

Signalizátor záběru potřebuje ke svému provozu dvě 1,5V alkalické baterie LR03 AAA. Použití vysoce kvalitních baterií je pro jeho maximální životnost nenahraditelné.

Takto zabráníte případnému vytečení baterií:



- Nemíchejte mezi sebou staré a nové baterie
- Nekombinujte mezi sebou různé typy baterií
- Nedoporučuje se používání nabíjecích baterií (akumulátorů)

Baterie je potřeba z přístroje vždy odstranit, pokud nebude delší dobu využíván.

VLOŽENÍ BATERIÍ

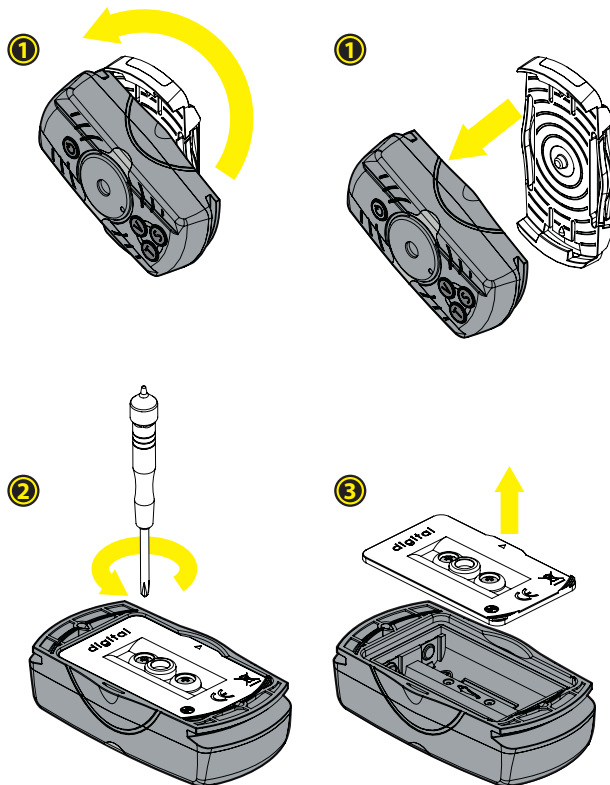
1. Před vkládáním či vyjímáním baterií je potřeba přístroj vždy vypnout a odstranit držák prutu otočením proti směru hodinových ručiček.
2. Oba šrouby bateriového krytu vytočte pomocí šroubováku.
3. Bateriový kryt uchopte za sponu a vyjměte.
4. Nacházejí-li se v přístroji baterie, odstraňte je opatrně. Vložte nové baterie a dbejte na jejich správnou polaritu.
5. Pro optimální ochranu před nepřízní počasí je potřeba bateriový kryt těsně uzavřít a silně přitisknout.
6. Následně pevně dotáhnout fixačními šrouby.



Šrouby bateriového krytu nikdy nedotahujte příliš silně, mohlo by totiž dojít k poškození závitů.

UPOZORNĚNÍ NA SLABÉ BATERIE

Pokud jsou baterie téměř vybité a je potřeba vyměnit je, blikají LED diody na signalizátoru každých 60 sekund dvakrát červeně. Jakmile je tímto způsobem ohlášen nízký stav nabití baterií, je potřeba baterie okamžitě vyměnit.



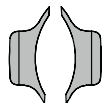
OPERATION



2 Sec

ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ:

- Při vypnutém signalizátoru stiskněte po dobu 2 sekund tlačítko zapínání – LED diody se rozsvítí a ozvou se 3 signální tóny.
- Při zapnutí signalizátoru se zobrazí aktuální stav nabití baterií. Přístroj signalizuje následující:



2 ZELENÉ LED DIODY PLNÉ NABITÍ BATERIÍ	2 MODRÉ LED DIODY DOBŘE NABITÍ BATERIÍ	2 ŽLTÉ LED DIODY NÍZKÉ NABITÍ BATERIÍ	2 ČERVENÉ LED DIODY VYMĚNIT BATERIE
---	---	--	--

- Pro vypnutí signalizátoru stiskněte po dobu 2 sekund tlačítko zapínání/vypínání – z přístroje se ozve hluboký signální tón.



RYCHLÉ VYPNUTÍ:

- Přístroj lze rychle vypnout pomocí dvojitého rychlého stisknutí tlačítka zapínání/vypínání – rozsvítí se LED diody a přístroj vydá hluboký signální tón.



5 Sec

TICHÝ PROVOZ:

V rámci tichého provozu funguje signalizátor zcela normálně, nevydává však žádné zvukové tóny (signalizace záběru probíhá pouze pomocí LED diod). Příposlech však funguje jako při běžném provozu (LED signalizace i signalizace zvuková).

- Pokud při zapnutém signalizátoru podržíme tlačítko zapínání/vypínání po dobu 5 sekund, přepne se signalizátor do tichého provozu. Signalizátor potvrdí přepnutí do tichého režimu 5 tóny pípnutí. (Nyní pusťte tlačítko zapínání/vypínání, abyste mohli provoz měnit na tento režim.)



6 Sec

VÝBĚR BAREV LED DIOD:

- Pokud podržíme tlačítko zapínání/vypínání stisknuté déle než 6 sekund, přepne se signalizátor do módu výběru barev.
- LED diody nejprve rychle probliknou všemi dostupnými barvami a následně se po barevných sekvencích opět u první barvy zastaví.
- 6 možných barevných variant je pak možné stisknutím tlačítka zapínání/vypínání manuálně procházet – každým dalším stisknutím tlačítka dojde ke změně barvy LED diody.
- Pokud se zobrazí požadovaná barva, lze ji podržením stisknutého tlačítka po dobu 6 sekund naprogramovat. Po úspěšné volbě barvy zablikají LED diody na přístroji dvakrát a poté 5 sekund konstantně svítí – ukazuje to, že barva byla zvolena a naprogramována.
- Signalizátor se následně opět vrátí k normálnímu provozu v zapnutém režimu.



2 Sec

NOČNÍ SVĚTLO:

- Pokud při zapnutém signalizátoru podržíme 2 sekundy stisknuté tlačítko síly zvuku, zapne se noční světlo.
- Pro vypnutí nočního světla opakujte proces zapnutí, tj. podržte po dobu 2 sekund tlačítko síly zvuku.



5 Sec

SLEPÝ PROVOZ:

- V nastavení „slepého provozu“ funguje signalizátor zcela normálně, nesvítí pouze LED diody (signalizace záběru probíhá přes výstražný tón).
- Pokud podržíme stisknuté tlačítko hlasitosti po dobu 5 sekund, přepne se přístroj na slepý provoz.
- Pro vypnutí slepého provozu opakovat stejný proces jako při zapnutí, tj. podržet stisknuté tlačítko hlasitosti po dobu 5 sekund



HLASITOST (V) / TÓN (T) / CITLIVOST (S):

- 8 možností nastavení (4 možnosti nastavení citlivosti v „lodním módu“)
– nastavení je možno proběhnout krátkým stisknutím jednotlivých tlačítek.
- Při výběru jednotlivé úrovně nastavení zazní odpovídající počet pípnutí.

Upozornění: signalizátor ukládá nastavení automaticky. Zapamatuje si přitom vždy poslední aktivní bez ohledu na to, zda byl signalizátor vypnut nebo byly odstraněny baterie. Signalizátor přebírá pro opětovné zapnutí vždy naposledy naprogramované nastavení.

ROZPOZNÁVACÍ METODY

- Doporučuje se nejprve umístit a připravit prut do správné pozice a teprve potom zapnout nastavený signalizátor záběru.
- Signalizátor disponuje 3 metodami rozpoznávání záběrů:
 1. **DYNAMICKÁ:** při této metodě rozlišení přístroj vyhodnocuje podle pohybů prutu a vibrací. Signalizátor každý pohyb prutu ohodnotí pípnutím (pohyb směrem dopředu: vysoký tón – pohyb směrem zpět: hluboký tón), to samé se děje i při signalizaci vyhodnocené z vibrace.
 2. **NÁKLONOVÁ:** tato rozpoznávací metoda se aktivuje, když pohyb prutu směrem kupředu dosáhne jistého hraničního úhlu. Signalizátor pak spustí souvislý vysoký tón a s ním zároveň svítí i LED diody.
 3. **ZPĚTNÉ RÁZOVÁ:** tato rozpoznávací metoda se aktivuje, když pohyb prutu směrem vzad dosáhne jistého hraničního úhlu. Signalizátor pak spustí souvislý hluboký tón a současně s ním svítí i LED diody.

DRUHY POUŽITÍ



2 Sec



- Signalizátor disponuje dvěma způsoby použití: mód použití ze břehu a mód použití z lodě.
- Pokud při zapnutém přístroji podržíme po dobu 2 sekund stisknuté tlačítko hlasitosti, přepne signalizátor mezi módem použití ze břehu a z lodi.

MÓD POUŽITÍ ZE BŘEHU:

- V módu pro použití ze břehu je signalizátor optimalizován pro lov ze břehu – aktivní jsou pak všechny rozpoznávací metody záběru signalizátoru.
- V módu pro použití ze břehu je k dispozici 8 možností nastavení, které je možno projít krátkým stisknutím tlačítka citlivosti.
- Při nastavování módu použití ze břehu blikají LED diody nejprve modře-zeleně-červeně, poté se na 3 sekundy přepnou na souvislé červené světlo, aby signalizovaly, že mód pro použití ze břehu byl aktivován.
- Prut musí být postaven stabilně do požadované pozice předtím, než signalizátor zapneme

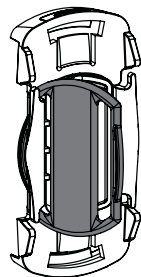
MÓD POUŽITÍ Z LODĚ:

- „Lodní mód“ je optimalizovaný pro použití signalizátoru v lodi – s redukovanou citlivostí, deaktivovaným rozpoznáním náklonu prutu a speciálním nastavením pro rozpoznání záběru ze zpětného rázu.
- V módu použití z lodě jsou 4 možnosti nastavení, které je možno projít rychlým stisknutím tlačítka citlivosti.
- Při nastavování módu použití z lodě blikají LED diody nejprve červeně-zeleně-modře, poté se na 3 sekundy přepnou na souvislé modré světlo a tím signalizují, že byl aktivován mód lovu z lodě.
- Nejprve postavte napnutý prut do stojanu a pak zapněte signalizátor v módu pro použití z lodě. Je důležité, aby byl prut po nahození nejprve zafixován v požadované poloze.
- Prut musí být již stabilně postaven do požadované pozice, než se signalizátor zapne

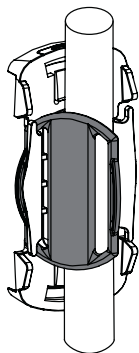
Alarm zpětného rázu – jakmile byl po zapnutí signalizátoru nastaven nulový úhel (0 stupňů), dojde ke spuštění souvislého alarmu, pokud se prut pohne o 15 stupňů nebo více směrem zpět, nezávisle na čase k tomu potřebném.

DRŽÁK PRUTU PŘICHYCENÍ / ODEJMU

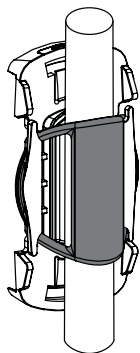
- Držák prutu se připevňuje na prut pomocí gumové pásky.
- Přichycení a odejmutí prutu z držáku je velmi jednoduché:



1. Gumovou pásku na prut jednoduše zavěsit do obou fixačních zařízení na straně držáku prutu.



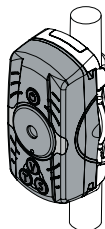
2. Držák prutu umístit na prut do požadované pozice.



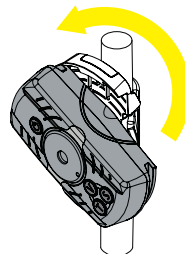
3. Volný konec gumového pásku zaháknout do protilehlých fixačních bodů.

PŘICHYCENÍ / ODEJMU SIGNALIZÁTORU

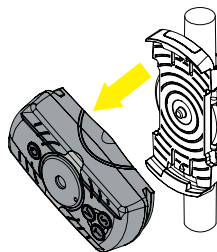
- Držák na prutu může být na prutu umístěn nastalo, zatímco signalizátor lze dle potřeby odstranit.
- Přichycení a odejmutí signalizátoru je velmi jednoduché:



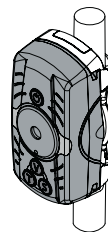
1. Signalizátor je upevněn v držáku na prutu.



2. Signalizátorem otočte (minimálně o 45 stupňů). Signalizátor přitom vydá patrné kliknutí



3. Vytáhněte signalizátor z držáku na prut.



4. K nasazení signalizátoru do držáku na prutu postupujte v opačném pořadí kroků

KOMPATIBILITA (I-COM®)

Registrace u příposlechu:

- Ujistěte se, že všechny signalizátory nacházející se v blízkosti jsou vypnuté, pak je možné začít s registrací příposlechu. K tomu stisknete a podržíte po dobu 2 sekund tlačítko zapínání/vypínání, abyste signalizátor zapnuli.
- Tím se signalizátor přepne na stejnou barvu LED diody na příposlechu. Pokud je více signalizátorů nastaveno na stejnou barvu LED diody, změní se její barva u následně synchronizovaného signalizátoru automaticky během registrace.
- Zvolená barva LED diody a tón signalizátoru se automaticky předávají příposlechu. (Pokud u signalizátoru nebyla vybrána žádná barva pro LED diody nebo žádný tón, bude automaticky zvolena první možná varianta.)

FUNGUJE VÝHRADNĚ S PŘÍPOSLECHEM „BLACK CAT BATTLE SOUNDER“.
NEHODÍ SE PRO STARŠÍ TYPY SIGNALIZÁTORŮ BLACK CAT.

⚠ VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte žádný silný vysílač v blízkosti přístroje, jelikož by mohl ovlivnit chování přístroje.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- Signalizátor a příposlech nenechte spadnout na zem a nevystavujte je žádným silným otřesům.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Typ baterie: AAA; Provozní napětí: 2 x 1,5 V; Spotřeba energie v pohotovostním režimu: režim banky 0,30 mA/h, režim lodi 6,10 mA/h; Maximální spotřeba energie (špička): 200 mA/h; Typ rádiového přenosu: FM; Rádiová frekvence: 868 MHz, vysílací výkon 10 Mw

I-Com je zapsaná značka zboží přihlášená na patentovém úřadě
Vyhrazujeme si právo kdykoliv bez předchozího ohlášení měnit obsah návodu k použití.



EU – PROHLÁŠENÍ O KONFORMITĚ



EU – Prohlášení o konformitě
podle směrnice 2014/53/EU

Výrobce
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Tel.: 0 41 82 / 29 43-0
Fax: 0 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebcos-europe.com
www.zebcos-europe.com

Prohlášíme výhradní zodpovědnost za shodu u následujících výrobků:
Elektronické signalizátory:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Odpovídající požadavkům
evropských směrnic
2014/53/EU

Dokladovaná dodržování následujících harmonizovaných norem:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Upozornění:

1. Dbejte na bezpečnostní pokyny, které jsou součástí dodané dokumentace k výrobku (např. návod k obsluze).
2. Toto prohlášení stvrzuje soulad výrobku v originálním stavu s uvedenými směrnicemi, nevylučuje však navíc žádné další vlastnosti.

Označení: **CE**

Tested: 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebcos-europe.com www.zebcos-europe.com
Handelsregister Hamburg - HRB 115690 - USt-Id (VAT): DE263492244 - St. No. 42/200/16692
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steffen R. Sima, Janina G. Hilsenbrand
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2504 0000 047) 3302 00 - SWIFT: COBADE33XXX



FUNKCJE

- Uszczelnione urządzenie odporne na warunki atmosferyczne
- Łatwa synchronizacja
- Trzy metody wzbudzania
- Bardzo mały pobór prądu
- Technologia I-Com®
- Dwa tryby pracy
- Układy cyfrowe
- Podwójne, wielokolorowe diody LED
- System szybkiego przypięcia/odpięcia

SYGNALIZATOR

Przycisk Power:

- On/Off
- Szybki wyłącznik
- Tryb Silent
- Wybór diod LED

Podwójne LEDy

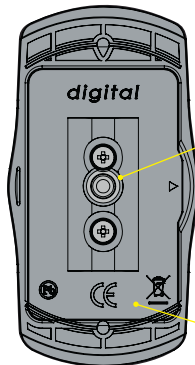
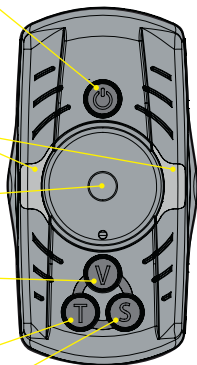
Wysokiej jakości głośnik stożkowy

Głośność

Back Light
Tryb Blackout

Ton

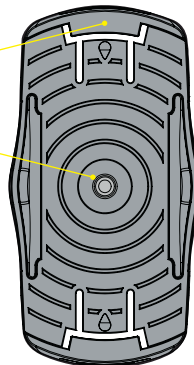
Czułość
Wybór trybu



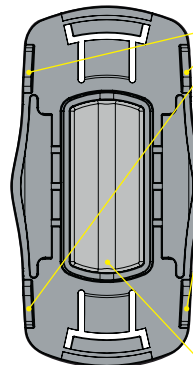
Uchwyt pręta

Centralny uchwyt sygnalizatora

Drzwiczki baterii

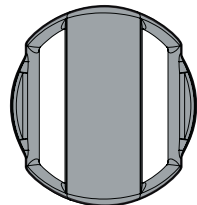


OSPRZĘT



Kontrolery linki (x4)

Ochronne Mocowanie wedki



PASEK NA WĘDKĘ

WYMAGANIA DOTYCZĄCE BATERII

Twój sygnalizator działa na 2 bateriach alkalicznych LR03 AAA 1.5V. Stosowanie dobrych jakościowo baterii jest istotne dla zachowania ich maksymalnej pracy.

Aby zapobiec ryzyku wycieku baterii:



- NIE MIESZAJ starych baterii z nowymi
- NIE mieszaj różnych typów baterii
- Używanie akumulatorów NIE jest zalecane

Podczas nieużywania urządzenia przez dłuższy okres czasu, prosimy o sprawdzenie, czy baterie zostały wyjęte z sygnalizatora.

WKŁADANIE BATERII

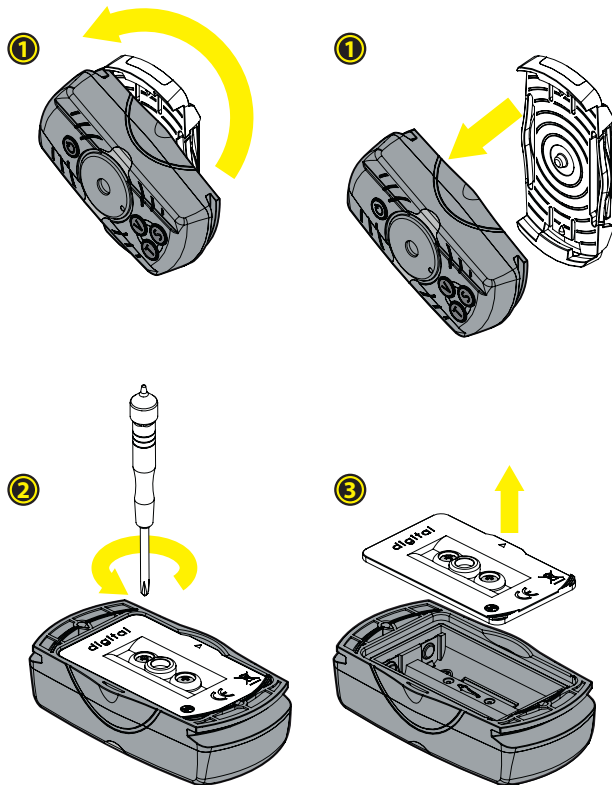
1. Przed włożeniem lub wymianą baterii wyłącz urządzenie i zdejmij uchwyt na wędkę poprzez przekręcenie mocowania do wędki w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.
2. Za pomocą wkrętaka odkręć dwie śrubki przytrzymujące pokrywę baterii.
3. Podnieś pokrywę baterii za pomocą uchwytu (zaznaczonego strzałką).
4. Ostrożnie wyjmij baterie umieszczone w urządzeniu. Włóż nowe baterie i upewnij się, czy włożyłeś je odpowiednimi biegunami.
5. Aby zachować szczelność urządzenia, upewnij się, czy pokrywa baterii dobrze przylega i mocno ją dociśnij.
6. Przykręć pokrywę śrubami.



NIE WOLNO zbyt mocno dokręcać śrub do pojemnika na baterie, gdyż nadmierna siła może uszkodzić ich gwinty.

OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII

Kiedy baterie osiągną stan bliski wyczerpania i wymagać będą wymiany, wówczas diody LED sygnalizatora zaczną „podwójnie mrugać” w kolorze czerwonym co każde 60 sekund. Po aktywacji „ostrzeżenia o niskim poziomie baterii” należy natychmiast wymienić baterie.

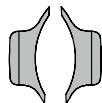


TRYBY PRACY



ON/OFF:

- Kiedy sygnalizator jest wyłączony, przytrzymaj przycisk Power na 2 sekundy, aby włączyć sygnalizator - diody się zaświecą i usłyszysz serię 3 dźwięków tonalnych.
- Kiedy sygnalizator jest włączony, diody wskażą aktualny stan baterii. Oznaczenia są następujące:



2x ZIELONE DIODY LED FULL CHARGE	2x NIEBIESKIE DIODY LED GOOD CHARGE	2x BURSZTYNOWE DIODY LED RUNNING LOW	2x CZERWONE DIODY LED REPLACE SOON
--	---	--	--

- Aby wyłączyć sygnalizator, przytrzymaj przycisk Power na 2 sekundy - diody LED zaświecą się i usłyszysz pojedynczy niski ton.



SZYBKIE WYŁĄCZANIE:

- Kiedy sygnalizator jest włączony, szybkie, podwójne wciśnięcie przycisku Power wyłączy sygnalizator - zapalą się diody LED i usłyszysz pojedynczy niski ton.



TRZB SILENT:

- W trybie Silent sygnalizator działa normalnie, ale bez dźwięków (tylko diody LED). Centralka będzie działać normalnie (zarówno diody LED jak i dźwięki).
- Kiedy centralka jest włączona, przytrzymanie przycisku Power przez 5 sekund wprowadzi sygnalizator w tryb Silent. Alarm wyda 5 dźwięków, aby wskazać, że wchodzi w tryb cichy (aby wybrać ten tryb zwolnij przycisk Power w tym momencie).



WYBÓR KOLORU DIODY LED:

- Kiedy centralka jest włączona, przytrzymanie przycisku Power przez 6 sekund wprowadzi sygnalizator w tryb „wyboru koloru”.
- Diody LED będą cyklicznie przechodzić przez wszystkie wersje kolorystyczne, a następnie się zatrzymają (zawsze zaczynając od pierwszego wybranego koloru w cyklu).
- Następnie 6 możliwych do wybrania kolorów można zmieniać poprzez pojedyncze przyciskanie przycisku Power - jedno wciśnięcie przenosi do następnej wersji koloru.
- Kiedy zapali się preferowany kolor należy go wybrać i zaprogramować w sygnalizatorze przez przytrzymanie przycisku Power przez 6 sekund. Po wyborze diody LED sygnalizatora podwójnie zamrugają i zablokują się na 5 sekund - co będzie znaczyło, że kolor został wybrany i zaprogramowany.
- Sygnalizator wraca do stanu po włączeniu.



NIGHT LIGHT:

- Kiedy sygnalizator jest włączony, przytrzymanie przycisku głośności przez 2 sekundy aktywuje „podświetlanie nocne”.
- Aby zdezaktywować „podświetlanie nocne”, powtórz proces aktywacji poprzez wciśnięcie przycisku głośności przez 2 sekundy.



BLACKOUT:

- Tryb „Blackout” pozwala na korzystanie z funkcji sygnalizatora, ale bez świecenia się diod LED (tylko same dźwięki).
- Kiedy sygnalizator jest włączony, przytrzymanie przycisku głośności przez 5 sekund aktywuje „tryb blackout”.
 - Aby zdezaktywować „tryb blackout”, powtórz proces jego aktywacji poprzez przytrzymanie przycisku głośności przez 5 sekundy.



GŁOŚNOŚĆ (V) / TON (T) / CZUŁOŚĆ (S):

- 8 ustawień (4 ustawienia czułości w trybie „Boat”) - Ustawienia mogą być zmieniane poprzez pojedyncze przyciśnięcie każdego przycisku.
- Każdy poziom ustawień wytwarza taką samą liczbę dźwięków podczas wyboru.

Uwaga: Sygnalizator automatycznie zapisuje ustawienia - sygnalizator będzie zapisywał ostatnie ustawienia niezależnie od tego, czy jest wyłączony i czy baterie zostały wyjęte. Sygnalizator uruchomi się z ustawieniami zaprogramowanymi podczas wcześniejszego użytkowania.

METODY WZBUDZANIA

- Podczas przygotowywania sygnalizatora do użytku - zalecamy w pierwszej kolejności ustawić wędkę i ją przygotować, a następnie włączyć sygnalizator, gdy wszystko jest gotowe.
- Sygnalizator ma trzy metody wzbudzania:
 1. DYNAMIC: Ta metody wzbudzania łączy w sobie ruch kątowy wędki i wibracje. Sygnalizator będzie wydawał dźwięki i zapalał diody LED przy każdej zmianie kątowej ustawienia wędki (wysoki ton do przodu, niski ton do tyłu) oraz przy wykrytej znacznej wibracji.
 2. TILT: ta metoda wzbudzania uruchomi sygnalizator, gdy całkowity ruch kątowy do przodu zwiększy się do krytycznego kąta. Sygnalizator wyda stały łamany dźwięk o wysokim tonie, a diody LED zaświecą się.
 3. SNAP BACK: ta metoda wzbudzania uruchomi sygnalizator, gdy całkowity ruch kątowy do tyłu zmniejszy się do krytycznego kąta. Sygnalizator wyda stały łamany dźwięk o niskim tonie, a diody LED zaświecą się.

TRYBY PRACY



2 Sec



- Sygnalizator ma dwa tryby pracy - tryb „Bank” i tryb „Boat”.
- Kiedy sygnalizator jest włączony, przytrzymanie przycisku czułości przez 2 sekundy zmieni tryb pracy z trybu „Bank” na tryb „Boat”.

TRYB BANK:

- „Tryb Bank” jest dostosowany do używania sygnalizatora podczas połowu z brzegu - wszystkie metody wzbudzania są aktywne.
- „Tryb Bank” ma 8 ustawień czułości, które można zmieniać poprzez pojedyncze przyciskanie przycisku czułości.
- Po uruchomieniu „Trybu Bank” diody LED zamrugają w kolorach niebieski-zielony-czerwony, a dioda LED zaświeci się na czerwono przez 3 sekundy. Oznacza to aktywację trybu „Bank”.
- Przed włączeniem sygnalizatora należy ustabilizować i przygotować wędkę.

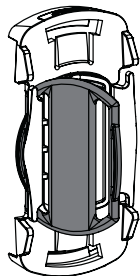
TRYB BOAT:

- „Tryb Boat” jest dostosowany do używania sygnalizatora z łodzi lub innych środków pływających - obniżona czułość, deaktywacja metody tilt i specjalne ustawienia metody snap back.
- „Tryb Boat” ma 4 ustawienia czułości, które można zmieniać poprzez pojedyncze przyciskanie przycisku czułości.
- Po uruchomieniu „Trybu Boat” diody LED zamrugają w kolorach czerwony-zielony-niebieski, a dioda LED zaświeci się na niebiesko przez 3 sekundy. Oznacza to aktywację trybu „Boat”.
- W trybie Boat przed włączeniem sygnalizatora należy na początku ustawić wygięcie wędki na statywie. Ważne jest, aby wędkarz ustawił wędkę na statywie tak, aby była przymocowana i dopasowana do metody połowu.
- Przed włączeniem sygnalizatora wędka musi stać stabilnie i być przygotowana.

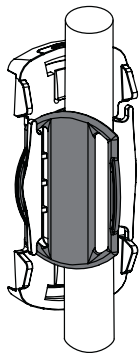
Snap Back Alarm - Kiedy punktu odniesienia /0° jest ustawiony poprzez włączenie sygnalizatora, stały alarm zostanie uruchomiony wówczas, gdy wędka poruszy się do tyłu o 15° lub więcej, bez względu na prędkość czy czas.

ZAKŁADANIE/ZDEJMOWANIE MOCOWANIA DO WĘDKI

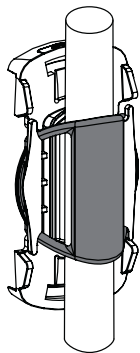
- Mocowanie do wędki jest zabezpieczone przy wędce gumowym paskiem.
- Zakładanie i zdejmowanie mocowania do wędki jest prostą czynnością:



1. Zaczep pasek za oba zaczepty po jednej stronie mocowania do wędki



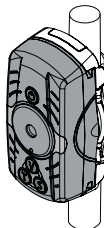
2. Umieść zaczep do wędki w odpowiednim miejscu na wędce



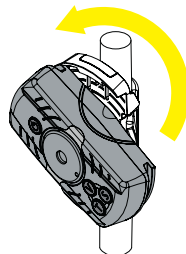
3. Zaczep wolną stronę paska za zaczepy po drugiej stronie mocowania do wędki

MONTAŻ/DEMONTAŻ SYGNALIZATORA

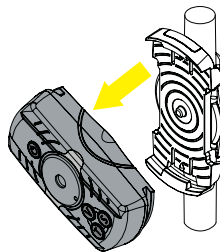
- Mocowanie do wędki może być przymocowane do wędki przez cały czas, a sam sygnalizator można łatwo zdjąć w razie potrzeby.
- Zakładanie i zdejmowanie sygnalizatora jest prostą czynnością:



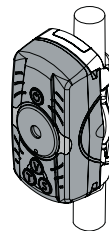
1. Sygnalizator jest założony na mocowaniu do wędki



2. Obróć sygnalizator (min. o 45 stopni)
Poczujesz kliknięcie, gdy sygnalizator początkowo się obróci



3. Pociągnij sygnalizator z mocowania do wędki, aby go zdjąć



4. Odwrotna procedura służy zakładaniu sygnalizatora na



KOMPATYBILNOŚĆ (I-COM®)

Synchronizacja z centralką:

- Upewnij się, czy sygnalizatory są wyłączone, rozpocznij proces synchronizacji na centralce, następnie przytrzymaj przycisk Power na wybranym sygnalizatorze przez 2 sekundy (sygnalizator się włączy).
- Przyporządkuj wybrany sygnalizator do odpowiedniej migającej diody LED na centralce. Jeśli kilka sygnalizatorów ma ustawiony ten sam kolor, to kolor kolejnych zsynchronizowanych sygnalizatorów brań zmiennie się automatycznie podczas synchronizacji.
- Wybrany kolor diody LED oraz ton sygnalizatora jest wysyłany do centralki w celu dopasowania. (Jeśli wcześniej w sygnalizatorze nie został wybrany żaden kolor diody LED lub ton, to automatycznie wybrany zostanie pierwszy kolor z serii).

DZIAŁA WYŁĄCZNIE Z CENTRAŁKĄ BLACK CAT BATTLE SOUNDER.
NIE JEST ZGODNY Z INNYMI ISTNIEJĄCYMI CENTRAŁKAMI BLACK CAT.

OSTRZEŻENIA

- Unikaj używania urządzeń o silnym sygnale radiowym w pobliżu tego urządzenia, gdyż może to wpłynąć na pracę tego produktu.
- Przechowuj to urządzenie z dala od dzieci i niemowląt.
- Unikaj rzucania sygnalizatorem lub centralką oraz narażania ich na uderzenia.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ baterii: AAA; Napięcie robocze: 2 x 1,5 V; Pobór mocy w trybie czuwania: tryb bankowy 0,30 mA/h, tryb łodzi 6,10 mA/h; Maksymalny pobór mocy (szczyt): 200 mA/h; Rodzaj transmisji radiowej: FM; Częstotliwość radiowa: 868 MHz, moc nadawania 10mW

I-Com jest zarejestrowanym znakiem handlowym zgłoszonym do opatentowania.
Zastrzegamy sobie prawo do zmian lub modyfikacji treści tej instrukcji.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC



Deklaracja Zgodności EC
zgodnie z Dyrektywą 2014/53/EU

Producent
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Telefon: +49 41 82 / 29 43 0
Telefax: +49 41 82 / 29 43 22
E-mail: info-de@zebcos-europe.com
www.zebcos-europe.com

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że następujące produkty są zgodne z postanowieniami wymienionych poniżej Dyrektyw Europejskich:

Sygnalizatory elektroniczne:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Wyżej wymienione produkty są zgodne z wymaganiami

Europejskich Dyrektyw
2014/53/EU
Zgodność potwierdzona poprzez spełnianie następujących zharmonizowanych norm:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Uwagi:

1. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa znajdujących się w dokumentacji produktu (dołączzonej instrukcji obsługi).
2. Deklaracja ta zapewnia zgodność wskazanych produktów z cytowanymi normami i dyrektywami, ale nie przedstawia żadnych dodatkowo gwarantowanych cech produktu.



Mark of conformity:

Tostedt, 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel. +49 41 82 / 29 43 0 - Fax +49 41 82 / 29 43 22
E-Mail: info-de@zebcos-europe.com www.zebcos-europe.com
Handelsregister Hamburg: HRB 115690 (V.i.d.) HRB1492424 - St. Nr. 12/2004/06992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hilsenrath
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 250 400 00) - Kto.-Nr. 47 322 300 - IBAN: DE25 2504 0000 047 3222 00 - SWIFT: COBADE33XXX



FUNKCIE

- Utesnené zariadenie odolné atmosférickým podmienkam
- Veľmi malý odber energie
- Dvojité viacfarebné diódy LED
- Ľahká synchronizácia
- Technológia I-Com®
- Systém rýchleho pripnutia/odopnutia
- Tri metódy zobúdzania
- Dva režimy práce
- Digitálne systémy

SIGNALIZÁTOR

Tlačidlo Napájanie:

- On/Off
- Rýchly vypínač
- Režim Ticho
- Výber LED diód

Dvojité LED diódy

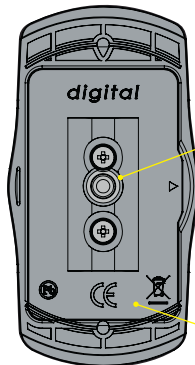
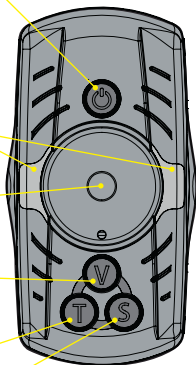
Kuželový reproduktor
vysokej kvality

Hlasitosť

Zadné svetlo
Režim Blackout

Tón

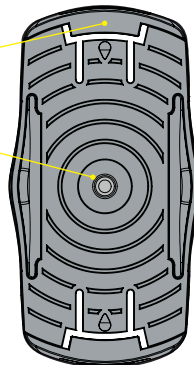
Čítlivosť
Výber režimu



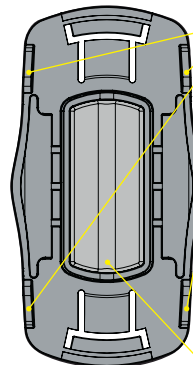
Úchyt
na udicu

Centrálny
úchyt
signalizátora

zásobníka
na batérie

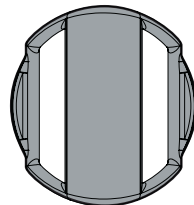


UPEVNENIE



Kontrolky silónu (x4)

Ochranné upevnenie
na udicu



PÁSKA NA UDICU

POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

Tvoj signalizátor funguje na 2 alkalické batérie LR03 AAA 1.5V.

Používanie dobrých kvalitných batérií je podstatné pre zachovanie maximálneho výkonu.

Aby sa predišlo riziku vytečenia batérií:



- NEMIEŠAJ staré batérie s novými
- NEMIEŠAJ rôzne typy batérií
- Používanie akumulátorov nie je odporúčané

Počas nepoužívania zariadenia v dlhšom časovom období, prosíme skontrolovať, či batérie boli vybraté zo signalizátora.

VKLADANIE BATÉRIÍ

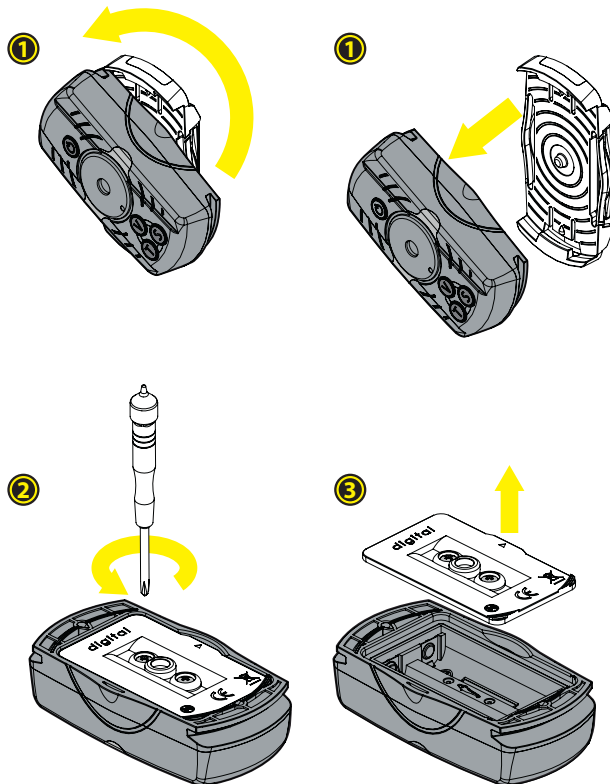
1. Pred vloženíím alebo výmenou batérií vypni zariadenie a zdemontuj úchyt na udicu prekrútením úchytu na udici v smere opačnom k smeru ručičiek hodín.
2. Pomocou skrutkovača odkrúť dve skrutky pridržiavajúce kryt batérií.
3. Zodvihni kryt batérií pomocou úchytu (vyznačeného šípkou).
4. Opatrne vyber batérie umiestnené v zariadení. Vlož nové batérie a ubezpeč sa, či si ich vložil príslušne podľa pólov.
5. Aby si zachoval tesnosť zariadenia, ubezpeč sa, či kryt batérií dobre prilieha a pevne ho dotlač.
6. Prikrúť kryt skrutkami.



IE JE DOVOLENÉ príliš silno dokrúcať skrutky do zásobníka na batérie, keďže priveľká sila môže poškodiť ich závit.

VÝSTRAHA O NÍZKOM NABITÍ BATÉRIÍ

Keď batérie dosiahnu stav blízky vybitiu a budú vyžadovať výmenu, vtedy LED diódy signalizátora začnú „dvojito blikať“ červenou farbou každých 60 sekúnd. Po aktivácii „výstrahy o nízkom nabití batérií“ treba okamžite vymeniť batérie.



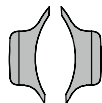
REŽIMY PRÁCE



2 Sec

ON/OFF:

- Keď je signalizátor vypnutý, pridrží tlačidlo Napájanie na 2 sekundy, aby sa zapol signalizátor – diódy sa zasvietia a budeš počuť sériu 3 tónov.
- Keď je signalizátor zapnutý, diódy ukážu aktuálny stav batérií. Označenia sú nasledovné:



2x ZELENÉ LED DIÓDY PLNÉ NABITIE	2x MODRÉ LED DIÓDY DOBRE NABITIE	2x ORANŽOVÉ LED DIÓDY NÍZKE NABITIE	2x ČERVENÉ LED DIÓDY IHNEĎ VYMENIŤ
--	--	---	--

- Aby sa vypol signalizátor, pridrží tlačidlo Napájanie na 2 sekundy – LED diódy sa zasvietia a budeš počuť samostatný nízky tón.



RÝCHLE VYPÍNANIE:

- Keď je signalizátor zapnutý, rýchle dvojité stlačenie tlačidla Napájanie vypne signalizátor – zapália sa LED diódy a budeš počuť samostatný nízky tón.



5 Sec

REŽIM TÍCHO:

V režime Ticho signalizátor funguje normálne, ale bez zvukov (len LED diódy). Centrálny ovládač bude fungovať normálne (zároveň LED diódy ako aj zvuky).

- Keď je centrálny ovládač zapnutý, pridržíanie tlačidla Napájanie počas 5 sekúnd uvedie signalizátor do režimu Ticho. Alarm vydá 5 zvukov, aby ukázal, že prechádza do tichého režimu (aby sa vybral ten režim uvoľní tlačidlo Napájanie v tom momente).



6 Sec

VÝBER FARBY LED DIÓDY:

- Keď je centrálny ovládač zapnutý, pridržíanie tlačidla Napájanie počas 5 sekúnd uvedie signalizátor do režimu „výber farby“.
- LED diódy budú cyklicky prechádzať cez všetky farebné verzie, a následne sa zastavia (vždy začínajúc od prvej vybranej farby v cykle).
- Následne z možných farieb na výber je možné vyberať prostredníctvom jednotlivého stlačenia tlačidla Napájanie - jedno stlačenie prepína do nasledovnej verzie farby.
- Keď sa zasvieti preferovaná farba, treba ju vybrať a naprogramovať v signalizátore prostredníctvom podržania tlačidla Napájanie počas 6 sekúnd. Po výbere LED diód signalizátora dvakrát zablikajú a zablokujú sa na 5 sekúnd – čo bude znamenať, že farba bola vybratá a naprogramovaná.
- Signalizátor sa vráti do stavu po zapnutí



2 Sec

NOČNÉ OSVETLENIE:

- Keď je signalizátor zapnutý, pridržíanie tlačidla hlasitosti počas 2 sekúnd aktivuje „nočné osvetlenie“.
- Aby sa deaktivovalo „nočné osvetlenie“, zopakuj proces aktivácie prostredníctvom stlačenia tlačidla hlasitosti počas 2 sekúnd.



5 Sec

BLACKOUT:

Režim „Blackout“ umožňuje využitie funkcie signalizátora, ale bez svietenia LED diód (len samotné zvuky).

- Keď je signalizátor zapnutý, pridržíanie tlačidla hlasitosti počas 5 sekúnd aktivuje „režim blackout“.
- Aby sa deaktivoval „režim blackout“, zopakuj proces jeho aktivácie prostredníctvom pridržania tlačidla hlasitosti počas 5 sekúnd.



HLASITOSŤ (V) /TÓN (T) /CITLIVOSŤ (S):

- 8 nastavení (4 nastavenia citlivosti v režime „Boat“) – Nastavenia môžu byť menené prostredníctvom jednotlivého stlačenia každého tlačidla.
- Každá úroveň nastavení vytvára taký istý počet zvukov počas voľby.

Pozor: Signalizátor automaticky zaznamenáva nastavenia – signalizátor bude zaznamenávať posledné nastavenia nezávisle od toho, či je vypnutý a či batérie boli vybrané. Signalizátor sa spustí s nastaveniami naprogramovanými počas skoršieho používania.

METÓDY ZOBÚDZANIA

- Počas prípravy signalizátora na používanie – odporúčame v prvom rade postaviť udicu a pripraviť ju, a následne zapnúť signalizátor, keď je všetko hotové.
- Signalizátor má 3 metódy zobúdzania:
 1. DYNAMIC: Táto metóda zobúdzania spája v sebe uhlový pohyb udice a vibrácie. Signálizátor bude vydávať zvuky a zasvieti LED diódy pri každej uhlovej zmene nastavenia udice (vysoký tón dopredu, nízky tón dozadu) ako aj pri zistení značnej vibrácie.
 2. TILT: táto metóda zobúdzania spustí signalizátor, keď celkový uhlový pohyb dopredu sa zväčší do kritického uhla. Signalizátor vydá stály lámaný zvuk s vysokým tónom, a LED diódy sa zasvietia.
 3. SNAP BACK: táto metóda budenia spustí signalizátor, keď celkový uhlový pohyb dozadu sa zmenší do kritického uhla. Signalizátor vydá stály lámavý zvuk s nízkym tónom, a LED diódy sa zasvietia.

REŽIMY PRÁCE



2 Sec



- Signalizátor má dva režimy práce - režim „Bank“ a režim „Boat“.
- Keď signalizátor je zapnutý, pridrжание tlačidla citlivosti počas 2 sekúnd zmení režim práce z režimu „Bank“ na režim „Boat“.

REŽIM BANK:

- „Režim Bank“ je prispôsobený na používanie signalizátora počas lovu z brehu – všetky metódy zobúdzania sú aktívne.
- „Režim Bank“ má 8 nastavení citlivosti, ktoré je možné meniť prostredníctvom jednotlivého stlačenia tlačidla citlivosti.
- Po spustení „Režimu Bank“ LED diódy zablikajú vo farbe modrá-zelená-červená, a LED dióda sa zasvieti na červeno počas 2 sekúnd. Znamená to aktiváciu režimu „Bank“.
- Pred zapnutím signalizátora treba stabilizovať a pripraviť udicu.

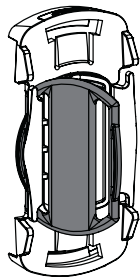
REŽIM BOAT:

- „Režim Boat“ je prispôsobený na používanie signalizátora z lode alebo iných plávajúcich prostriedkov – znížena citlivosť, deaktivácia metódy Tilt a špeciálne nastavenia metódy Snap Back.
- „Režim Boat“ má 4 nastavenia citlivosti, ktoré je možné meniť prostredníctvom jednotlivého stlačenia tlačidla citlivosti.
- Po spustení „Režimu Boat“ LED diódy zablikajú v červeno-zeleno-modrej farbe, a LED dióda sa zasvieti na modro počas sekúnd. Znamená to aktiváciu režimu Boat“.
- V režime Boat pred zapnutím signalizátora treba na začiatku nastaviť ohnutie udice na statíve, Dôležité je, aby rybár nastavil udicu na statíve tak, aby bola upevnená a prispôbena na metódu lovu.
- Pred zapnutím signalizátora udica musí stabilne stáť a byť pripravená.

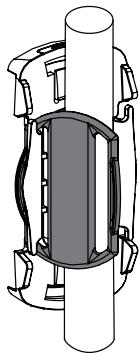
Snap Back Alarm – Keď referenčný bod /0° je nastavený zapnutím signalizátora, stály alarm bude spustený vtedy, keď sa udica pohne dozadu o 15° alebo viac, bez ohľadu na rýchlosť alebo čas.

ZAKLADANIE/SKLADANIE UCHYTENIA NA UDICU

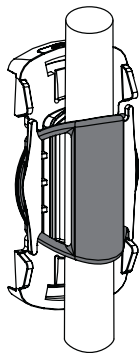
- Uchytenie na udicu je zabezpečené pri udici gumovým páskom.
- Zakladanie a skladanie uchytenia na udicu je jednoduchou činnosťou:



1. Zachyť pásku za obidva úchyty na jednej strane uchytenia na udicu



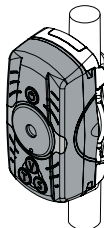
2. Umiestni uchytenie na udicu na príslušnom mieste na udici



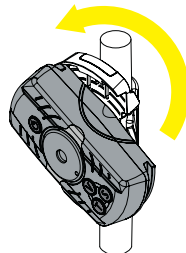
3. Uchyť voľnú stranu pásky za úchyty na druhej strane uchytenia na udicu

MONTÁŽ/DEMONTÁŽ SIGNALIZÁTORA

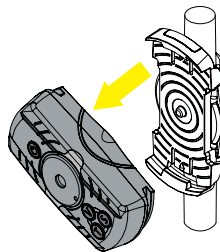
- Uchytenie na udicu môže byť upevnené k udici počas celej doby, a samotný signalizátor je možné ľahko zložiť v prípade potreby.
- Zakladanie a skladanie signalizátora je jednoduchou činnosťou:



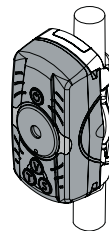
1. Signalizátor je založený na uchytení ku udici



2. Otoč signalizátor (min. o 45 stupňov) Pociťíš kliknutie, keď sa signalizátor počiatocne obráti



3. Potiahni signalizátor z uchytenia k udici, aby si ho zložil



4. Opačná procedúra slúži založenie signalizátora na uchytení ku udici



KOMPATIBILITA (I-COM®)

Synchronizácia s centrálnym ovládačom:

- Ubezpeč sa, či signalizátory sú vypnuté, začni proces synchronizácie na centrálnom ovládači, následne pridrži tlačidlo Napájanie na vybranom signalizátore počas 2 sekúnd (signalizátor sa zapne).
- Prirad vybraný signalizátor k príslušnej blikajúcej LED dióde na centrálnom ovládači. Ak niekoľko signalizátorov má nastavenú tú istú farbu, tak farba nasledovných zosynchronizovaných signalizátorov záberu sa zmení automaticky počas synchronizácie
- Vybraná farba LED diódy ako aj tón signalizátora je zasielaný do centrálného ovládača na účely dopasovania. (Ak predtým v signalizátore nebola vybratá žiadna farba LED diódy alebo tón, tak bude automaticky vybratá prvá farba zo série.

FUNGUJE VÝLUČNE S CENTRÁLNÝM OVLÁDAČOM BLACK CAT BATTLE SOUNDER.
NIE JE ZHODNÝ S INÝMI EXISTUJÚCIMI CENTRÁLNÝMI OVLÁDAČMI BLACK CAT.

VÝSTRAHY

- Vyhni sa používaniu zariadení so silným rádiovým signálom v blízkosti tohto zariadenia, keďže to môže vplyvať na prácu tohto produktu.
- Uchovávaj to zariadenie ďaleko od detí a nemlúvniat.
- Vyhni sa hádzaniu signalizátora alebo centrálného ovládača, ako aj ich narazeniu a udretiu.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Typ batérie: AAA; Prevádzkové napätie: 2 x 1,5 V; Spotreba energie v pohotovostnom režime: Bankový režim 0,30 mA/h, lódny režim 6,10 mA/h; Maximálna spotreba energie (špičková): 200 mA/h; Typ rádiového prenosu: FM; Rádiová frekvencia: 868 MHz, vysielač výkon 10 Mw

I-Com je zaregistrovanou obchodnou značkou nahlásenou na patentovanie.
vyhradujeme si právo na zmeny alebo modifikácie obsahu tohto návodu.



EC VYHLÁSENIE O ZHODE



EC Vyhlásenie o zhode
podľa Nariadenia 2014/53/EU

Výrobca
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB/Obchodný register 115600
Telefon: +49 41 82 / 29 43-0
Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

s plnou zodpovednosťou vyhlasujem, že nasledovné produkty sú zhodné s požiadavkami nižšie uvedeného Európskeho nariadenia:

Elektronický indikátor záberu:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Vyššie uvedené produkty sú zhodné s požiadavkami

Európskeho nariadenia
2014/53/EU
Vyhlásenie je preukázané zhodnosťou s nasledovnými harmonizovanými štandardmi:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Poznámky:

1. Bezpečnostný návod bol dodaný spolu s dokumentáciou produktu. (napr. Návod na obsluhu) a musí byť dodržiavaný.
2. Toto vyhlásenie zabezpečuje, že produkty sú zhodné so štandardami a citovanými nariadeniami, ale nie je žiadnou zárukou na určené funkcie.



Znak zhodnosti:

Tostedt, 01.12.2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt

Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
Handelsregister Hamburg - HRB 156000 - Ust-Id (VAT): DE283492344 - St. Nr. 12/2004/66992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hilsenrath
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 250 400 000) - Kto.-Nr. 47 325 300 - IBAN: DE25 2504 0000 047 3253 00 - SWIFT: COBADE33XXX

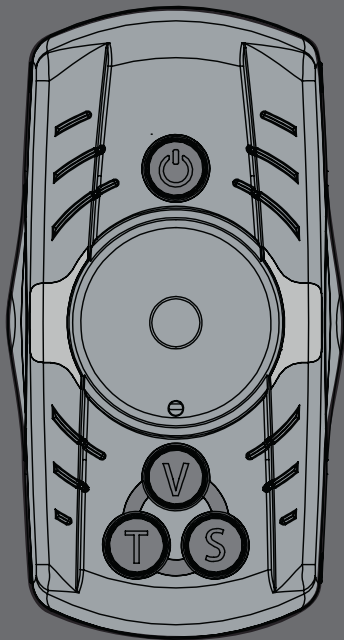


NOTES

[illegible][illegible]

BATTLE SOUNDER

BLACK CAT



Zebco Europe GmbH · Elsterbogen 12-14 · D-21255 Tostedt · Germany
Fax 0 41 82 / 29 43-22 · info-de@zebco-europe.com · www.zebco-europe.com

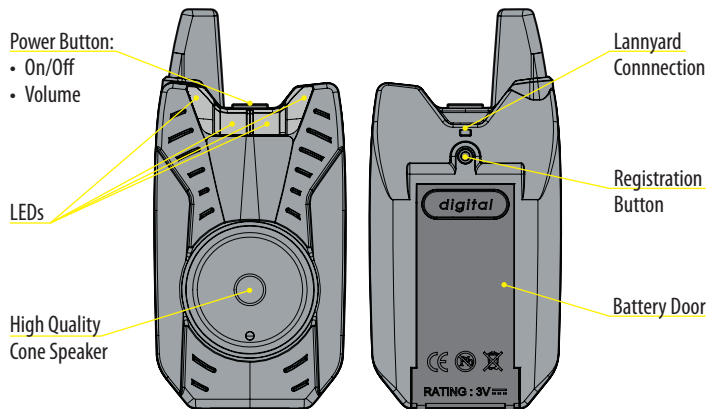


Easily connects
alarm and receiver

BATTLE SOUNDER RECEIVER

FEATURES

- Weatherproof Sealed Unit
- Easy Registration
- Alarm LED Colour Matching
- Very Low Battery Drain
- I-Com® Technology
- Battery Condition Display
- Digital Circuitry
- Multi Coloured LEDs
- High Quality Cone Speaker



BATTERY REQUIREMENTS

Your Receiver requires 2 x LR03 AAA 1.5V alkaline batteries
The use of good quality batteries is essential for maximum battery life.

To reduce the risk of battery leakage:

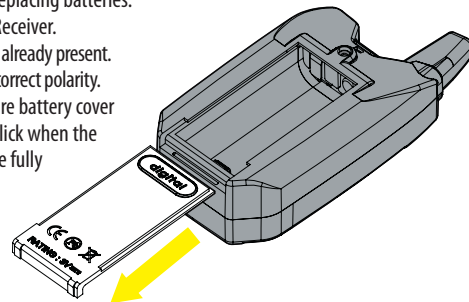


- DO NOT mix old and new batteries
- DO NOT mix different battery types
- The use of rechargeable batteries is NOT recommended

Please ensure the batteries are removed from the Receiver during long periods without use.

FITTING THE BATTERIES

1. Turn off unit prior to fitting or replacing batteries.
2. Slide the battery cover off the Receiver.
3. Take care removing any batteries already present.
Insert new batteries and ensure correct polarity.
4. For best weatherproofing, ensure battery cover has a good seal, and feel for a click when the battery door is slid back into the fully closed position.



LOW BATTERY WARNING

As the batteries approach a depleted state and replacement is required, the Receiver LEDs will “double flash” in the red colour every 60 seconds. Once the ‘Low Battery Warning’ has been activated, batteries should be replaced immediately.

OPERATION



2 Sec



RECEIVER ON/OFF:

- When the Receiver is Off, press the Power button for 2 seconds. To switch on the Receiver. LEDs will illuminate in all colours and a series of 3 tonal beeps will be heard.
- When the Receiver is first turned On, it will display the current battery conditions. This is displayed in the following way:



4x GREEN LEDs FULL CHARGE	4x BLUE LEDs GOOD CHARGE	4x AMBER LEDs RUNNING LOW	4x RED LEDs REPLACE SOON
------------------------------	-----------------------------	------------------------------	-----------------------------

- To switch the receiver off, press the Power button for 2 seconds again. LEDs will illuminate red and a series of 3 tonal beeps will be heard.



VOLUME:

- The Receiver has 8 volume settings.
- When the Receiver is On, the volume settings can be cycled through incrementally with a single press of the Power button – One press moves to the next volume setting.

TONE:

- The Receiver has 8 tone settings.
- The Receiver's Tone automatically mimics the Alarm - When the Receiver is registered with an Alarm, it will set the tone on the Receiver to match the Alarm.

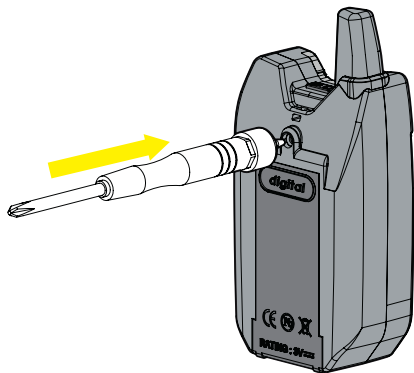
LED COLOURS:

- The Receiver has 6 LED colour options.
- The Receiver LEDs automatically mimic the Alarm - When the Receiver is registered with an Alarm, it will set the corresponding LED on the Receiver to match the Alarm.

Note: The Receiver will automatically save settings. The Receiver will save the last settings, regardless if the Receiver is switched off and if the batteries are removed.

REGISTRATION

- When the Receiver is used for the first time, it is necessary to “register” the Alarm(s) that it will be used with, so that the Receiver can “learn” their unique identification codes. Before starting this procedure, ensure all Alarms are switched OFF, then proceed as follows:
 - Switch the Receiver ‘On’.
 - Using a small pointed object press the registration button on the back of the Receiver until the leftmost LED starts to flash.
 - Switch on each Alarm in the order you would like them to appear on the Receiver.
 - When complete, press the registration button again on the back of the Receiver for 2 seconds, or switch the Receiver ‘Off’.
- If you would like to change the order of the Alarms, or add more to your setup, please repeat the above sequence.
- The selected colour of the LEDs on the Alarm is communicated to the Receiver to match. (If no colour has previously been selected for the Alarm LEDs, the first colour in the sequence will be automatically selected).



BEST PERFORMANCE

The operating range of the Receiver, like all low power radio systems, is highly dependent on the conditions of use and can be adversely affected by the position of both transmitter and receiver, the terrain over which it is being used, the prevailing atmospheric conditions, and the presence of any interfering signals.

To obtain best performance, it is recommended that you:

- Keep the Receiver as high above ground as possible, if worn on the body, it should be worn as high as possible and on the outside of your clothing.
- Try to keep a direct “line-of-sight” between the receiver and transmitter. Obstructions such as trees, buildings, etc. may cause loss of signal, or reflections of the signal, resulting in “dead spots”.
- Do not keep the Receiver in the same pocket as a mobile phone, or other electronic devices.
- Ensure both your Receiver and your Alarms have good batteries.

All the above hints become progressively less important, as the working range is reduced. Remember to use the system responsibly – the Receiver has been designed to give a long operating range in order to maximise reliability at close range, and NOT to encourage users to leave their rods in the water unattended. Please fish responsibly!



COMPATIBILITY (I-COM®)

- The Receiver contains an advanced transmitter device, capable of long distances, this is only compatible with the Catfish Alarm.
- Up to four Alarms can be used at one time with the Receiver.

WORKS EXCLUSIVELY WITH THE BLACK CAT BATTLE SOUNDER RECEIVER
NOT COMPATIBLE WITH EXISTING Black CAT RECEIVERS

WARNINGS

- Avoid using powerful radio transmitting equipment in close proximity to the unit, as this may affect the products performance.
- Store this equipment out of reach of children and infants.
- Avoid dropping or subjecting the Alarm or Receiver to severe impacts.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Battery type: AAA; Operating voltage: 2 x 1.5 V; Power consumption in standby: Bank Mode 0.30 mA/h, Boat Mode 6.10 mA/h; Maximum power consumption (peak): 200 mA/h; Type of radio transmission: FM; Radio frequency: 868 MHz, transmission power 10mW



EC DECLARATION OF CONFORMITY



EC Declaration of Conformity pursuant to Directive 2014/53/EU

The manufacturer
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Telephone: +49 41 82 / 29 43-0
Telefax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

with sole responsibility declares that the following products conform to the requirements of the European Directive indicated below:

Electronic bite indicator
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

The above-listed products comply with the requirements of the
European Directive

2014/53/EU
Conformity is proven by compliance with the following harmonized standards:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Notes:

1. The safety instructions in the product documentation supplied (e.g. operating manual) must be observed.
2. This declaration assures the products' conformity with the standards and directives cited, but does not represent any further guarantee of specific features.

Mark of conformity: 

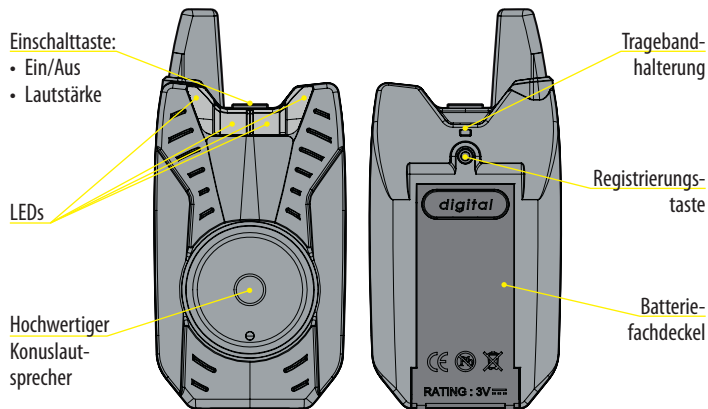
Tostedt, 01.12. 2021


Frank Petersen
(Managing Director)
ZEBCO EUROPE GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



EIGENSCHAFTEN

- Wetterfest versiegeltes Gerät
- Einfache Registrierung
- Anpassung der Alarm-LED-Farben
- Sehr niedriger Stromverbrauch
- I-Com® Technologie
- Batteriezustandsanzeige
- Digitale Schaltungen
- Mehrfarbige LEDs
- Hochwertiger Konuslautsprecher



ANFORDERUNGEN AN DIE BATTERIE

Der Empfänger benötigt zwei 1,5-V-Alkalibatterien der Größe LR03 AAA. Die Verwendung von qualitativ hochwertigen Batterien ist für eine maximale Batteriebensdauer unerlässlich.

So verhindern Sie ein etwaiges Auslaufen der Batterien:

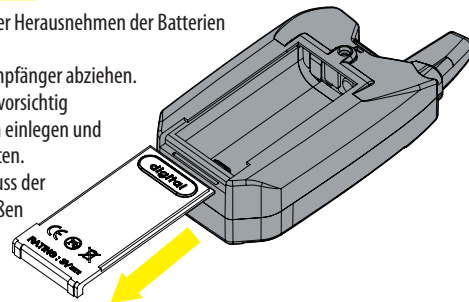


- Alte und neue Batterien NICHT mischen.
- Unterschiedliche Batterietypen NICHT miteinander kombinieren.
- Von wiederaufladbaren Batterien (Akkus) wird ABGERATEN.

Die Batterien müssen aus dem Empfänger herausgenommen werden, wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt werden soll.

EINLEGEN DER BATTERIEN

1. Das Gerät vor dem Einlegen oder Herausnehmen der Batterien ausschalten.
2. Den Batteriefachdeckel vom Empfänger abziehen.
3. Im Gerät befindliche Batterien vorsichtig herausnehmen. Neue Batterien einlegen und dabei auf richtige Polarität achten.
4. Für optimalen Wetterschutz muss der Batteriefachdeckel dicht schließen und beim Zurückschieben in die geschlossene Position hörbar einrasten.



WARNUNG BEI SCHWACHER BATTERIE

Wenn die Batterien nahezu erschöpft sind und ausgetauscht werden müssen, blinken die LEDs am Empfänger alle 60 Sekunden zweimal rot auf. Wenn der niedrige Batteriestand auf diese Weise gemeldet wird, sollten die Batterien sofort ausgetauscht werden.

BEDIENUNG



2 Sec



EIN-/AUSSCHALTEN DES EMPFÄNGERS:

- Die Einschalttaste bei ausgeschaltetem Empfänger 2 Sekunden lang gedrückt halten, um den Empfänger einzuschalten. Die LEDs leuchten in allen Farben auf und es werden 3 Signaltöne abgegeben.
- Beim Einschalten des Empfängers wird der momentane Batteriezustand angezeigt. Das Gerät signalisiert dies wie folgt:



4x GRÜNE LEDs
VOLL GELADEN

4x BLAUE LEDs
GUT GELADEN

4x GELBE LEDs
NIEDRIG GELADEN

4x ROTE LEDs
BATTERIEN WECHSELN

- Zum Ausschalten des Empfängers die Einschalttaste erneut 2 Sekunden lang gedrückt halten. Die LEDs leuchten rot auf und es werden 3 Signaltöne abgegeben.



LAUTSTÄRKE:

- Der Empfänger verfügt über 8 Lautstärkepegel.
- Wenn der Empfänger eingeschaltet ist, können die Lautstärkepegel durch kurzes Drücken der Einschalttaste manuell durchlaufen werden – mit jedem weiteren Drücken wird zum nächsten Lautstärkepegel gewechselt.

TONEINSTELLUNG:

- Der Empfänger verfügt über 8 Toneinstellungen.
- Der Ton am Empfänger entspricht immer dem Ton am Bissmelder – wenn ein Bissmelder bei einem Empfänger registriert wird, wird der Ton des Empfängers automatisch auf den Ton des Bissmelders eingestellt.

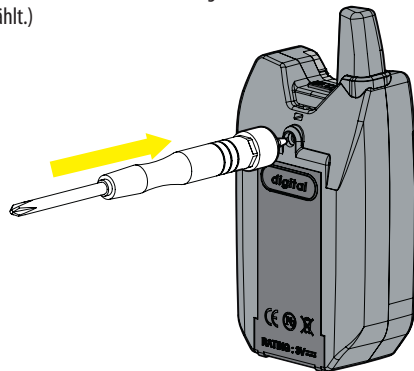
LED-FARBEN:

- Der Empfänger verfügt über 6 LED-Farboptionen.
- Die Farbe der LEDs am Empfänger entspricht immer der Farbe am Bissmelder – wenn ein Bissmelder bei einem Empfänger registriert wird, wird die Farbe der entsprechenden LED am Empfänger automatisch auf die Farbe am Bissmelder eingestellt.

Hinweis: Der Empfänger speichert die Einstellungen automatisch. Der Empfänger merkt sich dabei immer die zuletzt aktiven Einstellungen, unabhängig davon, ob der Empfänger ausgeschaltet wurde oder die Batterien entfernt wurden.

REGISTRIERUNG

- Bei der erstmaligen Verwendung des Empfängers müssen der oder die Bissmelder, mit denen er verwendet werden soll, beim Empfänger registriert werden, damit der Empfänger deren eindeutigen Identifizierungscode „lernen“ kann. Sicherstellen, dass alle Bissmelder ausgeschaltet sind, dann wie folgt vorgehen:
 1. Den Empfänger einschalten.
 2. Mit einem kleinen spitzen Gegenstand auf die Registrierungstaste auf der Rückseite des Empfängers drücken, bis die LED ganz links zu blinken beginnt.
 3. Die einzelnen Bissmelder in der Reihenfolge einschalten, in der sie am Empfänger erscheinen sollen.
 4. Anschließend die Registrierungstaste auf der Rückseite des Empfängers erneut für 2 Sekunden gedrückt halten oder den Empfänger ausschalten.
- Wenn die Reihenfolge der Bissmelder geändert oder weitere Bissmelder hinzugefügt werden sollen, muss das vorstehend beschriebene Verfahren wiederholt werden.
- Die gewählte LED-Farbe am Bissmelder wird an den Empfänger weitergegeben. (Wenn zuvor keine Farbe für die Bissmelder-LEDs ausgewählt wurde, wird automatisch die erste mögliche Farbe gewählt.)



TIPPS FÜR BESTMÖGLICHE LEISTUNG

Die Reichweite des Empfängers hängt, wie bei allen Funksystemen mit niedriger Stromaufnahme, stark von den Einsatzbedingungen ab und kann durch die Position von Sender und Empfänger, die Beschaffenheit des Geländes, die vorherrschenden atmosphärischen Bedingungen und das Vorhandensein etwaiger Störsignale beeinträchtigt werden.

Wir empfehlen für die bestmögliche Leistung Folgendes:

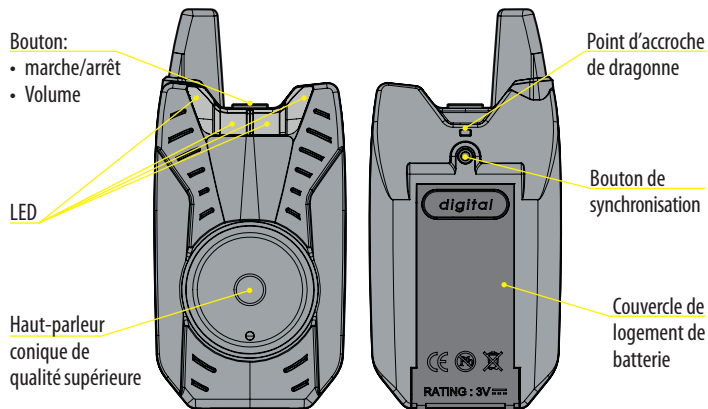
- Den Empfänger so hoch wie möglich über dem Boden platzieren. Wenn der Empfänger am Körper getragen wird, sollte er so hoch wie möglich und an der Außenseite der Kleidung getragen werden.
- Versuchen, „Sichtverbindung“ zwischen Empfänger und Sender zu halten. Hindernisse wie Bäume, Gebäude usw. können zu Signalverlusten oder -reflexionen führen, wodurch „tote Winkel“ entstehen können.
- Den Empfänger nicht zusammen mit einem Mobiltelefon oder anderen elektronischen Geräten in eine Tasche stecken.
- Immer darauf achten, dass der Empfänger und alle Bissmelder über gute Batterien verfügen.

Je kürzer der Abstand zwischen Sender und Empfänger, desto weniger bedeutsam sind die vorstehend genannten Hinweise.

Das System bitte immer verantwortungsvoll nutzen – der Empfänger wurde für eine große Reichweite entwickelt, um höchste Zuverlässigkeit im Nahbereich zu erreichen, und NICHT, damit Angler ihre Ruten bedenkenlos unbeaufsichtigt lassen können. Bitte fischen Sie verantwortungsvoll!

CARACTÉRISTIQUES

- Appareil scellé étanche
- Synchronisation facile
- Synchronisation des couleurs LED des détecteurs
- Très basse consommation électrique
- Technologie I-Com®
- Témoin de charge de batterie
- Commandes digitales
- LED multicolores
- Haut-parleur conique de qualité supérieure



CONSEILS RELATIFS AUX BATTERIES

Le récepteur nécessite 2 batteries de type alcalines 1,5V LR03 AAA
Pour une autonomie maximale, utilisez des batteries de qualité supérieure

Comment éviter un éventuel écoulement de batterie :

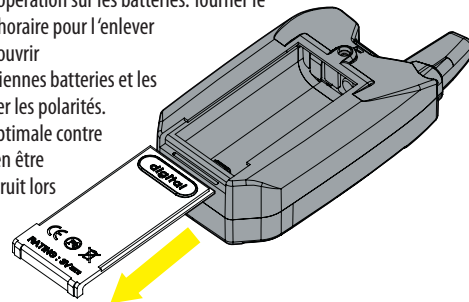


- Ne pas combiner batteries neuves et anciennes
- Ne pas combiner des batteries de type différent
- Nous déconseillons les batteries rechargeables

Si les détecteurs ne sont pas utilisés pendant une période longue il est conseillé d'enlever les batteries.

INSÉRER LES BATTERIES

1. Éteindre l'appareil avant toute opération sur les batteries. Tourner le support de canne en sens anti-horaire pour l'enlever
2. Faites glisser le couvercle pour ouvrir
3. Enlever avec précaution les anciennes batteries et les remplacer en veillant à respecter les polarités.
4. Afin d'assurer une protection optimale contre l'humidité, le couvercle doit bien être plaqué et ce en entendant un bruit lors de la mise en place.



ALERTE DE BATTERIE FAIBLE

Si les batteries sont à un niveau de charge très faible et nécessitent changement, les LED du récepteur clignotent 2x en rouge toutes les 60 secondes. Changez-les alors très rapidement.

UTILISATION



2 Sec



ALLUMER/ÉTEINDRE :

- Pour allumer l'appareil, maintenez le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes – Les LED s'allumeront en multicolore et vous entendrez 3 signaux sonores.
- Lors de la mise sous tension de l'appareil, le niveau de batterie est momentanément affiché, comme suit :



4x LED VERTES CHARGE PLEINE	4x LED BLEUES BONNE CHARGE	4x LED JAUNES FAIBLE CHARGE	4x LED ROUGES CHANGEMENT NÉCESSAIRE
--------------------------------	-------------------------------	--------------------------------	---

- Pour éteindre, maintenez le bouton marche/arrêt pendant 2 secondes. Les LED clignoteront en rouge et vous entendrez 3 signaux sonores.



VOLUME :

- Le volume est réglable sur 8 positions.
- Lorsque le récepteur est allumé, on peut modifier le volume par incréments d'une unité en appuyant brièvement sur le bouton.

TONALITÉ :

- La tonalité est réglable sur 8 positions.
- La tonalité du récepteur correspond à celle de l'émetteur qui est synchronisé.

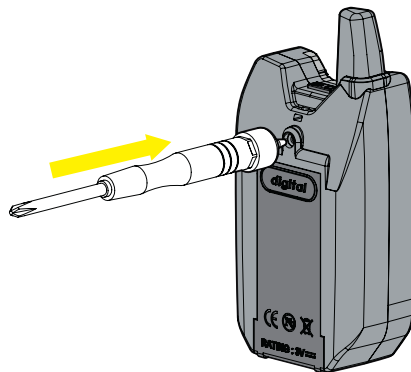
COULEURS LED :

- La couleur LED du récepteur est synchronisée avec celle du détecteur.

Remarque : le récepteur mémorise automatiquement les programmations et garde en mémoire la dernière configuration, peu importe qu'il ait été éteint ou que l'on ait changé les piles. En rallumant on retrouve la dernière configuration.

SYNCHRONISATION

- Avant la première utilisation du récepteur il faut le synchroniser avec les détecteurs, ceci afin que le récepteur puisse identifier le codage spécifique à chaque détecteur. Assurez-vous d'avoir éteint tous les détecteurs :
 1. Allumez le récepteur
 2. Appuyez avec un objet pointu sur la touche de synchronisation à l'arrière du récepteur jusqu'à ce que la LED de gauche se mette à clignoter
 3. Allumez ensuite les détecteurs l'un après l'autre dans l'ordre où vous souhaitez les voir apparaître sur le récepteur.
 4. Terminez en appuyant à nouveau pendant 2 secondes sur le bouton de synchronisation ou en éteignant le récepteur.
- En cas de changement d'ordre ou d'ajout de récepteur, répétez les étapes précédentes.
- La couleur du détecteur sera dupliquée sur le récepteur. Si aucune couleur n'a été déterminée sur le détecteur, la première de la série sera sélectionnée d'office.



CONSEILS POUR UNE UTILISATION OPTIMALE

Comme tout appareil d'émission à faible tension, la distance de réception de cet appareil dépend fortement du lieu d'utilisation et peut par ailleurs être diminuée ou perturbée par le positionnement de l'émetteur ou du récepteur, la topographie, les conditions atmosphériques ou par d'autres signaux.

Pour obtenir les meilleures performances, nous conseillons :

- De placer le récepteur aussi haut que possible, s'il est porté à même le corps, il est préférable de le porter le plus haut possible et au-dessus des vêtements.
- Essayez de garder un lien visuel entre émetteur et récepteur, des obstacles tels des arbres, bâtiments peuvent engendrer une perte de signal ou un rebond de signal et zones mortes.
- Ne pas stocker le récepteur dans une poche avec un téléphone mobile ou autres appareil électronique.
- Toujours veiller à ce que les batteries des émetteurs et du récepteur soient de bonne charge

Plus courte sera la distance entre émetteur et récepteur, moins les risques et préconisations précédents seront importants.

Utilisez ce dispositif avec responsabilité, les performances du récepteur ont été pensées pour optimiser la fiabilité de réception, non pour vous permettre de laisser les cannes à grande distance et sans surveillance proche. Merci de pêcher avec responsabilité et sécurité.

COMPATIBILITÉ (I-COM®)

- Le récepteur comporte un transmetteur ultra-moderne avec une grande distance de réception. Uniquement compatible avec les détecteurs Black Cat.
- Jusqu'à 4 détecteurs sont utilisables avec ce récepteur.

FONCTIONNE EXCLUSIVEMENT AVEC LE RECEPTEUR BLACK CAT BATTLE CAT SOUNDER, NON COMPATIBLE AVEC DES RECEPTEURS BLACK CAT ANTERIEURS



ATTENTION

- Ne pas utiliser d'émetteur puissant à proximité de l'appareil sous peine de perturbations
- Ne pas Laisser à portée des enfants
- Ne pas laisser tomber l'émetteur ou le récepteur et ne pas les exposer à de fortes secousses.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Type de pile : AAA ; Tension de fonctionnement : 2 x 1,5 V ; Consommation électrique en veille : Mode Bord 0,30 mA/h, Mode Bateau 6,10 mA/h ; Consommation électrique maximale (crête) : 200 mA/h ; Type de transmission radio : FM ; Fréquence radio : 868 MHz, puissance d'émission 10 Mw

DECLARATION CE DE CONFORMITÉ



Déclaration CE de conformité

Conformément au directive communautaire 2014/35/EU

Le fabricant

ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14

D-21255 Tostedt

HRB 115690

Téléphone : +49 41 82 / 29 43-0

Fax : +49 41 82 / 29 43-22

E-mail: info-de@zeeco-europe.com

www.zeeco-europe.com

Avec la responsabilité unique déclare que les produits suivants se conforment aux exigences de la Directive européenne indiquée ci-dessous :

Indicateurs de touche électronique :

Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Les produits ci-dessus respectent les **Directives Européennes**

2014/35/EU

La conformité est prouvée grâce aux normes harmonisées suivantes :

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Notes:

1. Les consignes de sécurité dans la documentation de produit fournie (par exemple le manuel d'utilisation) doivent être observées.
2. Cette déclaration assure la conformité des produits avec les normes et les directives citées, mais ne représente pas la nouvelle garantie de fonctions spécifiques.



Marque de conformité :

Tostedt, le 01.12. 2021



Frank Petersen
(Directeur Général)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt

Tel. +49 41 82 / 29 43-0 - Fax +49 41 82 / 29 43-22

E-Mail: info-de@zeeco-europe.com www.zeeco-europe.com

Händlerregister Hamburg: BfK 10099 - Cb 1127 - 10099442344 - St.-Nr. 02/006/06992

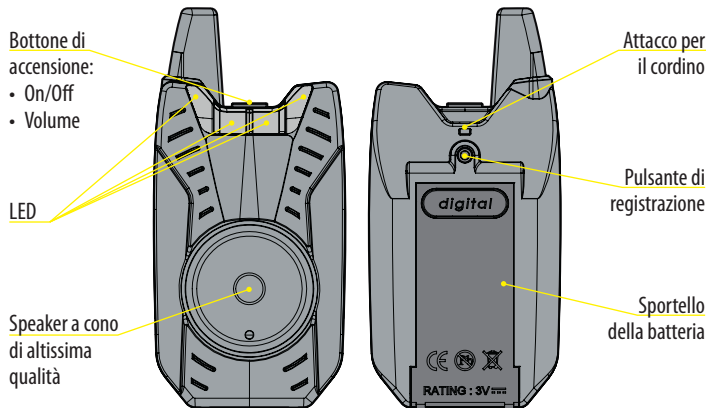
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hillbrand

Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2504 0000) - Kto.-Nr. 47 323 300 - IBAN: DE25 2504 0000 047 3233 00 - SWIFT: COBADE33XXX



DETTAGLI

- Unità sigillata resistente alle intemperie
- Facile registrazione
- Corrispondenza con i colori dei led del segnalatore
- Consumo della batteria molto basso
- Tecnologia I-Com®
- Display con indicatore del livello della batteria
- Circuito Digitale
- LED multi colore
- Segnalatore acustico di altissima qualità



REQUISITI DELLE BATTERIE

Il vostro ricevitore necessita di 2 x LR03 AAA 1.5V batterie alcaline.

L'uso di batterie di buona qualità è essenziale per la massima durata della batteria.

Per ridurre il rischio di degrado delle batterie:

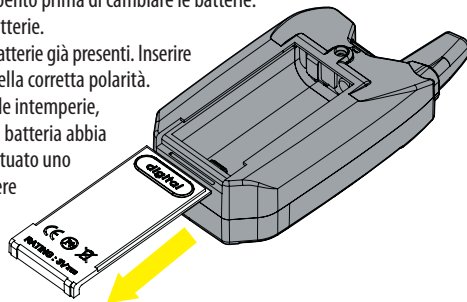


- NON mischiare batterie vecchie con quelle nuove
- NON mischiare batterie di diverso tipo
- È sconsigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili

Si consiglia di rimuovere le batterie in caso di NON utilizzo per lunghi periodi.

MONTAGGIO DELLE BATTERIE

1. Assicurarsi che il ricevitore sia spento prima di cambiare le batterie.
2. Far scorrere lo sportello delle batterie.
3. Fare attenzione a rimuovere le batterie già presenti. Inserire le nuove batterie e assicurarsi della corretta polarità.
4. Per una migliore protezione dalle intemperie, assicurarsi che il coperchio della batteria abbia una buona tenuta, e abbia effettuato uno scatto quando viene fatto scorrere fino a chiusura.



AVVISO DI BATTERIA SCARICA

Quando le batterie si avvicinano allo stato di esaurimento ed è necessaria la sostituzione, i LED del ricevitore „lampeggiano due volte“ di colore rosso ogni 60 secondi. Una volta che l'avviso di batteria scarica è stato attivato, le batterie devono essere sostituite immediatamente.

OPERAZIONI



2 Sec



RICEVITORE ON/OFF:

- Per accendere il Ricevitore, premere il pulsante di accensione per 2 secondi. I LED si illumineranno tutti e si sentirà una serie di 3 bip tonali.
- Quando il ricevitore viene acceso per la prima volta, mostra le condizioni attuali della batteria. Questo viene visualizzato nel seguente modo:



4x LED VERDE PIENA CARICA	4x LED BLUE BUONA CARICA	4x LED AMBRA CARICA BASSA	4x LED ROSSO SOSTITUIRE AL PIÙ PRESTO
------------------------------	-----------------------------	------------------------------	---

- Per spegnere il ricevitore premere nuovamente il pulsante di accensione per 2 secondi. I LED si illumineranno di rosso e si sentirà una serie di 3 bip tonali.



VOLUME:

- Il ricevitore ha 8 settaggi del volume.
- Quando il ricevitore è acceso, le impostazioni del volume possono essere aumentate in modo incrementale con una singola pressione del pulsante di accensione - Una pressione porta al grado successivo del volume.

TONO:

- Il ricevitore ha 8 settaggi del tono.
- Il tono del ricevitore parte automaticamente con il suono dell'avvisatore – Quando il ricevitore viene impostato con un tono automaticamente quel tono verrà salvato e impostato come tono anche dell'avvisatore.

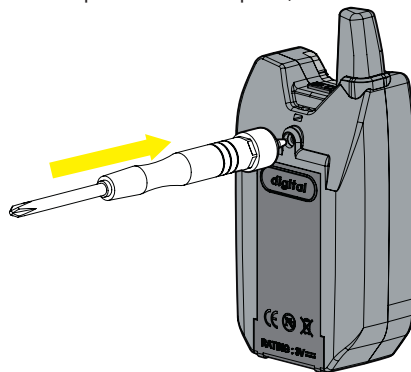
COLORE DEI LED:

- Il ricevitore ha 6 opzioni di colore dei LED.
- I LED del ricevitore imitano automaticamente quelli dell'avvisatore - Quando il ricevitore è collegato con l'avvisatore, imposterà il LED corrispondente anche all'avvisatore.

Nota: Il ricevitore salverà automaticamente le impostazioni.
Il ricevitore salverà le ultime impostazioni, indipendentemente dal fatto che l'avvisatore sia spento e che le batterie siano state rimosse.

REGISTRAZIONE

- Quando il ricevitore viene usato per la prima volta, è necessario „registrare“ l'allarme o gli allarmi con cui verrà usato, in modo che il ricevitore possa „imparare“ i loro segnali di identificazione unici. Prima di iniziare questa procedura, assicurarsi che tutti gli avvisatori siano spenti, quindi procedere come segue:
 1. Accendere il ricevitore.
 2. Usando un piccolo oggetto appuntito, premere il pulsante di registrazione sul retro del ricevitore fino a quando il LED più a sinistra inizia a lampeggiare.
 3. Accendere ogni avvisatore nell'ordine in cui si desidera che appaiano sul ricevitore.
 4. Al termine, premere nuovamente il pulsante di registrazione sul retro del ricevitore per 2 secondi, o spegnere il ricevitore.
- Se volete cambiare l'ordine degli allarmi, o aggiungerne altri alla vostra configurazione, ripetete la sequenza di cui sopra.
- Il colore selezionato dei LED dell'avvisatore è comunicato al ricevitore per corrispondere. (Se nessun colore è stato selezionato in precedenza per i LED degli avvisatori, verrà selezionato automaticamente il primo colore della sequenza).



MIGLIORI PERFORMANCE

La portata operativa del ricevitore, come tutti i sistemi radio a bassa potenza, dipende fortemente dalle condizioni d'uso e può essere influenzata negativamente dalla posizione dell'avvisatore e del ricevitore, dal terreno su cui viene utilizzato, dalle condizioni atmosferiche e dalla presenza di eventuali segnali interferenti.

Per ottenere le migliori prestazioni, si raccomanda di:

- Tenere il ricevitore il più in alto possibile da terra, se indossato sul corpo, dovrebbe essere indossato il più in alto possibile e all'esterno dei vostri vestiti.
- Cerca di mantenere una „linea diretta“ tra il ricevitore e il trasmettitore. Ostacoli come alberi, edifici, ecc. possono causare la perdita del segnale, o riflessioni del segnale, con conseguenti „punti morti“.
- Non tenere il ricevitore nella stessa tasca di un telefono cellulare o di altri dispositivi elettronici.
- Assicuratevi che sia il vostro ricevitore che i vostri avvisatori abbiano delle buone batterie.

Tutti i suggerimenti di cui sopra diventano progressivamente meno importanti, man mano che la distanza si riduce. Ricordatevi di usare il sistema in modo responsabile - il ricevitore è stato progettato per avere un lungo raggio d'azione al fine di massimizzare l'affidabilità a distanza ravvicinata, e NON per incoraggiare gli utenti a lasciare le loro canne in acqua incustodite. Si prega di pescare responsabilmente!

COMPATIBILITÀ (I-COM®)

- Il ricevitore contiene un trasmettitore avanzato, capace di coprire lunghe distanze, questo ricevitore è compatibile solo con il Catfish Alarm.
- Possono essere utilizzati fino a quattro avvisatori contemporaneamente con un ricevitore.

FUNZIONA ESCLUSIVAMENTE CON IL RICEVITORE BLACK CAT BATTLE SOUNDER
NON COMPATIBILE CON I RICEVITORI Black CAT ESISTENTI



ATTENZIONE

- Evitare l'uso di potenti apparecchiature radiotrasmettenti in prossimità dell'unità, in quanto ciò potrebbe interferire sulle prestazioni dei prodotti.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini e dei neonati.
- Evitare di far cadere o di sottoporre l'avvisatore o il ricevitore a forti urti.

SPECIFICHE TECNICHE

Tipo di batteria: AAA; Tensione di esercizio: 2 x 1,5 V; Consumo energetico in standby: Modalità banca 0,30 mA/h, Modalità barca 6,10 mA/h; Consumo energetico massimo (picco): 200 mA/h; Tipo di trasmissione radio: FM; Frequenza radio: 868 MHz, potenza di trasmissione 10 Mw

EC DECLARATION OF CONFORMITY



EC Declaration of Conformity

pursuant to Directive 2014/53/EU

The manufacturer
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Telephone: +49 41 82 / 29 43-0
Telefax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zecco-europe.com
www.zecco-europe.com

with sole responsibility declares that the following products conform to the requirements of the European Directive indicated below:

Electronic bite indicator
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

The above-listed products comply with the requirements of the

European Directive

2014/53/EU
Conformity is proven by compliance with the following harmonized standards:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.1.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Notes:

1. The safety instructions in the product documentation supplied (e.g. operating manual) must be observed.
2. This declaration assures the products' conformity with the standards and directives cited, but does not represent any further guarantee of specific features.

Mark of conformity:

Tostedt, 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
ZEBCO EUROPE GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 D-21255 Tostedt
Tel. +49 41 82 / 29 43-0 Fax +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zecco-europe.com www.zecco-europe.com
Händlerregister (Germany): BfR 10799-1 (V.2) 100104042341 St.-Nr. 02/2006/06992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hillbrand
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2504 0000) 0407 3305 000 - SWIFT: COBADE33XXX
IBAN: DE 25 2504 0000 0000 0407 3305 000



TULAJDONSÁGOK

- Időjárásnak ellenálló szigetelés
- Egyszerű hangolás
- Riasztási LED színek beállíthatók
- Nagyon alacsony áramfelhasználás
- I-Com® Technológia
- Elem töltöttség kijelzés
- Digitális kapcsolók
- Többszínű LED-ek
- Magas minőségű kónuszos hangszórók

Bekapcsoló gomb:

- On/Off
- Hangerő

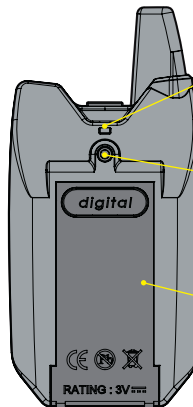
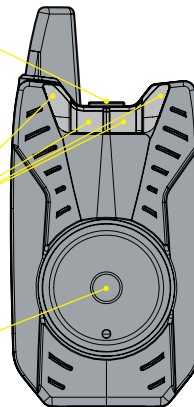
LED-ek

Magas minőségű, kónuszos hangszóró

Hordpánt rögzítés

Hangoló gomb

Elemtartó fedél



A KÉSZÜLÉKHEZ HASZNÁLHATÓ ELEMEL

A készülék két darab 1,5-V-os, LR03 AAA méretű alkáli elemmel működik. Magas minőségű elem használata fontos a hosszú üzemeltetés érdekében.

Igy kerülheti el az elemek esetleges kifolyását:

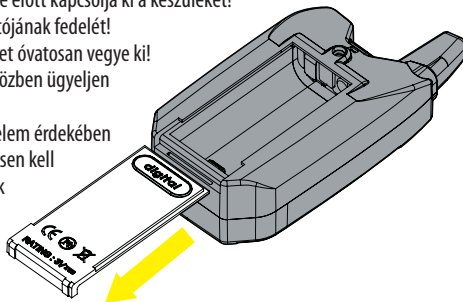


- NE keverje a régi és az új elemeket!
- A különböző elem típusokat NE kombinálja össze!
- Tartózkodjon az újra tölthető elemek (akkuk) használatától!

Vegye ki az elemeket a készülékből, ha hosszabb ideig azt nem használja!

AZ ELEMEL BEHELYEZÉSE

1. Az elemek ki- illetve behelyezése előtt kapcsolja ki a készüléket!
2. Húzza le a vevő egység elemtartójának fedelét!
3. A készülékben található elemeket óvatosan vegye ki! Helyezze be az új elemeket, és közben ügyeljen a polarításra!
4. Az optimális időjárás elleni védelem érdekében az elemtartó fedelének tökéletesen kell zárnia, a visszaszerelésnél ennek megfelelően rá kell nyomnia!



FIGYELMEZTETÉS ALACSONY TÖLTÖTTSSÉGRE

Ha az elemek lassan cserére szorulnak, akkor a LED-ek a vevő egységen minden 60 másodpercben kétszer pirosan felvillannak. Ezt a jelzést látva mihamarabb ki kell cserélni az elemeket!

HASZNÁLAT



2 Sec



A VEVŐ EGYSÉG BE-/KIKAPCSOLÁSA:

- A kikapcsolt vevő egység bekapcsolásához tartsa a bekapcsoló gombot 2 másodpercig nyomva! A LED-ek az összes színben felvillannak, és három szignál hang szólal meg.
- A vevő egység bekapcsolásakor kijelzi az elemek aktuális töltöttségi szintjét. A készülék ezt a következőképpen jelzi:



4 ZÖLD LED TELJES TÖLTÖTTÉG	4 KÉK LED JÓ TÖLTÖTTÉG	4 SÁRGA LED ALACSONY TÖLTÖTTÉG	4 PIROS LED CSERÉLJE KI AZ ELEMELT
--------------------------------	---------------------------	-----------------------------------	---------------------------------------

- A vevő egység kikapcsolásához a bekapcsoló gombot tartsa 2 másodpercen keresztül nyomva.. A LED-ek pirosan felvillannak és három szignál hang szólal meg.



HANGERŐ:

- A vevő egység 8 hangerő fokozattal rendelkezik.
- Ha a vevő egység bekapcsolt állapotban van, a bekapcsoló gomb rövid megnyomásával beállíthatja manuálisan a hangerőt – minden egyes megnyomás egy további fokozatot eredményez.

HANG BEÁLLÍTÁS:

- A vevő egység 8 hang beállítási lehetőséggel rendelkezik:
- A vevő egység hangja mindig megfelel a kapásjelző hangjának – ha egy kapásjelző párosításra kerül a vevő egységgel, úgy a vevő egység hangja automatikusan megegyezik a kapásjelző hangjával.

LED-SZÍNEK:

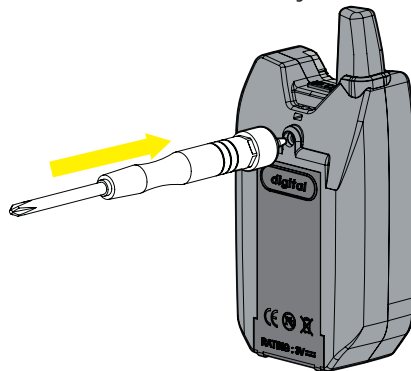
- A vevő egység 6 LED színvariációval rendelkezik:
- A vevő egység LED színe mindig megegyezik a kapásjelző LED-jének színével – ha egy kapásjelző párosításra kerül a vevő egységgel, úgy a vevő egység LED színe automatikusan megegyezik a kapásjelző LED színével.

Megjegyzés: A vevő egység automatikusan eltárolja a beállításokat.

A vevő egység mindig megjegyzi a legutolsó beállítást függetlenül attól, hogy a készülék ki lett kapcsolva, vagy az eleme ki lettek belőle véve.

PÁROSÍTÁS

- Az első használatba vételkor a vevő egységet össze kell párosítani a kapásjelzővel, vagy kapásjelzőkkel, amikkel használni kívánjuk, hogy a vevő egység megtanulja a vételi kódokat. Bizonyosodjunk meg arról, hogy a kapásjelzők kikapcsolt állapotban vannak, utána a következőképpen eljárni:
 1. Kapcsolja be a vevő egységet!
 2. Egy kis hegyesebb tárgyval nyomja meg a vevő egység hátsó oldalán található párosító gombot addig, amíg a bal oldali LED el nem kezd villogni!
 3. A kapásjelzőket egyenként kapcsolja be olyan sorrendben, ahogy a vevő egységen azokat látni szeretné!
 4. Ezek után a vevő egység hátsó oldalán található párosító gombot újra, 2 másodpercig nyomva tartani, vagy a vevő egységet kikapcsolni!
- Ha a kapásjelzők sorrendjét meg szeretné változtatni, vagy újabb kapásjelzőt szeretne hozzáadni, akkor az előbbi eljárást ismétélje meg!
- A kapásjelzőn beállított LED szín lesz a vevő egységen is látható. (Ha a kapásjelzőn nem lett szín beállítva, akkor automatikusan az első lehetőség kerül beállításra.)



TIPPEK A LEHETŐ LEGJOBB TELJESÍTMÉNY ELÉRÉSÉHEZ

A vevő egység hatótávolsága – mint minden alacsony áramfelvételű rádiós rendszernél – erősen függ a felhasználás körülményeitől, a vevő és adó egység helyzetétől, a terepviszonyoktól, időjárási viszonyoktól, vagy más készülékek zavaró jeleitől.

A legjobb teljesítmény elérése érdekében a következőket tanácsoljuk:

- A vevő egység a lehető legmagasabb helyzetben legyen a talajtól. Ha a vevő egységet a testén rögzíti, úgy legyen az a lehető legmagasabb ponton a ruha külső oldalán.
- Törekedjen arra, hogy a vevő és az adó egység fizikailag is lássák egymást.
- Terepakadályok, mint a fák, vagy épületek zavarhatják a jelet.
- A vevő egységet ne tartsa ugyanabban a zsebben, amiben a mobiltelefont, vagy más elektromos eszközt is tartja.
- Mindig figyeljen arra, hogy a vevő egységben és a kapásjelzőben megfelelő elemek legyenek!

Minél kisebb a távolság a vevő egység és a kapásjelző között, annál kevésbé fontosak az előbb említett tanácsok. A rendszert mindig felelősséggel használja – a vevő egység nagy hatótávolság eléréséhez készült annak érdekében, hogy a kisebb hatótávon a legmegbízhatóbban működjön, és NEM azért, hogy a horgász felelőtlenül messzire elhagyja a botjait. Kérjük felelősséggel horgászson!

KOMPATIBILITÁS (I-COM®)

- A vevő egység felső kategóriás rádióegységgel rendelkezik, nagy hatótávolsággal, ami csak a Black-Cat kapásjelzőkkel kompatibilis.
- A vevő egységen egyszerre négy kapásjelző használható.

KIZÁRÓLAG A „BLACK CAT BATTLE SOUNDER”-EL HASZNÁLHATÓ.
KORÁBBI BLACK-CAT KAPÁSJELZŐKKEL NEM MŰKÖDIK.



FIGYELMEZTETÉSEK

- Ne használjon erős rádiós készüléket a vevő egység közelében, mert az károsan befolyásolhatja annak működését!
- Gyermekektől védett helyen tárolja!
- Ne ejtse le a kapásjelzőt és a fogadó egységet, valamint kímélje meg ezeket az erős rázkódástól.

MŰSZAKI ADATOK

Elem típusa: AAA; Üzemi feszültség: 2 x 1,5 V; Energiafogyasztás készenléti állapotban: Bank üzemmód 0,30 mA/h, Hajó üzemmód 6,10 mA/h; Maximális teljesítménnyelvitel (csúcs): 200 mA/h; Rádió adás típusa: FM; Rádiófrekvencia: 868 MHz, átviteli teljesítmény 10 Mw



EC MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT



EC Megfelelőségi nyilatkozat

A 2014/53/EU irányelv alapján

Gyártó:

ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterhagen 12-14

D-21255 Tostedt

HRB 115690

Telephone: +49 41 82 / 29 43-0

Telefax: +49 41 82 / 29 43-22

E-mail: info-de@zebc-europe.com

www.zebc-europe.com

Kizárólagos felelősséggel kijelenti, hogy a következő termék megfelel az európai irányelv alább feltüntetett követelményeinek:

Elektromos kapásjelző:

Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

A fent felsorolt termékek megfelelnek az

Európai irányelv

2014/53/EU

A termékek megfelelnek a következő szabványoknak:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Megjegyzések:

1. A termék dokumentációjában (például kezelési utasításban) szerepel biztonsági utasításokat figyelembe kell venni.
2. Ez a nyilatkozat igazolja, hogy a termékek megfelelnek a szabványoknak és irányelveknek, de nem jelent további garanciát a sajátságokra.



Megfelelőségi jel:

Tostedt, 01.12.2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterhagen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterhagen 12-14 D-21255 Tostedt

Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 Fax: +49 41 82 / 29 43-22

E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com

Handelsregister Hamburg: HRB 115690 USt-IdNr.: DE283442344 St.-Nr.: 02/2006/06992

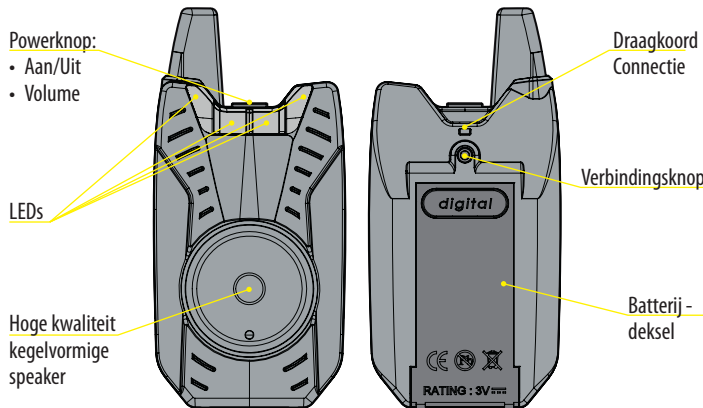
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hillbrand

Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2504 0000) Kto.-Nr.: 47 252 300 - IBAN: DE25 2504 0000 047 2523 00 - SWIFT: COBADE33XXX



KENMERKEN

- Waterdicht gesealde unit
- Eenvoudig te verbinden
- Overeenkomende beet-melder LED-kleuren
- De energie uit de batterij kan volledig gebruikt worden
- I-Com® technologie
- Batterijconditiedisplay
- Digitale circuits
- Multi-gekleurde LEDs
- Hoge kwaliteit kegelvormige speaker



BATTERIJVEREISTEN

De ontvanger werkt op 2 x LR03 AAA 1,5V alkaline batterijen. Het gebruik van batterijen van goede kwaliteit is essentieel voor een maximale levensduur van de batterijen.

Om het gevaar van lekkende batterijen te reduceren:

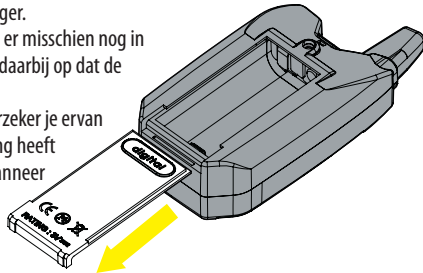


- Meng geen oude en nieuwe batterijen
- Meng geen verschillende typen batterijen
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt niet aanbevolen

Verzeker je ervan dat de batterijen uit de ontvanger gehaald worden wanneer deze lange tijd niet gebruikt wordt.

PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN

1. Schakel de ontvanger uit voordat er batterijen in geplaatst of vervangen worden.
2. Schuif de batterijdeksel van de ontvanger.
3. Verwijder voorzichtig de batterijen die er misschien nog in zitten. Plaats nieuwe batterijen, let er daarbij op dat de polariteit klopt.
4. Voor de beste weersbestendigheid, verzekert je ervan dat de batterijdeksel een goede pakking heeft en zorg ervoor dat je een click voelt wanneer de deksel weer in een geheel gesloten positie teruggeschoven wordt.



WAARSCHUWING VOOR EEN LAGE BATTERIJSpanning

Wanneer de batterijen bijna leeg zijn en ze vervangen dienen te worden, dan flitsen de LEDs van de ontvanger elke 60 seconden telkens twee keer op in een rode kleur. Wanneer de waarschuwing voor een lage batterijspanning eenmaal geactiveerd is, dienen de batterijen direct vervangen te worden.

WERKING



2 Sec



ONTVANGER AAN/UIT:

- Wanneer de ontvanger uit staat, druk dan gedurende 2 seconden op de powerknop om de ontvanger in te schakelen. De LEDs gaan branden in alle kleuren en een serie van 3 biepjes wordt hoorbaar.
- Wanneer de ontvanger voor de eerste keer ingeschakeld wordt, dan wordt de batterijspanning weergegeven. Dit wordt op de volgende manier weergegeven:



4x GROENE LEDs VOLLEDIG GELADEN	4x BLAUWE LEDs GOEDE SPANNING	4x AMBER LEDs LAGE SPANNING	4x RODE LEDs DIRECT VERVANGEN
------------------------------------	----------------------------------	--------------------------------	----------------------------------

- Om de ontvanger uit te schakelen, druk je opnieuw gedurende 2 seconden op de powerknop. De LEDs gaan in rood branden en een serie van 3 biepjes wordt hoorbaar.



VOLUME:

- De ontvanger heeft 8 volume-instellingen.
- Wanneer de ontvanger aan staat, dan kun je door de volume-instellingen gaan door telkens een keer op de powerknop te drukken. Bij een keer drukken springt het volume naar de volgende instelling.

TOON:

- De ontvanger heeft 8 tooninstellingen.
- De toon van de ontvanger komt overeen met die van de beetmelder- Wanneer de ontvanger verbonden is met een beetmelder, dan wordt een met de beetmelder overeenkomstige toon ingesteld op de ontvanger.

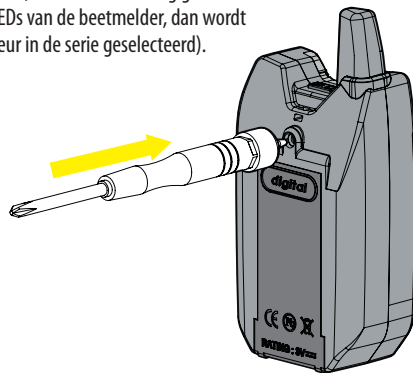
LED KLEUREN:

- De ontvanger heeft 6 opties qua kleuren.
- De LEDs van de ontvanger komen overeen met die van de beetmelder – Wanneer de ontvanger verbonden is met de beetmelder, dan wordt de ontvanger ingesteld op dezelfde kleur als bij de beetmelder.

Notitie: De ontvanger bewaart automatisch haar instellingen.
De ontvanger bewaart de meest recente instellingen, ongeacht of de ontvanger uitgeschakeld is en of de batterijen verwijderd zijn.

VERBINDEN

- Wanneer de ontvanger voor de eerste keer gebruikt wordt, is het noodzakelijk om de beetmelder(s) die gebruikt worden te 'verbinden' met de ontvanger, zodat de ontvanger hun unieke identificatiecodes kan 'leren'. Voordat je begint aan deze procedure, verzeker je ervan dat alle beetmelders uitgeschakeld zijn; handel verder als volgt:
 1. Zet de ontvanger aan.
 2. Druk, gebruik makend van een klein, puntig object op de verbindingsknop achterop de ontvanger totdat de meest linkse LED begint te flitsen.
 3. Schakel alle beetmelders aan in de volgorde dat je ze wilt laten verschijnen op de ontvanger.
 4. Wanneer je dit gedaan hebt, druk dan nogmaals op de verbindingsknop achterop de ontvanger gedurende 2 seconden of schakel de ontvanger uit.
- Wanneer je de volgorde van de beetmelders aan wilt passen of er meer toe wilt voegen, herhaal dan s.v.p. de bovengenoemde handelingen.
- De geselecteerde kleur van de LEDs op de beetmelder wordt doorgegeven aan de ontvanger zodat deze overeen komen. (Wanneer eerder nog geen kleur geselecteerd is voor de LEDs van de beetmelder, dan wordt automatisch de eerste kleur in de serie geselecteerd).



BESTE PERFORMANCE

De range waarbinnen de ontvanger kan werken hangt, zoals bij alle radiosystemen, groten-deels af van de omstandigheden waaronder ze gebruikt wordt en het kan negatief beïnvloed worden door de positie van zowel de ontvanger als de beetmelder, de heersende atmosferische omstandigheden en de aanwezigheid van storende signalen.

Om de beste performance mogelijk te maken, is het aan te raden om:

- De ontvanger zo hoog mogelijk boven de bodem te houden; wanneer deze op het lichaam gedragen wordt, is het aan te raden om de ontvanger zo hoog mogelijk te dragen en aan de buitenkant van de kleding.
- Probeer een 'directe lijn' te houden tussen de ontvanger en de beetmelder. Obstructies zoals bomen, gebouwen etc. kunnen ertoe leiden dat het signaal verloren gaat of dat de signalen gereflecteerd worden, wat resulteert in 'dode hoek'.
- Bewaar de ontvanger niet in dezelfde jaszak als je mobiele telefoon of een ander elektronisch apparaat.
- Verzeker je ervan dat de batterijen van zowel de ontvanger als de beetmelders goed opgeladen zijn.

Alle bovenstaande tips worden op een progressieve manier minder belangrijk wanneer de afstand tussen de apparaten verkleind wordt. Denk eraan om het systeem op een verantwoordelijke manier te gebruiken – de ontvanger is ontworpen om in een grote range te werken, met het doel om de betrouwbaarheid op kortere afstanden te maximaliseren en NIET om gebruikers ertoe aan te zetten hun hengels uit te leggen zonder er verder aandacht aan te schenken. Vis s.v.p. op een verantwoordelijke manier!

COMPATIBILITEIT (I-COM®)

- De ontvanger bevat een geavanceerd transmissie-instrument, dat in staat is om over grote afstanden te zenden. Dit is alleen compatibel met het Catfish Alarm.
- Er kunnen maximaal vier beetmelders aangesloten worden op de ontvanger.

WERKT EXCLUSIEF MET DE BLACK CAT BATTLE SOUNDER RECEIVER
NIET COMPATIBEL MET BESTAANDE BLACK CAT RECEIVERS



WAARSCHUWINGEN

- Vermijd het gebruik van krachtige radiozendapparatuur op korte afstand van de unit, omdat dit de werking en performance nadelig kan beïnvloeden.
- Bewaar deze apparatuur buiten het bereik van kinderen en kleuters.
- Voorkom dat je de ontvanger of beetmelders laat vallen of dat ze te lijden hebben van zware stoten.

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Batterijtype: AAA; Bedrijfsspanning: 2 x 1,5 V; Stroomverbruik in stand-by: Bankmodus 0,30 mA/h; Bootmodus 6,10 mA/h; Maximaal stroomverbruik (piek): 200 mA/h; Type radio-uitzending: FM; Radiofrequentie: 868 MHz, zendvermogen 10 Mw

EU-CONFORMITEITSVERKLARING



EU-Conformiteitsverklaring

Volgens richtlijn 2014/53/EU

De fabrikant

Zebco Europe GmbH

Elsterbogen 12-14

21255 Tostedt, Duitsland

HRB 115690

Tel.: +49 (0)41 82 / 29 43-0

Fax: +49 (0)41 82 / 29 43-22

E-mail: info-de@zebc-europe.com

www.zebc-europe.com

verklaart als eindverantwoordelijke de conformiteit van de volgende producten:

Electronische bestmelder:

Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830099

Conform de vereisten van de

Europese richtlijnen

2014/53/EU

Aangehouden door het zich houden aan de volgende geharmoniseerde normen:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Aanwijzingen:

1. De veiligheidsregels beschreven in de meegeleverde productdocumentatie (bijvoorbeeld de handleiding) dienen nagevolgd te worden.
2. Deze verklaring bevestigt het overeenkomen van het product in de originele toestand met de genoemde richtlijnen, het behelst echter niet de extra hieraan toegevoegde eigenschappen.

Getekend:

Tostedt, 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt

Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
 Tel.: +49 (0) 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 (0) 41 82 / 29 43-22
 E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
 Handelsregister (Hamburg) - HRB 115690 - USt-Id-Nr.: DE280442344 - St.-Nr.: 02/2006/06992
 Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hillenbrand
 Commerzbank AG Hamburg (BLZ 2504 0000 0000 047) 3302 000 - SWIFT: COBADE33XXX
 Kto.-Nr.: 477 322 300 - IBAN: DE25 2504 0000 0000 0477 3202 000



VLASTNOSTI

- Přístroj zapečetěný pro ochranu vůči nepřízní počasí
- Jednoduchá registrace
- Možnost přizpůsobení barev
- signálních LED diod
- Velmi nízká spotřeba proudu
- Technologie I-Com®
- Ukazatel stavu nabití baterie
- Digitální přepínání
- Vícebarevné LED diody
- Vysoce kvalitní kónusový reproduktor

Tlačítko :

- zapínání/ vypínání
- Hlasitost

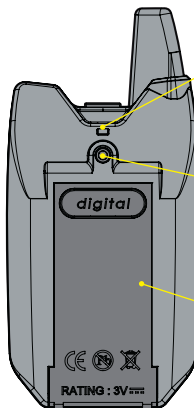
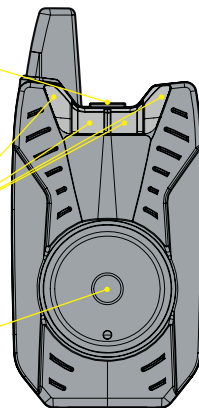
LED diody

Vysoce kvalitní kónusový reproduktor

Lannyard Connection

Registrace

Víko přihrádky baterií



POŽADAVKY NA BATERIE

Příposlech potřebuje ke svému provozu dvě 1,5V alkalické baterie LR03 AAA. Použití vysoce kvalitních baterií je pro jejich maximální životnost nenahraditelné.

Takto zabráníte případnému vytečení baterií:

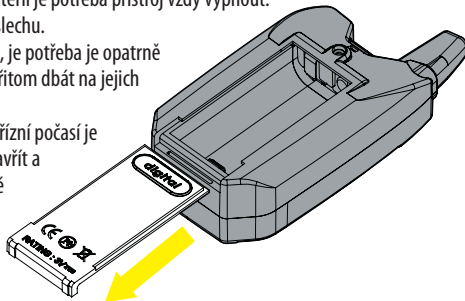


- Nemíchejte mezi sebou staré a nové baterie
- Nekombinujte mezi sebou různé typy baterií
- Nedoporučuje se používání nabíjecích baterií (akumulátorů)

Baterie je potřeba z přístroje vždy odstranit, pokud nebude delší dobu využíván.

VLOŽENÍ BATERIÍ

1. Před vkládáním či vyjímáním baterií je potřeba přístroj vždy vypnout.
2. Stáhnout bateriový kryt z příposlechu.
3. Nacházejí-li se v přístroji baterie, je potřeba je opatrně vyjmout. Vložit nové baterie a přitom dbát na jejich správnou polaritu.
4. Pro optimální ochranu před nepřízní počasí je potřeba bateriový kryt těsně uzavřít a zpátky ho nasunout do uzavřeného polohy, až slyšitelně zaklapne.



UPOZORNĚNÍ NA SLABÉ BATERIE

Pokud jsou baterie téměř vybité a je potřeba vyměnit je, blikají LED diody na signalizátoru každých 60 sekund dvakrát červeně. Jakmile je tímto způsobem ohlášen nízký stav nabití baterií, je potřeba baterie okamžitě vyměnit.

OPERATION



2 Sec



ZAPÍNÁNÍ/VYPÍNÁNÍ PŘÍPOSLERU::

- Tlačítko pro zapínání/vypínání při vypnutém příposlechu podržet po dobu 2 sekund, aby se přístroj zapnul. LED diody svítí ve všech barvách a následují 3 signální tóny.
- Při zapnutí příposlechu se zobrazuje momentální stav nabití baterií. Přístroj signalizuje následovně:



4 ZELENÉ LED
DIODY
PLNÉ NABITÍ BATERIÍ

4 MODRÉ LED
DIODY
DOBŘE NABITÍ BATERIÍ

4 ŽLTÉ LED
DIODY
NÍZKÉ NABITÍ BATERIÍ

4 ČERVENÉ LED
DIODY
VYMĚNIT BATERIE

- Pro vypnutí příposlechu podržet tlačítko zapínání/vypínání opět po dobu 2 sekund. LED diody svítí červeně a následují 3 signální tóny.



HLASITOST:

- Příposlech disponuje 8 úrovněmi nastavení hlasitosti.
- Když je příposlech zapnutý, lze jednotlivá nastavení hlasitosti projít krátkým stisknutím tlačítka zapínání/vypínání – s každým dalším stisknutím tohoto tlačítka přepne přístroj k další úrovni hlasitosti.

NASTAVENÍ TÓNU:

- Příposlech disponuje 8 nastaveními tónu.
- Tón u příposlechu vždy odpovídá tónu u signalizátoru – jakmile je signalizátor zaregistrován v příposlechu, je tón automaticky převeden na nastavení tónu v signalizátoru.

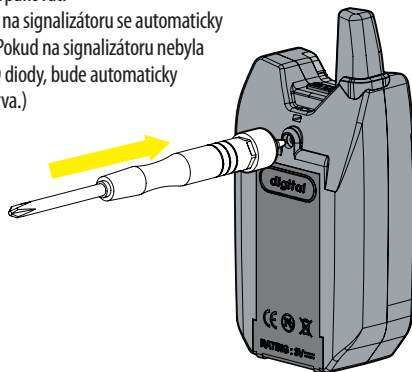
BARVY LED DIOD:

- Příposlech disponuje 6 barevnými možnostmi LED diod.
- Barva LED diody na příposlechu vždy odpovídá barvě zvolené na signalizátoru – jakmile je signalizátor zaregistrován v příposlechu, je barva LED diod na příposlechu automaticky převedena na barvu v signalizátoru.

Upozornění: příposlech ukládá nastavení automaticky. Zapamatuje si přitom vždy poslední aktivní bez ohledu na to, zda byl příposlech vypnut nebo byly odstraněny baterie.

REGISTRACE

- Při prvotním použití příposlechu je potřeba signalizátory, se kterými bude využíván, registrovat v příposlechu, aby se příposlech „naučil“ jejich jedinečný identifikační kód. Je potřeba se nejprve ujistit, že všechny signalizátory jsou vypnuté, a pak pokračovat v následujících krocích:
 1. Zapnout příposlech.
 2. Pomocí malého špičatého předmětu stisknout registrační tlačítko na zadní straně příposlechu, než LED diody vlevo začnou blikat.
 3. Jednotlivé signalizátory postupně zapnout, jakmile se objeví na příposlechu.
 4. Následně znovu na 2 sekundy stisknout (podržet) registrační tlačítko na zadní straně příposlechu nebo příposlech vypnout.
- Pokud má být pořadí signalizátorů změněno nebo přidán další signalizátor, je potřeba popsany postup znovu opakovat.
- Zvolená barva LED diody na signalizátoru se automaticky převede na příposlech. (Pokud na signalizátoru nebyla zvolena žádná barva LED diody, bude automaticky zvolena první možná barva.)



TIPY PRO CO NEJLEPŠÍ VÝKON

Dosah příposlechu, stejně jako u všech rádiových systémů s nízkým proudem, silně závisí na podmínkách použití a může být ovlivněn skrze pozici vysílače a přijímače, propustností terénu, aktuálně panujícími povětrnostními podmínkami a přítomností možných rušivých signálů.

Pro co nejlepší možný výkon doporučujeme následující:

- Příposlech umístěte co nejvýše nad zem. Pokud je příposlech nošen na těle, měl by být umístěn co nejvýše a na vnější straně oblečení.
- Pokuste se držet mezi příposlechem a signalizátory „viditelné spojení“. Překážky jako stromy, budovy apod. mohou vést ke ztrátě signálu nebo jeho odražení, čímž mohou vznikat „mrtvé úhly“.
- Příposlech nestrkat do jedné kapsy spolu s mobilním telefonem nebo jinými elektronickými přístroji.
- Dbát vždy na to, aby jak příposlech, tak všechny signalizátory měly vždy baterie v dobrém stavu.

Čím kratší je vzdálenost mezi vysílačem a přijímačem, tím méně podstatná jsou výše uvedená upozornění. Používejte systém vždy zodpovědně – příposlech byl vyvinut na velký dosah, aby zajistil co nejvyšší spolehlivost v blízkém okolí, a ne proto, aby rybáři nechávali bez rozmyslu své pruty bez dozoru. Rybařte prosím zodpovědně!

KOMPATIBILITA (I-COM®)

- Příposlech disponuje vysoce moderní rádiovou vysílací jednotkou s velkým dosahem, která je kompatibilní výhradně se signalizátory Black Cat.
- Je možné s příposlechem použít až čtyři signalizátory.

FUNGUJE VÝHRADNĚ SE SIGNALIZÁTORY „BLACK CAT BATTLE ALARM“.
NEHODÍ SE PRO STARŠÍ TYPY SIGNALIZÁTORŮ BLACK CAT.



VÝSTRAŽNÁ UPOZORNĚNÍ

- Nepoužívejte žádný silný vysílač v blízkosti přístroje, jelikož by mohl ovlivnit chování přístroje.
- Přístroj uchovávejte mimo dosah dětí.
- Signalizátor a příposlech nenechte spadnout na zem a nevystavujte je žádným silným otřesům.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Typ baterie: AAA; Provozní napětí: 2 x 1,5 V; Spotřeba energie v pohotovostním režimu: režim banky 0,30 mA/h, režim lodi 6,10 mA/h; Maximální spotřeba energie (špička): 200 mA/h; Typ rádiového přenosu: FM; Rádiová frekvence: 868 MHz, vysílací výkon 10 Mw

EU – PROHLÁŠENÍ O KONFORMITĚ



EU – Prohlášení o konformitě

podle směrnice 2014/53/EU

Výrobce
Zebco Europe GmbH
Elstertor 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Tel.: 0 41 82 / 29 43-0
Fax: 0 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebcos-europe.com
www.zebcos-europe.com

Prohláše výhradní zodpovědnost za shodu u následujících výrobků:

Elektronické signalizátory:

Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Odpovídající požadavkům

evropských směrnic

2014/53/EU

Dokladovaná dodržování následujících harmonizovaných norem:

EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Upozornění:

1. Dbejte na bezpečnostní pokyny, které jsou součástí dodané dokumentace k výrobku (např. návod k obsluze).
2. Toto prohlášení stvrzuje soulad výrobku v originálním stavu s uvedenými směrnicemi, nevylučuje však navíc žádné další vlastnosti.

Označení: **CE**

Tested: 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elstertor 12-14
D-21255 Tostedt

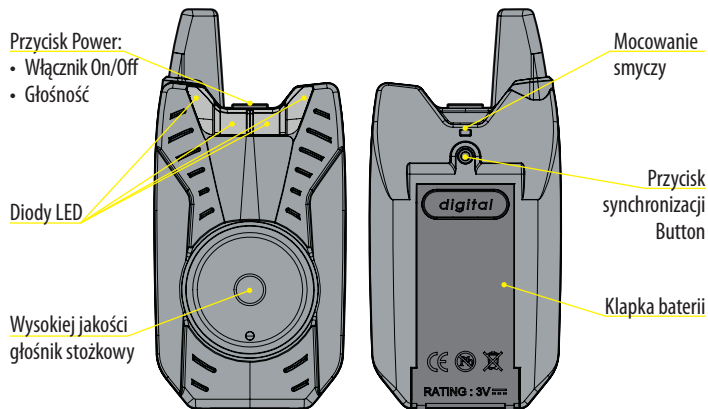


Zebco Europe GmbH - Elstertor 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebcos-europe.com www.zebcos-europe.com
Handelsregister Hamburg - HRB 115690 - USt-Id: DE215690244 - St. Nr. 42/2004/06992
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hilsenrath
Cummerbank AG Hamburg (BIC: 2600 0000 047) 3242 00 - SWIFT: COBADE33XXX



FUNKCJE

- Uszczelnione urządzenie odporne na warunki atmosferyczne
- Łatwa synchronizacja
- Dopasowanie do koloru diody LED sygnalizatora
- Bardzo mały pobór prądu
- Technologia I-Com®
- Wyświetlacz stanu baterii
- Układy cyfrowe
- Wielokolorowe diody LED
- Wysokiej jakości głośnik stożkowy



WYMAGANIA DOTYCZĄCE BATERII

YTwór sygnalizator działa na 2 bateriach alkalicznych LR03 AAA 1.5V. Stosowanie dobrych jakościowo baterii jest istotne dla zachowania ich długiej pracy.

Aby zapobiec ryzyku wycieku baterii:

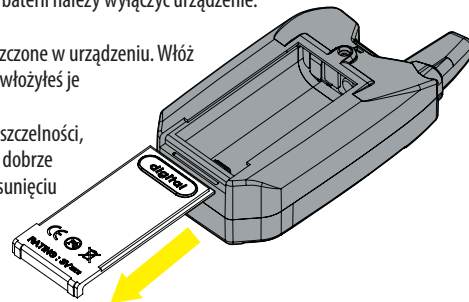


- NIE MIESZAJ starych baterii z nowymi
- NIE mieszaj różnych typów baterii
- Używanie akumulatorów NIE jest zalecane

Podczas nieużywania urządzenia przez dłuższy okres czasu należy wyjąć baterie z centralki.

WKŁADANIE BATERII

1. Przed włożeniem lub wymianą baterii należy wyłączyć urządzenie.
2. Zsuń kłapkę baterii z centralki.
3. Ostrożnie wyjmij baterie umieszczone w urządzeniu. Włóż nowe baterie i upewnij się, czy włożyłeś je odpowiednimi biegunami.
4. Dla zapewnienia jak najlepszej szczelności, sprawdź, czy klapka baterii jest dobrze zamocowana. Po jej pełnym zasunięciu powinno się wyczuć charakterystyczne kliknięcie.



OSTRZEŻENIE O NISKIM POZIOMIE BATERII

Kiedy baterie osiągną stan bliski wyczerpania i wymagać będą wymiany, wówczas diody LED sygnalizatora zaczną „podwójnie mrugać” w kolorze czerwonym co każde 60 sekund. Po uruchomieniu „ostrzeżenia o niskim poziomie baterii” należy natychmiast wymienić baterie.

TRYBY PRACY



2 Sec



WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE CENTRAŁKI:

- Kiedy centralka jest wyłączona, wciśnij przycisk zasilania na 2 sekundy. Centralka zostanie włączona. Diody LED zaświecą się wszystkimi kolorami i usłyszysz serię 3 tonalnych dźwięków.
- Kiedy centralka jest włączana po raz pierwszy, diody wskazują aktualny stan baterii. Oznaczenia stanu są następujące:



4 x ZIELONE DIODY LED PEŁNE NAŁADOWANIE	4 x NIEBIESKIE DIODY LED DOBRY STAN NAŁADOWANIA	4 x BURSZTYNO- WE DIODY LED NISKI STAN NAŁADOWANIA	4 x CZERWONE DIODY LED NALEŻY WYMIENIĆ BATERIE
---	--	---	---

- Aby wyłączyć centralkę, wciśnij ponownie przycisk zasilania na 2 sekundy. Diody LED zaświecą się na czerwono i usłyszysz serię 3 tonalnych dźwięków.



GŁOŚNOŚĆ:

- Centralka ma 8 ustawień głośności.
- Kiedy centralka jest włączona, ustawienia głośności można zmieniać poprzez pojedyncze przyciskanie przycisku Power - jedno wciśnięcie przenosi do następnego ustawienia głośności.

TON:

- Centralka ma 8 ustawień tonu.
- Ton centralki automatycznie naśladuje ton sygnalizatora - kiedy centralka jest zsynchronizowana z jakimś sygnalizatorem, ustawia ton centralki zgodnie z tonem tego sygnalizatora.

KOLORY DIOD LED:

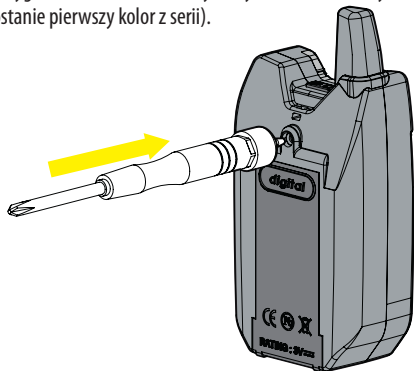
- Centralka ma 6 wersji kolorystycznych diod LED.
- Diody LED centralki automatycznie naśladują kolor diody sygnalizatora - kiedy centralka jest zsynchronizowana z jakimś sygnalizatorem, ustawia odpowiedni kolor diody LED centralki zgodnie z kolorem diody sygnalizatora.

Uwaga: Centralka automatycznie zapisuje swoje ustawienia. Centralka zapisze ostatnie ustawienia niezależnie od tego, czy jest wyłączona i czy baterie zostały wyjęte.

SYNCHRONIZACJA

- Kiedy centralka jest używana po raz pierwszy, konieczne jest „zsynchronizowanie” sygnalizatorów, które będą z nią używane. Centralka ma się „nauczyć” ich niepowtarzalnych kodów identyfikujących. Przed rozpoczęciem tej procedury, upewnij się, czy wszystkie sygnalizatory są wyłączone, a następnie postępuj w sposób następujący:

1. Włącz centralkę.
 2. Za pomocą małego, ostrego przedmiotu wciśnij przycisk synchronizacji, który znajduje się z tyłu centralki, do czasu aż skrajna dioda LED po lewej stronie zacznie mrugać.
 3. Włącz po kolei każdy sygnalizator w takim porządku, w jakim chcesz, aby pojawiały się na centralce.
 4. Kiedy jest to już gotowe, wciśnij ponownie przycisk synchronizacji z tyłu centralki na 2 sekundy lub wyłącz centralkę.
- Jeśli chciałbyś zmienić kolejność sygnalizatorów lub dodać ich więcej, powtórz powyższą procedurę.
 - Wybrany kolor diody LED sygnalizatora jest wysyłany do centralki w celu dopasowania. (Jeśli wcześniej w sygnalizatorze nie został wybrany żaden kolor diody LED, to automatycznie wybrany zostanie pierwszy kolor z serii).



UZYSKIWANIE NAJLEPSZYCH PARAMETRÓW

Zasięg użytkowy tej centralki, jak wszystkich systemów radiowych o małej mocy, jest wysoce uzależniony od warunków użytkowania i może ulec niekorzystnym wpływom wywołanym niewłaściwym położeniem zarówno nadajnika jak i odbiornika, terenem, na którym się użytkuje urządzenie, dominującymi warunkami atmosferycznymi oraz obecnością dowolnych sygnałów zakłócających.

Aby uzyskać najlepsze efekty zalecamy:

- Utrzymywać centralkę możliwie najwyżej ponad podłożem. W przypadku noszenia centralki na ciele, powinna być ona noszona jak najwyżej na zewnątrz ubrania.
- Staraj się utrzymywać centralkę i sygnalizatory w bezpośredniej prostej linii. Przeszkody w rodzaju drzew, budynków itp. mogą powodować utratę sygnału lub odbijać sygnał, co prowadzi do tzw. „martwych pól”.
- Nie trzymaj centralki w tej samej kieszeni, co telefon komórkowy lub inne elektroniczne urządzenia.
- Sprawdź czy zarówno centralka jak i sygnalizatory mają dobre baterie.

Wszystkie powyższe zalecenia stają się odpowiednio mniej istotne, gdy zasięg użytkowy będzie zmniejszony. Pamiętaj o odpowiedzialnym korzystaniu z tego systemu - centralka została zaprojektowana do pracy na dalekim zasięgu, aby zmaksymalizować niezawodność urządzenia na bliskim dystansie, a nie do sugerowania użytkownikowi możliwości pozostawienia swoje wędki bez opieki. Prosimy o odpowiedzialne łowienie ryb!



KOMPATYBILNOŚĆ (I-COM®)

- Centralka zawiera zaawansowane narzędzie nadawcze o dalekim zakresie i jest kompatybilna tylko z sygnalizatorami sumowymi.
- Centralka może jednocześnie współpracować z 4 sygnalizatorami.

DZIAŁA WYŁĄCZNIE Z SYGNALIZATORAMI BLACK CAT BATTLE SOUNDER
NIE JEST ZGODNA Z INNYMI ISTNIEJĄCYMI SYGNALIZATORAMI BLACK CAT

OSTRZEŻENIA

- Unikaj używania urządzeń o silnym sygnale radiowym w pobliżu tego urządzenia, gdyż może to wpłynąć na pracę tego produktu.
- Należy przechowywać to urządzenie z dala od dzieci i niemowląt.
- Unikaj rzucania sygnalizatorem lub centralką oraz narażania ich na uderzenia.

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Typ baterii: AAA; Napięcie robocze: 2 x 1,5 V; Pobór mocy w trybie czuwania: tryb bankowy 0,30 mA/h, tryb łodzi 6,10 mA/h; Maksymalny pobór mocy (szczyt): 200 mA/h; Rodzaj transmisji radiowej: FM; Częstotliwość radiowa: 868 MHz, moc nadawania 10mW

I-Com jest zarejestrowanym znakiem handlowym zgłoszonym do opatentowania
Zastrzegamy sobie prawo do zmian lub modyfikacji treści tej instrukcji.



DEKLARACJA ZGODNOŚCI EC



Deklaracja Zgodności EC

zgodnie z Dyrektywą 2014/53/EU

Producent
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB 115690
Telefon: +49 41 82 / 29 43-0
Telefax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że następujące produkty są zgodne z postanowieniami wymienionych poniżej Dyrektyw Europejskich:

Sygnalizatory elektroniczne:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Wyżej wymienione produkty są zgodne z wymaganiami

Europejskich Dyrektyw

2014/53/EU

Zgodność potwierdzona poprzez spełnianie następujących zharmonizowanych norm:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU

EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Uwagi:

1. Należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa znajdujących się w dokumentacji produktu (dołączanej instrukcji obsługi).
2. Deklaracja ta zapewnia zgodność wskazanych produktów z cytowanymi normami i dyrektywami, ale nie przedstawia żadnych dodatkowych gwarantowanych cech produktu.



Mark of conformity:

Tostedt, 01.12. 2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
Handelsregister Hamburg: HRB 115690 - USt-IdNr.: DE215690244 - St. Nr. 12/2004/16692
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, James G. Hilsenrath
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 250 400 00) - Kto.-Nr.: 47 325 300 - IBAN: DE25 2504 0000 047 3253 00 - SWIFT: COBADE33XXX



FUNKCIE

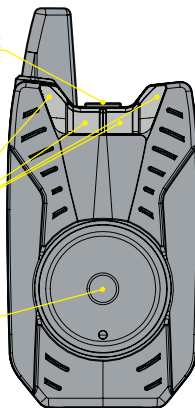
- Utesnené zariadenie odolné atmosférickým podmienkam
- diódy signalizátora
- Veľmi malý odber energie
- Technológia I-Com®
- Displej stavu batérií
- Digitálne obvody
- Viacfarebné LED diódy
- Kuželový reproduktor vysokej kvality

Tlačidlo Napájania:

- On/Off
- Hlasitosť

LED diódy

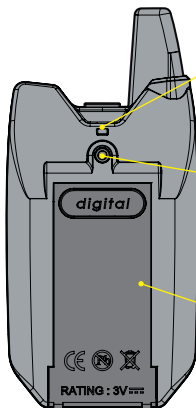
Kuželový reproduktor vysokej kvality



Uchytenie svorky

Tlačidlo synchronizácie

Klapka batérií



POŽIADAVKY TÝKAJÚCE SA BATÉRIÍ

Tvoj signalizátor funguje na 2 alkalických batériách LR03 AAA 1.5V. Používanie dobrých kvalitných batérií je podstatné pre zachovanie ich dlhšej životnosti.

Aby si predišiel riziku vytečenia batérií:

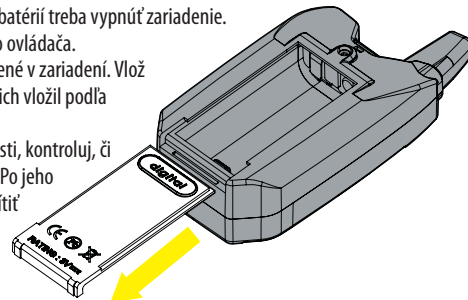


- NEMIEŠAJ staré batérie s novými
- NEMIEŠAJ rôzne typy batérií
- Používanie akumulátorov nie je odporúčané

V prípade nepoužívania zariadenia v dlhšom časovom období treba vybrať batérie z centrálneho ovládača.

VKLADANIE BATÉRIÍ

1. Pred vložením alebo výmenou batérií treba vypnúť zariadenie.
2. Zosun kryt batérií z centrálneho ovládača.
3. Opatrne vyber batérie umiestnené v zariadení. Vlož nové batérie a ubezpeč sa, či si ich vložil podľa príslušných pólov.
4. Pre zaistenie čo najväčšej tesnosti, kontroluj, či kryt batérií je dobre upevnený. Po jeho úplnom zasunutí malo by byť cítiť charakteristické kliknutie.



VÝSTRAHA O NÍZKOM NABITÍ BATÉRIÍ

Keď batérie dosiahnu stav blízky vybitiu a budú vyžadovať výmenu, vtedy LED diódy signalizátora začnú „dvojito blikať“ červenou farbou každých 60 sekúnd. Po spustení „výstrahy o nízkom nabití batérií“ treba okamžite vymeniť batérie.

REŽIMY PRÁCE



2 Sec



ZAPÍNANIE / VYPÍNANIE CENTRÁLNEHO OVLÁDAČA:

- Keď je centrálny ovládač vypnutý, stlač tlačidlo napájania na 2 sekundy. Centrálny ovládač sa zapne. LED diódy sa zasvietia všetkými farbami a budeš počuť sériu 3 tónov.
- Keď je centrálny ovládač zapínaný po prvý krát, diódy ukazujú aktuálny stav batérií. Označenia stavu sú nasledovné:



4 x ZELENÉ LED
DIÓDY
PLNÉ NABITIE

4 x MODRÉ LED
DIÓDY
DOBÝ STAV NABITIA

4 x ORANŽOVÉ
LED DIÓDY
NÍZKY STAV NABITIA

4 x ČERVENÉ LED
DIÓDY
TREBA VYMENIŤ
BATÉRIE

- Aby sa vypol centrálny ovládač, stlač opätovne tlačidlo napájania na 2 sekundy. LED diódy sa zasvietia na červeno a budeš počuť sériu 3 tónov.



HLASITOSŤ:

- Centrálny ovládač má 8 nastavení hlasitosti.
- Keď je centrálny ovládač zapnutý, nastavenia hlasitosti je možné meniť pomocou jednotlivého stlačania tlačidla Napájanie – jedno stlačenie presúva do nasledovného nastavenia hlasitosti.

TÓN:

- Centrálny ovládač má 8 nastavení tónov.
- Tón centrálného ovládača automaticky nasleduje tón signalizátora – keď je centrálny ovládač zosynchronizovaný s nejakým signalizátorom, nastavuje tón centrálného ovládača podľa tónu toho signalizátora.

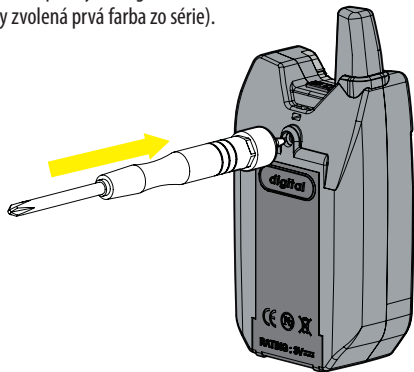
FARBY LED DIÓD:

- Centrálny ovládač má 6 farebných verzií LED diód.
- LED diódy centrálného ovládača automaticky nasledujú diódy signalizátora – keď je centrálny ovládač zosynchronizovaný s nejakým signalizátorom, nastaví príslušnú farbu LED diódy centrálného ovládača podľa farby diódy signalizátora.

Pozor: Centrálny ovládač automaticky zaznamenáva svoje nastavenia
Centrálny ovládač zaznamená posledné nastavenia nezávisle d toho, či je
vypnutý a či boli batérie vybrané.

SYNCHRONIZÁCIA

- Keď je centrálny ovládač používaný prvýkrát, je nevyhnutné „zosynchronizovanie“ signalizátorov, ktoré budú s ním používané. Centrálny ovládač sa musí „naučiť“ ich neopakovateľné identifikačné kódy. Pred začatím toho procesu sa ubezpeč, či všetky signalizátory sú vypnuté, a následne postupuj nasledovným spôsobom:
 1. Zapni centrálny ovládač.
 2. Pomocou malého, ostrého predmetu stlač tlačidlo synchronizácie, ktorý sa nachádza zozadu centrálného ovládača, do momentu, až krajná LED dióda na ľavej strane začne blikať.
 3. Zapni postupne každý signalizátor v takom poradí, v akom chceš, aby sa objavovali na centrálnom ovládači.
 4. Keď to už je hotové, stlač opätovne tlačidlo synchronizácie zozadu centrálného ovládača na 2 sekundy alebo vypni centrálny ovládač.
- Ak by si chcel zmeniť poradie signalizátorov alebo ich pridať viac, zopakuj vyššie uvedenú procedúru.
- Zvolená farba LED diódy signalizátora je zasielaná do centrálného ovládača na účely dopasovania. (Ak predtým v signalizátore nebola zvolená žiadna farba LED diódy, tak bude automaticky zvolená prvá farba zo série).



ZÍSKAVANIE NAJLEPŠÍCH PARAMETROV

Používateľský dosah tohto centrálného ovládača, ako všetkých rádiových systémov s malým výkonom, je veľmi závislý od podmienok používania a môže podliehať nepriaznivým vplyvom vyvolaným nevhodnou polohou zároveň vysielača ako aj prijímača, terénom, na ktorom sa používa zariadenie, dominujúcimi atmosférickými podmienkami ako aj prítomnosťou ľubovoľných rušivých signálov.

Aby boli získané najlepšie efekty, tak odporúčame:

- Udržiavať centrálny ovládač podľa možnosti čo najvyššie nad podlažím. V prípade nosenia centrálného ovládača na tele, mal by byť nosený čo najvyššie zvonku oblečenia.
- Snaž sa udržiavať centrálny ovládač a signalizátory v priamej rovnnej línii. Prekážky typu stromy, budovy a pod. môžu spôsobovať stratu signálu alebo odrážať signál, čo vedie k tzv. „mŕtvym zónam“.
- Nedrž centrálny ovládač v tom istom vrecku, ako mobilný telefón alebo iné elektronické zariadenia.
- Skontroluj, či zároveň centrálny ovládač ako aj signalizátory majú dobré batérie.

Všetky vyššie uvedené odporúčania sa stanu príslušne menej podstatné, keď používateľský dosah bude zmenšený. Pamätaj na správne využívanie tohto systému – centrálny ovládač bol naprojektovaný na prácu na ďaleký dosah, aby sa maximalizovala správna funkcia zariadenia na blízke vzdialenosti, a nie na sugerovanie možnosti ponechania svoje udice bez dohľadu užívateľovi. Prosíme o zodpovedné lovenie rýb!



KOMPATIBILITA (I-COM®)

- Centrálny ovládač obsahuje pokročilé vysielacie zariadenie s ďalekým dosahom a je kompatibilný len s určitými signalizátormi.
- Centrálny ovládač môže spolupracovať naraz so 4 signalizátormi.

FUNGUJE VÝLUČNE SO SIGNALIZÁTORMI BLACK CAT BATTLE SOUNDER
NEFUNGUJE S INÝMI EXISTUJÚCIMI SIGNALIZÁTORMI BLACK CAT



VÝSTRAHY

- Vyhni sa používaniu zariadení so silným rádiovým signálom v blízkosti tohto zariadenia, keďže to môže vplývať na prácu tohto produktu.
- Toto zariadenie treba uchovávať ďaleko od detí a nemlúvnatí.
- Vyhni sa hádzaniu signalizátora alebo centrálneho ovládača ako aj ich vystavovaniu úderom.

TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Typ batérie: AAA; Prevádzkové napätie: 2 x 1,5 V; Spotreba energie v pohotovostnom režime: Bankový režim 0,30 mA/h, lúdny režim 6,10 mA/h; Maximálna spotreba energie (špičková): 200 mA/h; Typ rádiového prenosu: FM; Rádiová frekvencia: 868 MHz, vysielací výkon 10 Mw

I-Com je zaregistrovanou obchodnou značkou prihlásenou na patentovanie
Vyhradzujeme si právo na zmeny alebo modifikáciu obsahu tejto inštrukcie



EC VYHLÁSENIE O ZHODE



EC Vyhlásenie o zhode
podľa Nariadenia 2014/53/EU

Výroba
ZEBCO EUROPE GmbH

Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt
HRB/Obchodný register 115600
Telefón: +49 41 82 / 29 43-0
Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-mail: info-de@zebc-europe.com
www.zebc-europe.com

s plnou zodpovednosťou vyhlasujem, že nasledovné produkty sú zhodné s požiadavkami nižšie uvedeného Európskeho nariadenia:

Elektronický indikátor záberu:
Black Cat Battle Sounder Nr. 6830001, 6830002, 6830999

Vyššie uvedené produkty sú zhodné s požiadavkami
Európskeho nariadenia
2014/53/EU

Vyhlásenie je preukázané zhodnosťou s nasledovnými harmonizovanými štandardmi:
EN 62368-1:2014+A11:2017, EN 62479:2010, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Radio Equipment Directive (RED) 2014/53/EU
EN 300 220-1 V3.1.1, 300 220-2 V3.2.1, EN 301 489-1 V2.2.3, EN 301 489-3 V2.1.1

Poznámky:

- Bezpečnostný návod bol dodaný spolu s dokumentáciou produktu. (napr. Návod na obsluhu) a musí byť dodržiavaný.
- Toto vyhlásenie zabezpečuje, že produkty sú zhodné so štandardmi a citovanými nariadeniami, ale nie je žiadnou zárukou na určené funkcie.



Znak zhodnosti:

Tostedt, 01.12.2021

Frank Petersen
(Managing Director)
Zebco Europe GmbH
Elsterbogen 12-14
D-21255 Tostedt



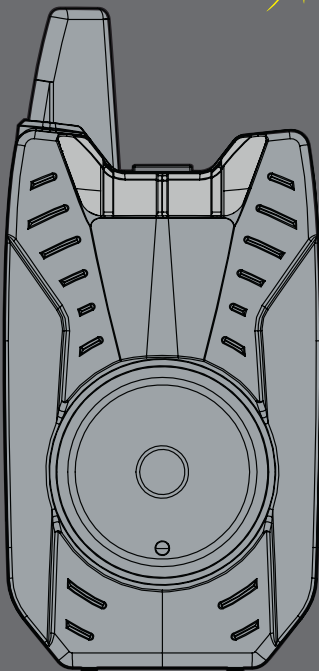
Zebco Europe GmbH - Elsterbogen 12-14 - D-21255 Tostedt
Tel.: +49 41 82 / 29 43-0 - Fax: +49 41 82 / 29 43-22
E-Mail: info-de@zebc-europe.com www.zebc-europe.com
Handelsregister Hamburg - HRB 156999 - USt-Id: DE215699244 - St. Nr. 12/106/16692
Geschäftsführer: Frank Petersen, Steven R. Smith, Janna G. Hilsenrath
Commerzbank AG Hamburg (BLZ 251 200 000 00) - Kto.-Nr. 477 322 300 - IBAN: DE21 2512 0000 0047 3222 00 - SWIFT: COBADE33XXX



BATTLE SOUNDER

RECEIVER

BLACK CAT



Zebco Europe GmbH · Elsterbogen 12-14 · D-21255 Tostedt · Germany
Fax 0 41 82 / 29 43-22 · info-de@zebco-europe.com · www.zebco-europe.com